

روایات عبر



لیلیات بیك

رجل بلا قلب



روايات عبر

رجل بلا قلب

كانت تظن انه لن يعود ابداً ، فقررت ان تضع حداً لحيرتها واختارت من دعاه شقيقها بالعجوز المتصابي ... وكانت على اهبة الزواج من هذا الذي يكبرها بربع قرن عندما ظهر جون من جديد في حياتها .

انه رئيسها المباشر في الشركة حيث تعمل سكرتيرة . ويقول لها: « واخشى ان يكون سلوكي معك في المستقبل اقل مودة مما هو مألوف بين الرجل العادي وسكرتيته ، لأن احاسيس المرارة في نفسي تجاهك لن تسمح بغير ذلك» .

آية علاقة ستقوم في هذا الجو المشحون بأشباح الماضي وأي رجل هو جون الذي كان زوجها ذات يوم ؟ وهل يصلا في النهاية الى حل ؟

لهستان ٦ د.	الكويت ٧٠٠ ف	البحرين ٩٠٠ ف	قطر ٩ د	عمان ٩٠٠ ب
بنويرة ٨ د	الامارات ٩ د	ليبيا ٧٠٠ د	المغرب ٨ د	مصر ٧٠٠ م
الأردن ٥٠٠ ف	البحرين ٩٠٠ ف	ليبيا ٧٠٠ د	المغرب ٨ د	مصر ٧٠٠ م
العراق ٥٠٠ ف	قطر ٩ د	ليبيا ٧٠٠ د	المغرب ٨ د	مصر ٧٠٠ م
السعودية ٨ د	عمان ٩٠٠ ب	ليبيا ٧٠٠ د	المغرب ٨ د	مصر ٧٠٠ م

١- الكهل المتصابي

أعرف أننا طرقتنا هذا الموضوع مرات، لكنني أتساءل ما إذا كنت تدركين حقا ما تفعلين. أنت في السابعة والعشرين تقريبا وهو في الثانية والخمسين. هل من الحكمة أن تتزوجي رجلا في سن أبوك؟

أدارت كاترين خاتم الخطبة الماسي وقالت:

"قلت ذلك مرارا يا جيف حتى ضقت به. ما أريده الآن هو الأمان، وليس الحب المحموم. عرفت ذلك الحب منذ حوالي عشرة أعوام، وأنت تعرف إلى أين قادني: إلى المحكمة والطلاق وكنت لا أزال في الحادية والعشرين من عمري."

"أنت كنت السبب في ذلك. كان عليك أن ترافقي جون إلى اميركا. فقد كنت زوجته. أعرف أنك كنت حينذاك في السابعة عشرة فقط. لكن مكانك كان إلى جانب زوجك. حتى جدتنا كانت تعتقد بأنك ارتكبت غلطة عظيمة."

"لكنك تعرف جيدا لماذا تخلفت عن الذهاب معه. شعرت أنني لا أستطيع أن أترك جدتنا بعد كل ما فعلته من أجلنا حين مات أبوانا. وتذكر أنك أنت كنت في الخامسة عشرة فقط. وكانت أمامك سنوات من الدراسة قبل أن تحصل على كل مؤهلاتك الهندسية. ولا تنس أيضا أنني كنت الوحيدة التي أعمل في الأسرة، علاوة على ما كان يدفعه النزلاء."

واستطردت تقول:

"على أية حال ما زلت مقتنعة بأن جون كان يريد التخلص مني."

"ولهذا كتبت وزعمت أنك التقيت رجلا آخر، وأنت ستطالبين بالطلاق منه، في حين أنك كنت طوال الوقت هائمة بحبه."
"صدقني جون، وكتب ليخبرني بأنني إذا كنت أريد حريتي، فأعني أستطيع الحصول عليها."

وتنهذت، ثم تابعت:

"وهكذا انتهى زواج جميل لم يدم إلا ستة أشهر. ولكن

هبط جيف السلم وهو يطلق صغيرا، وفتح باب غرفة الجلوس حيث كانت شقيقته وقال:

"ألم يقل الماء بعد في الإبريق؟"

صاحت كاترين من المطبخ:

"أعددت الشاي وسأحضره لك."

جلس أخوها متأملا يديه وقال:

"أزلت معظم الطلاب."

وتناول فنجانا من الشاي من فوق الصينية واستطرد قائلا:

"هذا ما كنت أحتاج إليه بالضبط من حسن الحظ أن الغرفة ليست مستعملة. لقد استغرقت مني وقتنا طويلا. إن في البيت غرفا كثيرة خالية وكلها تحتاج إلى التجديد."

"لو لم أكن مضطرة إلى الخروج، لساعدتك."

"أأديك موعدا مع الكهل المتصابي السيد روتلاند؟"

"لا تقل عن فر تسييس الكهل المتصابي يا جيف."

"لم لا؟ لست العضو الوحيد في هيئة التدريس الذي يفعل ذلك. كل عمداء الكليات لهم ألقاب تهكمية."

"أنا أعرف، ولكن..."

"ولكن هذا يقلقك، لأنه يذكرك بعمره، اسمعي يا كاث،

ذلك كان منذ وقت طويل.

"لو كنت مصممة يا كاث على الماضي في هذه الخطبة، فيجب أن تتأكد من أن ذلك هو ما تريدينه حقاً، كوني صريحة. إنك لا تستطيعين أن تحبي هذا الكهل المتصابي."

"إنني مفرقة بفرنسييس."

"شكراً على الشاي .. أنا ذاهب إلى هيلين هذا المساء ... استمتعي بوقتك ولا تتعادي في إثارة عواطف الكهل المتصابي."

كانت كاترين قد شاركت أخاها البيت ذا الطراز الفيكتوري منذ وفاة جدتها. تلك الجدة التي استطاعت أن تقوم مقام الأب والأم للذين قُتلا في حادث سيارة. قالت لها ذات يوم: "إنني كل من تبقى لكما الآن. وسوف أتبع لكما فرصة التعليم الجيد حتى لو اضطررت إلى تأجير بعض غرف البيت للحصول على المال."

وكان ذلك ما فعلته الجدة .. وحينما أنهت كاترين دراستها في الثانوية، التحقت بأكبر كلية للعلوم التطبيقية في المدينة لدراسة السكرتارية، وعملت بعد ذلك ككاتبة اختزال في مكتب محام، حيث التقت بفنائة أخرى جديدة تدعى مارجوري التي قالت لها:

"أرى أن تزورينا لتناول الشاي ومقابلة أخي. إن اسمه جون. وهو انتهى لتوه من دراسته الجامعية، ويتمرن على العمل مدرساً. إنه ضعيف أمام الشقراوات وستعجبينه حتماً."

وبعد بضعة أيام التقت كاث شقيق مارجوري الوسيم الذكي ووقع كل منهما في حب الآخر بعنف، حتى أنهما كانا لا يطيقان الافتراق. وهنا اقترحت الجدة الحل البديهي: لماذا لا يتزوجان؟ كان في البيت مكان لجون وبالمحنة التي كان يحصل عليها، إضافة إلى راتب كاترين يعكفهما أن يعيشا دون متاعب مادية ..

وهكذا تزوجا وغيرت كاترين عملها، وأصبحت موظفة على الآلة الكاتبة في المكتب العمومي في الكلية التطبيقية التي درست فيها. وذات أمسية في الصيف، أخبر جون زوجته أنه تلقى عرضاً للالتحاق بمعهد للدراسات لمدة سنة وقال لها: "يجب أن ترافقيني يا كاث. الحياة لن تكون لها قيمة من دونك."

لكنها رفضت وأخبرته أنها لا تستطيع أن تترك جدتها وحدها لرعاية أخيها، الذي كان في ذلك الحين مراهقاً. وقالت له:

"ارحل من دوني يا جون، سأكون في انتظارك."

أخذها بين ذراعيه وقال:

"تعال معي. لا أريد أن أتركك."

لكنها أصرت على الرفض ولم تخبر أحداً عن عذاب الوحدة الذي قاسته بعيداً عن زوجها. وحينما أوشك عام البعاد على الانقضاء، بعث إليها يخبرها أنه قرر قبول العرض لمدة عام آخر .. وكان قراره صدمة عنيفة لها، وبدا واضحاً لديها أنه كان نادماً على زواج منهور بفنائة صغيرة في مستهل حياته المهنية. وتأكدت أنه يجب عليها أن تنفصل عنه.

وأفاقت كاترين من رحلة الماضي على صوت طرقات ثقيلة على الباب الأمامي. إنه فرنسيس جاء ليصطحبها، من أجل قضاء السهرة.

كانت أمسية لطيفة تلك التي أمضتها كاترين مع فرنسيس في بيت صديقيهما المشتركين الزوجين كريسيويل. وكانت كاترين قد أدركت مبكراً أن عليها أن تتأقلم مع الجو الجديد. وكان جورج كريسيويل الأصلع ذو الخمسين عاماً، والمتحذلق شأن غالبية المحامين، من معاصري فرنسيس، وكان يعرف كاترين منذ عدة سنوات.

فقد كان هو الذي تولى شؤون والديها بعد

وفاتهما، وساعدها هي وشقيقتها حينما ماتت جدتهما، وكان
وكيل كاترين في طلب الحصول على الطلاق من زوجها - وقد
سر هو وزوجته حينما أقلحت جهودهما في جمع شمل صديقيهما
القديم الأرمل فرنسيس روتلاند وصديقتهما الشابة كاترين
بويل.

تولى فرنسيس ايصال كاترين في سيارته الى البيت وسألها
في الطريق:

"ما رأيك يا عزيزتي في البيت الذي حدثنا عنه؟ هل تعجبين
فكرة شراء بيت جديد؟ يجب أن أقول إن الفكرة تروقني."
وأنا أيضا يا فرنسيس، وبما أن البيت لم يتم بناؤه بعد،
فلنأخذ نستطيع أن نراه في أي وقت. هل تعرف متى ينتهي
العمل فيه؟

"ذكر جورج أنه يحتاج الى ستة أشهر على الأقل - وإذا كان
هذان الزوجان الراغبان فيه لا ينجحان في تدبير مبلغ لتسديد
ثمنه فعلينا نحن أن نفكر في الموضوع."

وانغمضت عينيها، وتساءلت عما إذا كانت السيدة كريسويل
تعرف قصة زواجها من جون منذ عشر سنوات، وعن طلاقها
منه. وأقلقها ذلك بعض الشيء، لأنها لم تكن قد أخبرت
خطيبها تاركة اياه يعتقد بأنها أرملة شابة. وكانت السيدة
كريسويل من النوع الثرثار، حتى أن كاترين أحست أن
خطيبها لن يلبث طويلا حتى يعرف الحقيقة منها، وأدركت أن
عليها أن تخبره بنفسها عن كل شيء.

قال فرنسيس:

"سيتمسلم الرئيس الجديد لقسم العلوم مهامة غدا يا عزيزتي.
وعليك أن تصلي مبكرا لتكوني في استقباله وتأمين راحته."

"بالتطبع يا فرنسيس، وبالمناسبة فأنا أعرف اسمه، ولا شيء
عنه غير ذلك. لقد كنت في اجازة لاصابتي بنزلة برد في
اليوم الذي جاء فيه."

"حسنا، إنه حاصل على درجة الدكتوراه، وكان يعمل في

مجال الصناعة، لكنه تعرن على التدريس منذ سنوات برغم أن
لديه مؤهلات ممتازة وهو ذكي، وقد درس في الخارج وهو
أصغر بكثير من الرئيس السابق."

وهمست لنفسها:

"اسمه رايت وهو يحمل درجة الدكتوراه. إذن سيكون الدكتور
رايت في يوم ما حينما تتوطد معرفتي به، سأخبره أننا
نشترك في اللقب .. سأقول له: يا دكتور رايت، إن اسمي
بعد الزواج هو .. أو كان رايت أليس غريبا أننا نعمل معا؟"
واعتمدت في جلستها، لا يمكن أن يكون الأمر كذلك. لا
يمكن أن يكون هو نفسه جون؟ إن رايت اسم شائع. كلا، لا
يمكن أن يكون هو جون.

وفتح فرنسيس باب السيارة وقال:

"طابت ليلتك يا عزيزتي ..."

غادرت كاترين البيت مبكرة في صباح اليوم التالي، ونزلت
من الاوتوبيس، وسارت في اتجاه الكلية التطبيقية، ونظرت
الى الساعة في بهو المدخل، وأدركت أن الوقت حان للذهاب
الى مكتبها، ولإعداد نفسها لمقابلة القادم الجديد، وعادت
تتساءل من جديد وهي تصعد درجات السلم الى الطابق الأول:
كيف يبدو .. وطمأنت نفسها:

"لا يمكن أن يكون جون! فمثل هذا المتطابق لا يحدث."

وفتحت باب مكتبها، وخلعت معطفها، ثم جلست أمام الآلة
الكتابة لتنهض في الحال حينما فتح الباب الداخلي في حجرة
رئيس القسم، وأقبل منه رجلان: أحدهما كان فريد ويلفورد،
رئيس قسم الهندسة. والآخر كان العضو الجديد في الهيئة.
وحملت كاترين في الوجه الوسيم الذي بدا كأنه يسبح أمام
عينيها، وارتفعت يدها نحو خرقها، وتمنت لو استطاعت أن
تمسك قلبها في يدها لتوقف نبضاته الخافقة.

وتولى فريد ويلفورد مهمة التعريف قائلا:

"أنسة سويل، أقدم لك الدكتور رايت، رئيس قسم العلوم، أي رئيسك الجديد. دكتور رايت، أقدم لك سكرتيرتك الخاصة، الأنسة كاترين سويل. واعتبر نفسك محظوظا، إنها أفضل سكرتيرة عندنا".
ورأت كاترين يقف هناك طويلا، نحيلًا، بشعر كثيف، وعينين عميقتين نفاذتين، واستطاعت التنفس بصعوبة، وقالت لنفسها:

"إنه هو، هو جون. وعقدت يديها لمنع رجفتها.
والتفت نظراتهما، وحاول كل منهما عبور الهوة السحيقة التي حفرتها بينهما سنوات الفراق، ورفعت كاترين وجهها نحوه مرحبة بابتسامة مرتجفة. وفي غمرة الدهول من عدم التصديق بأن القدر جمعهما من جديد، استردت ملامحه هيويتها.

ومد إليها يدا باردة، سرعان ما سحبها كما لو كان لا يطيق مجرد لمس يدها، وسأل وقد ارتفع حاجباه:
"أنسة سويل؟ أنسة سويل؟"

وأومات كاترين في صمت ولم يفهم فريد ويلفورد معنى السؤال، فضحك من أعماقه وقال:

"أجل يا عزيزي، ما زالت أنسة. أليس من الصعب تصديق ذلك؟ لكن هذا الحال لن يدوم طويلا. كما تستطيع أن تدرك من الأصبع الثالث في اليد اليسرى لأنسة. إنها كما يقال محجوزة للعميد. لا أقل من ذلك، لذلك أبعد عينيك عنها. إنها ستعمل سكرتيرتك الخاصة لفترة لن تزيد عن بضعة أشهر."

وكانت كاترين قد استردت رباطة جأشها، وقالت:
"أمامي بضعة أشهر يا سيد ويلفورد، ولذلك فإن الدكتور رايت يستطيع أن يطمئن إلى أنني سأساعده في الاستقرار قبل أن أهجره."

"حسنا أيها الزميل، سأتركك الآن مع سكرتيرتك."

وكان لا بد للصمت بينهما أن يقطع، وقالت كاترين في تردد:

"إنني آسفة على حدوث ذلك. لكن لسوء الحظ ليس لنا ما يمكن عمله لتبديل الواقع."
وضاقت عيناه وقال:

"ألا يوجد شيء؟ إن علينا أن ننظر في الأمر، أليس كذلك؟"
وبينما كان هو يستدير مبتعدا، كانت هي تتكلم ثانية.
قالت:

"هل استطيع أن أساعدك؟"

وقال قبل أن يصفق الباب خلفه:

"إذا أردتك أطلبك."

وتهاكت كاترين على المقعد وهي تقاوم الدموع المنهمرة.
وألقت برأسها بين يديها. يا لقسوة القدر! كيف يكون لهما أن يعمل معا إذا كان سلوكه يدل على أنه لم يغفر ولم يقدر؟ ما الذي فعلته به الأيام؟ لم يكن أبدا في عينيه هذا الجمود القاسي؟

وحاولت أن تستجمع شتات نفسها. وساعدتها قوة إرادتها على السيطرة على انفعالاتها. وفرزت البريد، واختارت مجموعة من الرسائل كانت تستطيع أن تتصرف فيها بنفسها دون أن تكلف رئيس القسم الجديد عناء الاهتمام بها. وبعد أن جمعت المعلومات الضرورية للإجابة عليها، جلست أمام الآلة الكاتبة لتكتب الردود المناسبة.

وطرقت باب غرفته ومعها الرسائل المكتوبة، ودخلت.
سألها:

"ماذا تريدين؟"

"أرجوك ألا تعترض. لكنني التقطت بعض الرسائل من بريدك، ورددت عليها بنفسني. هل تنكرم بالتوقيع عليها؟"

"ماذا فعلت؟"

وأمام موجة غضبه العارم، وجدت نفسها تتراجع الى
الوراء، في حين استطرد هو صائحا في استنكار:

"تردين على بعض رسائلي، قبل أن تسمح لي أولا
بقراءتها، ودون أن تستأذنيني؟ هل هذه إحدى عاداتك؟"
"إنني أسفة، كنت أفعل ذلك مع من سبقك."

"اسمعي يا أنسة سويل، دعينا نسوي هذا الامر منذ البداية.
إنني رجل جديد هنا، ولي أفكار جديدة، وما كان يناسب
من سبقني لا يناسبني بالتأكيد. ولذلك فيجب مستقبلا،
وبصفتي رئيس القسم الذي يجب أن يتحمل كل تبعاته، أن
استشار قبل أن تأخذي أي شيء على عاتقك. إن المبادرة
شيء جيد في المكان المناسب، ومن الشخص المناسب. وفي
رأبي أن الشخص المناسب لممارسة المبادرة ليس السكرتيرة،
لكنه الرئيس، مفهوم؟"
"نعم يا دكتور رايت."

"ضعي الرسائل هناك، سأراجعها، وإذا كانت هناك ضرورة
فستعدين كتابتها من جديد. والآن دعيني في سلام."
وأغلقت الباب المشترك بينهما، وتهاكت على مقعدها
شاحبة الوجه، ذاهلة. وأحست بالارهاق وهي تحاول إيجاد
حل: إنها لا تستطيع الاستقالة من عملها، لأنها محتاجة الى
المال، واحتمال تقديم فرنسيس لموعد الزواج ضئيل، لأنه
مصر على أن يقدمها على بداية مشرقة في بيت جديد. ولا
يستطيع جون التخلص منها، لأنها كانت متقدمة على كل
السكرتيرات الأخريات. ومن الطبيعي أن تكثر التساؤلات إذا
حاول أن يحدث تغييرا.

وعندما وصلت الى البيت، كانت في شدة الارهاق النفسي،
وحاولت أن ترفع معنوياتها بفنجان شاي، وأعدت وجبة
العشاء، ثم بدأت في حزم حقيبة لجيف الذي كان سيسافر
الى لندن صباح اليوم التالي لحضور دورة دراسية هندسية

لمدة يومين.

وفتح الباب الخارجي، فنادت كاترين:

"تعال الى هنا يا جيف قبل أن تصعد الى غرفتك، أريد أن
أتحدث معك."

"مرحبا، ما الخبر؟"

ثم رأى وجهها فاستطرد متسائلا:

"هل هناك شيء ما يفياييك يا كاث؟"

"هل قابلت رئيس قسم العلوم الجديد؟"

"رئيسك الجديد؟ كلا، لماذا؟ سمعت أنه كان في جولة في
أنحاء الكلية عصر اليوم. لكنني لم أقابله لأنني كنت أحاضر."
"هل تعرف اسمه؟"

"اسمه؟ أجل، أطلعوني عليه. ان اسمه رايت. تذكرته لسبب
واضح هو أنه يشبه اسم زوجك السابق. لكن هناك كثيرين
بهذا الاسم."

"إن اسمه الدكتور رايت، الدكتور جون رايت."

"هل هذا صحيح؟ انه تشابه غريب في الاسماء."
وقطع كلامه، وحملق فيها وقال:

"جون رايت؟ إنه بالتأكيد ليس زوجك السابق؟"

وأومات بالايجاب، وجلست على ذراع المقعد لتتماسك.
وتوهج وجه جيف وقال:

"جون. بعد كل هذه السنين؟ حسنا، إنني سعيد. أول شيء
سأفعله غدا هو أنني سأذهب لرؤيته. لا أستطيع. إنني مسافر
لحضور هذه الدورة الدراسية. بلفيه تخياتي الحارة. أراهم
على أنك ابتهجت لرؤيته. أخبريني، كيف كان لقاءكما؟"

ورأى الدموع تنهمر من عينيها. وصاح:

"ماذا جرى؟ هل تزوج؟"

هزت رأسها بياأس، فهذا الاحتمال لم يخطر في بالها
وقالت:

"إنه يكرهني يا جيف. وقد أثار جنونه أنني سكرتيرته. من الواضح أنه لم يفكر لي ولن يفكر لي أبدا. إنه سيحاول أن ينقلني من عملي."

"لكنه لا يستطيع أن يفعل ذلك. إنك أقدم كاتبة على الآلة. ولهذا السبب جرى تعيينك هناك؛ لأنه أكبر قسم في الكلية." أنا وأنت نعرف ذلك يا جيف. لكنه لا يعرف. والواضح من سلوكه أنه سيقلب الدنيا رأسا على عقب للتخلص مني. "اللجنة على هذه الدورة الدراسية. إن علي أن أتحدث مع جون في هذا الشأن بمجرد عودتي."

"لا جدوى في ذلك - سيكون الأوان قد فات حينذاك." أيتها الصغيرة المسكينة. أتمنى لو أستطيع أن أفعل شيئا لأساعدك. لقد كنت رائعة معي. وسيسعدني أن أرد بعض الجميل."

"شكرا يا جيف على النوايا الطيبة..."

xxxx

واستيقظت كاترين مبكرة في صباح اليوم التالي لتودع جيف قبل رحيله إلى لندن. ثم استقلت الاوتوبيس للذهاب إلى العمل.

وكان جون قد وصل قبلها، وكانت هي أمام المرأة تسرح شعرها حينما سمعت باب غرفته يفتح. وانتظر لحظة متوترا بينما كانت هي تعيد حاجاتها إلى حقيبة يدها، ثم قال متهمكا:

"تعالى إلى حجرتي بالطبع حينما يكون لديك وقت فراغ!" وحينما ذهب إلى مكتبه ورأى فكرة الاختزال معها قال:

"ضعي هذه بعيدا. لست محتاجا بعد اليوم إليها. أريد أن أقول لك شيئا..."

وجلس في المقعد أمام مكتبه، ورفعت بصرها إليه. كان يقف إلى جانب المقعد، وقد وضع يديه في جيبه، ووجهه خال تماما من أي تعبير. وسكت لحظة قبل أن يقول:

"إنك في الغالب تعرفين ما سأقوله. فلنأخذ بطريقة ما لا بد أن نروض نفسيينا على المأزق الذي وجدنا نفسيينا فيه. بقيت ساهرا معظم الليل أحاول التفكير في حل، وقد وصلت إلى هذه النتيجة:..."

ثم نظر إليها وقال:

"دعيني أقول لك إنني لو كنت عرفت من ستكون سكرتيرتي الخاصة لرفضت دون تردد. على أية حال، لقد حدث ما حدث. وخطر لي أنني أستطيع تغيير سكرتيرتي."

وفتحت كاترين فمها لتتكلم، لكنه رفع يديه وقال:

"معدرة، أنا الذي يتكلم الآن. إنني أدرك أنني لو طلبت سكرتيرة أخرى، لأثار ذلك التساؤلات والتعليقات على اعتبار أنك أفضل سكرتيرة في هذه المؤسسة."

وابتسم ساخرا، واستطرد:

"إنني مضطر إلى إبقائك. لكن شرط أن نتعامل كما لو كنا لم نلتق أبدا. وأخشى أن يكون سلوكي معك في المستقبل أقل مودة مما هو مألوف بين الرجل العادي وسكرتيرته. لأن أحاسيس المرارة في نفسي تجاهك لن تسمح لي بغير ذلك." وانتظر منها ردا. لكنها لم تكن قادرة على التركيز، ولذلك استمر يقول:

"لقد دار في خلدي أنك استطعت أن تعطي الرجل الآخر أكثر بكثير مما حصلت عليه منك."

وفتحت فمها لتصرخ في عذاب بأنه لم يكن هناك أبدا رجل آخر. لكنه أسكتها قائلا:

"لا تخبريني كم من الوقت استمرت علاقتك به، لا أريد أن أسمع تفاصيل ماضيك المشين".

وكان واضحا أنه مصمم على ألا يسمع منها دفاعا، وهمت بصوت مبحوح:

"هل هذا كل شيء؟"

"كلا، إنه ليس كل شيء". يجب أن أحصل على وعد منك بأنك لا أنت ولا شقيقك الذي علمت أنه يعمل في هيئة التدريس في هذه الكلية ستذكران لأحد شيئا عن علاقتنا الماضية".

"أعدك بأنني سألتزم الصمت التام بكل ما يتصل بهذا الموضوع، وأنا على ثقة بأن جيف سيفعل الشيء نفسه".

"شكرا، إنني ببساطة لا أريد لأخطاء الماضي أن تشوه حياتي".

وأرادت الانصراف، لكنه طلب منها أن تبقى في مقعدها وقال بلهجة تعنيف:

"إنني لم أنته بعد، إن وضعنا أصبح أكثر تعقيدا بصفة كونك تستعدين للزواج من العميد، وأريد أن يكون واضحا أنني مهما قللت عن عمله أو عن أفكاره، فيجب ألا ينقل ذلك إليه، فبصفتك سكرتيرتي، ستكونين أمينة على أسراري مثل أية واحدة أخرى في وضعك".

وقالت كاترين بغضب:

"إذن، إضافة إلى كل ما اتهمتنني به فإنك تلمح الآن بأنني نمامة".

"أرى من رد فعل كلماتي أنك أخيرا فهمت ما أقصده".

"هل انتهيت؟"

وجلس فوق مقعده المتحرك، ودار به يتأملها، ورأى شعرها الأشقر وقد أحاط بوجهها المحقق بنعومة، وتفحص قدمها الصغير الدقيق من خلال ثوبها الصوفي الأزرق الجذاب، ونظر إلى شفتيها الحمراوتين، وعينيهما الزرقاوين، ثم ابتسم وقال:

"انتهيت؟ أستطيع الجواب دون تردد وبما لا يدع مجالا للالتباس، نعم، انتهت تماما معك، شكرا".

واصطدمت عيناها، واستدارت منصرفة، وشفقت الباب خلفها مدركة أن رد الفعل لديه لم يكن سوى ابتسامة النصر على شفتيه.

ووضعت كاترين مفكرتها على المكتب وهي تقاوم دموعها، ونظرت من النافذة إلى الطريق الموصلة إلى مبنى قسم التدبير المنزلي والتجارة، حيث كانت تعمل هيلين براون، صديقة جيف.

والتفتت بسرعة حينما فتح الباب المؤدي إلى الممر، وأطل منه وجه هيلين الجميل، وقالت:

"مرحبا، أردت فقط أن أطمئن إلى أن جيف سافر إلى لندن".

"تمالي، صحيح أنه تأخر كالعادة، لكنني ودعته عند الباب الخارجي في الوقت المناسب ليلحق بقطار لندن".

ونظرت هيلين إلى باب حجرة جون، وسألت:

"كيف يبدو رئيسك الجديد؟ سمعت أنه رائع، هل هو متزوج أم خاطب أم مرتبط؟"

"لا أعرف، فأنا لست مهتمة بحياته الخاصة".

ونظرت هيلين إلى ساعتها وقالت:

"يجب أن أذهب، أظلميني على كل الشائعات حينما تسمعنيها، وداعا".

إذن، فقد كان موضوع حديث الفتيات، كان ذلك في تفكير كاترين أمرا متوقعا، ولكن هل كانت له زوجة في مكان ما؟

ودقنت أفكارها وسط أكوام الرسائل، وارتفع رنين الهاتف الداخلي، ورفعت الساعة لتسكت الضجيج الذي كان يمزق أعصابها، وقالت:

"سكرتيرة الدكتور رايت، هل أستطيع مساعدتك؟"

"أنا الآنسة سميت سكرتيرة العميد، إن العميد يأمل في

أن تنهرني له بعض الوقت؟

"نعم، بالطبع. هل أنتهت إليه؟"

"كلا، سيأتي إليك بعد حوالي خمس دقائق."

وبينما كانت تحملق في الفراغ مسائلة عما يريد

فرسيس، فتح الباب الداخلي وهال الدكتور رايت:

"أسف، إذا كنت قد قطعت عليك تأملاتك."

وجقلت كاترين لهذه الملاحظة اللاذعة الحديدة. واستمر هو

يقول:

"لكنني أضعت قلبي... فهل رأيته؟"

"لا أعتقد."

وبحثت في أدراج مكتبها، وفي سلة المهملات، وحتى في

حقيبة يدها مدركة أنها كانت تحت مراقبة جون الساخرة.

وكمحاولة أخيرة، بحثت في أكوام الأوراق التي رفعنها من

مكتبه في اليوم السابق لترتيبها. ووجدته بينها، وباولته إياه

وهي تبتسم في شغل لشعورها بالدب وتمتعت

"أسفة."

"هذه بالتأكيد نقطة سيئة في سجل سكرتيرتي."

واستدار نحو الباب، ثم قال:

"أو ربما يكون لديك دافع نفسي فهي لتجربتي من قلبي؟"

واحتقن وجهها، وأغلقت بمنف الأدراج التي كانت قد

فتحتها بحثا عن القلم.

وظهر العميد على عتبة الباب قائلا:

"كاترين، هل أنت مشغولة يا عزيزتي؟"

ورأى جون، عهد إليه يده قائلا:

"أه، دكتور رايت، كيف حالك هي العمل؟ لا شك أنك ستتغلب

على الصعوبات بمعاونة خطيبتي الساحرة."

وتأملها مفتونا، في حين بدا وجه جون جامدا وهو يقول:

"سمعت أنها ممتازة في كفاءتها..."

"حسنا، أنا أعرف أنه لا يجوز لي أن أتحدث عن امتيازها حتى

لا أتهم بالتحيز لها. لكنني أستطيع أن أغامر قائلا إنني مقتنع

بأن الكفاءة ليست مطلبيا أوليا في السكرتيرة الجيدة فحسب

ولكن أيضا في الزوجة الجيدة."

"هل تعتقد ذلك حقا؟ إنني أعتقد أن هناك عوامل أخرى أكثر

أهمية."

ونظرت كاترين إلى الرجلين. وتأملت فرسيس بقامته

القصيرة الممثلة التي بدت إلى جانب القامة الطويلة السحيلة

لزوجها السابق، أشبه برسم كاريكاتوري. وأدركت أن

المخاطر المتفجرة التي دفنتها في أعماقها لن تلبث أن تتحرر

من قيودها. وإذا انطلقت فأنها ستقضي على أي أمل

بمستقبل سعيد مع فرسيس.

٢- المرحلة الجديدة

قال فرنسيس يامتناص:

"كلا، يا رهيبي العرس، إن افتخارك للخبرة هو الذي يضلك -
 إنك لم تكن أبدا متروحا، لذلك هُزِن عليك أن تتعلم الكثير".
 وريت بثمان على رأس كاترين كما لو كانت طفلة، و سطررد
 قائلا:

"سيكون هذا زفافي الثاني، ولا أملك إلا البسي بأن يكون
 سعيدا ومرضيا مثلما كان الأول".

ولمحت كاترين ما ارسم على وجه جون من اشتئرار،
 وسحبت نفسها عميقا، وقاطعت بسرعة تأملات خطبها عاتلة
 "لماذا أردت أن تلامي يا فرنسيس؟"

وفي الحال غادر جون الغرفة. قال فرنسيس:

"بخصوص ذلك البيت الذي أعصنا، أحسني هو... سويل
 أن الزوجين الراغبين فيه محاولان مرة أخرى... على
 رهن، لكنه يعتقد أنهما لن يفلحا، وسيخبرني..."

منهما حجر، وحميد...
 "بشيء..."

...
 ...

...
 ...

...
 ...

"نعم" أعرف الموضوع - هل تريدني في أن أحضر الملف الخاص به؟ إن يكون الأمر حينئذ في حاجة إلى شرح".
وهز رأسه بالإيجاب، واتجهت هي ناحية خزنة الملفات، وبعد لحظات كانت قد استخرجت الملف المطلوب، وعادت إلى الوقوف بجانبه مرة أخرى. ولكن ذلك ضايقه، فقال:
"أحضري مقعداً، واجلسي قربي، وكفي عن الدوران حولي".
وفعلت ما طلب وهي تشمر بالخرن بسبب سلوكه الجاف. وعندما شكرها مراراً على معاونتها ابتسمت له في رقة وقالت:

"إنه عملي الذي أنال عليه أجراً. وقد أوصاني خطيبي أن أعطيك كل مساعدة ممكنة، وكما ترى فقد فعلت ذلك لأهله".

وعادت إلى مكتبها بعد أن أحست تعويضاً عن إساءته لها بأن موقفه منها بدأ يتبدل.

كانت عاكفة على كتابة الرسائل التي أملاها عليها جون، عندما اكتشفت أن موعد تناول القهوة هان - وتساءل ما إذا كان عليها أن تخبره، وقررت أن تفعل ذلك بصفتها سكرتيرته - وطرقت الباب ودخلت:

"نعم؟"
"لا أدري ما إذا كان ذلك يهمك. ولكن القهوة تقدم كل صباح في هذا الوقت في غرفة طعام هيئة التدريس، هل تريد مني أن أدلك على الطريق؟"

وتردد وبظر إليها في حيرة، ومسح بلسانه شفطيه الجافتين، وقال وهو ينهمس:

"إنني في حاجة إلى فنان منها. أريني الطريق..."
هل كان في حاجة لأن يكون فناناً؟ فكرت في ذلك وهي سائرة معه في الممر. أقبل أحد الطلاب نحوها وقال:
"إننا نجمع المقالات لمجلة الكلية يا أنسة سويل. هل

قال فرسيسس بامتصاص:

"كلا، يا رميلي العزيز. إن افتقارك للخبرة هو الذي يضلك - إنك لم تكن أبداً متزوجاً، لذلك فإن عليك أن تتعلم الكثير".
وربب بخنان على رأس كاترين كما لو كانت طفلة، واستطرد قائلاً:

"سيكون هذا زهداً في الثاني، ولا أملك إلا التمسى بأن يكون سعيداً ومرضياً مثلما كان الأول".

ولمحت كاترين ما ارتسم على وجه جون من استمترار، وسحبت نفساً عميقاً، وقاطعت بسرعة تأملات خطيبها هائلة:

"لماذا أردت أن تراني يا فرسيسس؟"
وفي الحال غادر جون الغرفة. قال فرسيسس:

"مخصوص ذلك البيت الذي أعصمنا. أحسني جورج كريسويل أن الزوجين الراغبين فيه يحاولان مرة أخرى الحصول على رهن، لكنه يعتقد أنهما لن يفلحا، وسيخبرني بمجرد أن أسمع منهما خبراً، وحينئذ نستطيع مشاهدة البيت".

"إنه شيء مثير ذلك التفكير في بيت جديد".
ودفع العميد باب غرفة رئيس القسم، وقال:

"يجب أن نتحدث معاً في أقرب فرصة يا فيكتور رايت

لديك شيء منها؟

"أسفة يا بوب. اطلب من أخي السيد سويل في قسم الهندسة، ربما استطاع أن يعطيك بعض المكات اللازمة".
وفتحت باب غرفة الطعام، وتركت جون يمر أمامها، وقالت له:

"القهوة تقدمها المضيقة. أما وجبات العشاء فتقوم على نظام 'أخدم نفسك'".

وتلفت حوله مترددا أمام الوجوه التي استدارت نحوه متفحمة وسألها:

"أين أجلس؟"

"حيثما تريد. أم أنك تريد أن أمسك بيدك؟"

ودفعها بذهول لكنها ابتعدت وجلست قرب صديقها في المكتب العام، وقالت:

"مرحبا يا جيل، كيف أحوالك؟ هل أمضيت عيدا سعيدا؟"

"رائع، شكرا، يا كاث. هل الرجل الذي جئت معه رئيسك الجديد؟ يبدو أنه ذو شأن رفيع. كيف حاله معك؟"

والتفتت كاترين حولها، ورأت أن جون اختار مائدة خالية قرب النافذة، كأنه يريد الوحدة. وكان عليها أن تقاوم

الاحساس بالأسف عليه. وقالت:

"إنه على ما يرام. وسأوفر عليك مشقة السؤال وأبادرك قائلة إنني لا أعرف ما إذا كان متزوجا أم لا".

واغتسلت كاترين محوه نظرة أخرى. كان يحتسي قهوه بطريقة من يريد أن ينتهي بسرعة ليعود إلى غرفته. ثم

التفت عباه يمينها هارتمشت، وأشاحت بوجهها سريعا، وأخفت ارتباكها في التحدث مع رفيقتها.

وعندما عادت إلى غرفتها، وحده جون وأهلا قرب الباب وابتدراها قائلا:

"إذا صرّب منك أية تعليقات وعده مثل تلك التي سمعت

في غرفة الطعام، تنالين بالضبط ما تستحقين".
أنا أسفة إذا كنت وقحة".

وبدأت في الصرب على الآلة الكاتبة لتجعل استمرار المناقشة مستحيلا، وعاد هو إلى مكتبه.

ومضت فترة ما بعد الظهر في هدوء، وعاد جون من القاء درسه في الرابعة والنصف واستدعاها إلى مكتبه وابتدراها

قائلا:

"أخبريني... هل صحيح أن شقيقك مدرس في قسم الهندسة؟ إذا كان ذلك صحيحا فلماذا لم أره؟"

"نعم، إنه يعمل هنا. لكنه متغيب في لندن اليوم ولذا لحضور دورة دراسية".

"كم يبلغ من العمر؟"

"إنه في الخامسة والعشرين. لقد كان في الخامسة عشرة حينما..."

"حينما؟"

"حينما رحلت إلى أمريكا".

"تماما، أنا أيضا أستطيع الحساب..."

"وعمرك أنت الآن؟"

"ألا تتذكر؟"

"كلا، هل يجب أن أتذكر؟"

"حسنا، لقد كنت في السابعة عشرة والنصف حينما... حينما سافرت، وأما الآن في السابعة والعشرين تقريبا".

"كان ذلك منذ مدة طويلة للغاية. أين تعيشين؟"

"في البيت نفسه الذي عشنا فيه دائما".

"وحدك؟"

"كلا، مع جيف. لقد ماتت جدتي منذ ثمانية عشر شهرا".

"إنني أسف لذلك. كانت سيدة طيبة".

"كانت رائعة".

وسكنت كاترين لحظة، ثم استطردت قائلة:

"ورثت أنا وأخي البيت ومحتوياته."

"هل البيت مقسم الى جزئين؟"

"جيف يستعمل بعض غرف الطابق الاعلى، وأنا غرف الطابق الاسفل والمطبخ طبعاً."

"هل تملكين سيارة؟"

"كلا،"

"وجيف؟"

"كلا، إنه يستطيع القيادة، لكنها في الواقع لا يستطيع شراء واحدة. إن البيت كبير، ويحتاج الى صفقات كثيرة لإدارته."

"ماذا سيحدث حينما تتزوجين؟"

ووقفت قائلة:

"إن جيف مرتبط بخطة غير رسمية، وسيتزوج حتما بعد فترة. ونحن لم ساقش بعد المشكلة معاً، سواءها حينما يحين الوقت."

ونفض وأبلغها أنها تستطيع الانصراف.

وأثناء رحلة العودة القصيرة الى البيت في الاتوبيس، حاولت أن ترتب أفكارها الممتلئة: لماذا كانت كل هذه الاسئلة؟ لماذا الاهتمام المفاجيء بأمورها؟

وأضحت أمسية تعسة في استعادة الماضي، محاولة دون جدوى الهرب من ذكريات حياتها الزوجية مع جون.

وفي صباح اليوم التالي ساعدته مرة أخرى في فحص البريد. بدا أكثر برودة وابتعاداً. وهجاء قدم لها ورقة من مقكرة الكلية، وأشار الى الكلمات المطبوعة فوقها وقرأ:

"جميع الردود توجه الى العميد" ثم قال:

"ماذا يعني ذلك؟"

"إنه يعني ما هو مكتوب. ان كل الرسائل المرسلة من الكلية

أيا كان موقعها يكون الرد عليها موجهاً الى العميد وليس

الى كاتب الرسالة."

"هل تقصدين اخباري أن هناك فتيات يجلسن في مكتب الكلية، لفتح كل ظرف مضمون باسم رجل واحد وقراءة محتوياته لمعرفة الى من هو موجه؟"

"هذا صحيح."

"أنا آسف، اذا كان هذا هو الحال، فإسني أرفض هذا الامر. اسطبي هذه التعليمات، واكتبي بدلا منها "رجو الرد على الموقع أدناه."

"يجب أن تستأذن العميد في ذلك أولاً."

"كلا، انك ستفعلين ما قلت دون جدال."

وارتسمت في عييه نظرة ازدراء واستطردت قائلاً:

"ودون أن تهربي الى العميد لنقل الحكاية."

واستمر اضطرابها حتى بعد أن عادت الى مكتبها. وأحزمها أن السنوات العشر التي انقضت أحدثت في أخلاقه هذا التبدل الغريب."

وعندما حان موعد تناول القهوة، وجدت في نفسها الشجاعة الكافية لأن تطرق بابها وقالت:

"هل ستذهب لتناول القهوة يا دكتور رايت؟"

"إن أذهب هذا الصباح."

"أقدمك الى الآخرين اذا رغبت."

"كلا، شكراً. أما أفضل أن أشرب هنا الماء على أن أذهب الى هناك ثانية. ألهبريسي هل أعضاء التدريس في العادة غير ودودين مع القادمين الجدد؟"

"أعتقد أن ذلك يبدو لأنك جئت من الخارج لتحتل منصبا رئيسياً. وهذا ما سمعته."

واستدارت منصرفة. لكنها أثناء احتساء القهوة مع صديقاتها، شردت بأفكارها بعيداً عن شائعاتهن، واستقرت بها عند الرجل الذي كان يجلس وحيداً في غرفته كان

مثل الولد الصغير، الذي يخشى المخاطرة بالخروج برغم أنه كان يتلهم على ذلك، حتى لا يتجاهله رهلاؤه من جديد. وغمرها إحساس رقيق بالرثاء، وهرعت من تناول القهوة سريعا، واعتذرت لصديقاتها وذهبت الى المطبخ.

وهمست للمضيئة ماري:

"هل في استطاعتك أن تعطيني فنجان قهوة لأقدمه الى رئيسي الجديد؟"

"بالطبع يا عزيزتي، خذي له هذا الفسجان الكبير."

وسارت في اتجاه مكتبها حاملة بخرص شديد الفسجان الذي كان البشار يتصاعد منه.

وطرقت بابه ودخلت، ودفعت الفسجان على مكتبه، فصاح بمفوية ظاهرة:

"قهوة، يا لك من ملاك!"

ورفع عينيه في امتنان، ورأى الفرحة في عينيها، وحيث تدببه الى حقيقة ما قال. وفي الحال اختفى البريق من عينيه، وعادت اليهما النظرة الساخرة. وقال بسخرية:

"أم تراك تحاولين أن تفوزي برضا ي؟"

"كلم تستطيع أن تكون بغيضا..."

"بغيض؟ إني أستطيع أن أكون أكثر من ذلك بغيضا، خصوصا في مواجهة شخص مثلك أمزل بي أقسى أنواع العذاب والألم."

ومال الى الخلف في مقعده، وراقب دموعها وعاد يقول:

"في كل مرة أراك فيها تيكين، أعرف أنني استرددت الشيء القليل مما ذرفته من دموع. من الأفضل أن تصرهي."

ودفع بعيدا فنجان القهوة دون أن يلمسه.

حيثما حل المساء، أحست كاترين بشوق الى عودة شقيقها. إنه الصديق الذي يمكن أن تلود به في لحظات الضيق.

ووصل جيف متأخرا ومتعبا وجائعا، والتهم بسرعة

الوجبة التي كانت كاترين قد أعدتها له. وسألها عن أحوال العمل فقالت:

"لا يمكن أن تكون أسوأ مما هي عليه."

"ماذا جرى اليوم؟ هل أساء اليك جون؟"

"لن تستطيع تصور ما يحدث. إنه يعاملني كما لو كنت عدوته."

"أوه يا كات، لا تكوسي مأساوية. إن خيالك يجمع بك."

"إني بالتأكيد لا أتخيل الساب الذي يقدمني به كلما تقابلنا. ونحن نتقابل كثيرا."

وسكت برهة، ثم استطرد قائلا:

"سأني الى القسم صباحا لرؤيته. هل سأل عني؟"

"نعم، اسمع يا جيف، إنه لا يريد أن يعرف أحد شيئا عن علاقتي العاشية به. ولذلك وعدته بأنها لن يخبر مخلوقا."

"ما دام ذلك ما تريده فيجب أن التزم به. لكنني سأحاول إقتالك من متاعبك. أنا لا أحتمل رؤيتك تعيسة على هذا النحو."

في صباح اليوم التالي كان جون واقفا قرب كاترين وهي تكتب احدي الرسائل عندما فتح الباب، واستدار جون، وهو جئء بالقدام ثم تهلل وجهه فرحا، وتقدم نحو القدم ماذا يديه، وهتف:

"جيف!"

وأشرق وجه جيف ومد يديه قائلا:

"أنا مسرور لرؤيتك ثانية يا جون، لم تتغير على الإطلاق."

"ربما لا يكون قد حدث تعبير في مظهري الخارجي، لكنني

يا أخي كبرت عمرا وعقلا . أما أنت يا جيف فقد تغيرت كثيرا ."

وضحكا ، وشد كل منهما على يد الآخر ، وبدأت الفرحة التي أحس بها كل منهما في لقائه بالآخر ، تتسرب الى كاترين التي جلست تراقبهما في دهشة .
قال جون :

" تعال الى مكتبي يا جيف لنحدث معا . كم نستطيع ان تصحبي من وقتك ؟ "

" لبي حري الوهب ، الحاضر . "

واستدار جون نحو كاترين وقد تعيرت تعابيره وبهجة ، فقال :

" لا أريد أن يزعجني أحد ، هل هذا واضح ؟ "

وأومات مواهبة واستمرت تعمل ، لكنها كانت مشتتة بين الكتابة ومحاولة التصمت . ولم تستطع أن تسمع أحاديثهما ، لكن ضحكاتهما العالية ، التي كانت تعقبها المناقشة الهادئة بينهما ، ضاعف من حرسها ، ورادت من شعورها بأنها مجبذة .

وارتفع رنين الهاتف ، وكانت مكالمة للاستفسار من جون عن أمر هام وطرقت بابه برقه ، وفتحته . فامتصص جون ، وقال بغضب :

" اعتقد أنني أخبرتك بأني لا أريد الازعاج . "

" لبي أسفة يا دكتور رايت ، لكن هذه المكالمة الهائلة مهمة . إن مكتب توظيف الشباب يستفسر عن أحد الطلبة . "

" هل يمكنك التصرف بنفسك ؟ "

" وهل أستعمل خبرتي الخاصة يا دكتور رايت ؟ "

ولم ير جيف شرارة الغضب التي اندلعت من عيني جون وهو يرد :

" بالهبط يا أنسة سويل . استعملي خبرتك الخاصة من فضلك . إذا كان ذلك لا يزعجك . "

وشغلت بالعمل حتى أنها تأخرت عن موعد قهوة الصباح . وتعمدت أن تمتنع عن باب جون ، وأسرعت بالانصراف مصممة هذه المرة على ألا تقدم له أية خدمة . لكنها هوجشت عند دخولها غرفة الطعام برؤيته وسط مجموعة من زملائه ، وكان جيف بينهم . واتجهت الى مائدة صديقاتها وجلست بينهما تتبادل معهن أحاديث مختلفة .

وانصرفت صاحبات كاترين ، ولم يعد هناك من تتكلم معه ، فاضطرت الى الانصاف الى الأحاديث الدائرة من المائدة المحاورة .

وألفت نظرة ناحية جون ، ورأت أن اهتمامه كله كان موجها الى المرأة الحميلة الشابة العالسة بقرته - كان أعجابه صريحا بتعمرها الاسود الفاحم المعقوص بوشاح من شيفون الأحمر . وكان بالتأكيد مأخوذ بعينيها الواسعتين ، وشفتيها الدهشت اللتين كانتا تفتن بين بحين وآخر سحب دخان السكر . وسحدثان في صوب دي بحة خفيفة مع رنين السامعين وفي مقدمتهم جون .

قالت آبت ليسون في محاولة مأكرة لاكتشاف حياة جون الخاصة

" هل ضايق روحك يا دكتور رايت الانتقال من لاكتشير الى ميدلاندز ؟ "

" ليست لي روجة ! انهم يسومسي الاعرب المرموق . "

وقال فريد ويلغورد بدهشة :

" أعرب ؟ كيف استطاع رجل وسيم مثلك أن ينجو طوال هذا الوقت من قبضة المرأة ؟ "

" قبضت علي امرأة حين كنت في العشرين ، ولم أكف أبدا عن الدم . "

قالت آنيت :

" إنك تعرف يا دكتور رايت أن ذلك ليس صحيحا ، لأنك

تبدو في حالة ممتازة مما يدل على أن هناك من يعتني بك
وبذلك".

وقالت كاترين لنفسها:

"كيف يروقه مثل هذا النوع من الكلام؟ إنها صائدة ماجرة وهو
يستطيع بالتأكيد أن يدرك ذلك".

والتفت عيناها بعيني أخيها، ورائته يهمس ويلوي شفتيه -
كانت كاترين تعرف أنه لا يطبق آيت ليتون، وكان من
الواضح أنه يكره أن يرى جون الذي يحبه ويقدره واقفا في
شباكها.

وقال السيد ويلفورد:

"بصرف النظر عن الخبرة الشخصية، فاسمي ضد الزواج
المبكر. إن أبي يريد أن يتزوج فتاة الصيف القادم، إنه في
العشرين، وما زال في الجامعة. فقلت له "انظر يا ولدي
ستين على الأقل، فإني أذا فعلت مثلي فستعيش عمرك
نادما".

وقال جون بائسامة غامضة معبرا عن وجهة نظره في
الموضوع:

"يقال أن الزواج المبكر لا يدوم، الإحصاءات تؤكد ذلك".

جلس جيم ميكسبي، رئيس قسم التجارة على المقعد
المواجه لأبي، وأشار إلى المضيعة لأحضار القهوة وقال:

"يقولون أن نسبة الطلاق في الزوجات المبكرة أكثر ارتفاعا
منها في الزوجات المتأخرة".

وابتسم لأبي وقال:

"وبما أنك لن تكوني من المراهقات ما أنت بعدما تمتهين من
مغامراتك وتجدين الرجل المناسب فستخطين بزوج حستهر".

ونظرت أبيت بحياء إلى المتحدث، وقالت:

"لكن النساء لا يفعلن ذلك".

ورأت كاترين أن جون يختلس نظرة إلى وجه الفتاة،

توحى بأكثر من مجرد الاهتمام وقال:

"ماذا تسميها إذن؟"

"أنا أقصص يا دكتور رايت أن أسميها اللهو الرومانسي
الخيالي. ألا تعتقد أن ذلك أكثر نعومة، أو ربما أكثر خداعا؟"

قال حيف بعد صمت طويل.

"الخداع ينطبق عليك أكثر".

"إليك يا حيف تعطي انطباعا لرئيس القسم الجديد بأن لي
حظوة خاصة مع الرجال".

وعادت تبتسم لحون وقالت

"ليس هي هذا شيء من العدل... أليس كذلك يا دكتور
رايت؟"

"لا أعرف، وسأحاول أن أكتشف بمفسي".

كانت كاترين قد سمعت ما فيه الكفاية. وذهبت مقعدها
إلى الورا بصوت مرتفع جعل جون ملتفت إليها. وأما غاضبة
محتقة الوجه ورائتها بمبنيين ضيفتين وهي تبحث عن ماري
لتدفع ثمن القهوة، ثم سمعت كاترين أبيت تقول.

"بالماسبة يا سيد رايت، اسمي أبيت، وأنت؟"

"اسمي جون، نادمي هكذا".

وهض السيد ميكسبي قائلا:

"أحترس يا دكتور رايت، لقد وضعتك على شاشة الرادار
الخاصة بها وقبل أن تعرف أين أنت، سحترق بأشعاعات

عينيها الواسعتين".

"أعتقد ذلك؟ انسي أستطيع التخلص من تأثير الإشعاع الفاتل
في الوقت المناسب".

٣- كاترين الممثلة

بذلت كاترين قماري جهدها لكي تكبح جماح انفعالاتها وهي في طريق عودتها الى مكتبها ، ودخلت الى أحد الصفوف ونظرت الى ساعة الحائط، وقالت:

"حسب هذه الساعة، تبقى سبع دقائق من فترة الراحة، تعالوا الى مكثبي لأجتمع بكم هناك".

وكانت مورين طالبة الفنون الشابة الجميلة هي أول من تكلم، قالت:

"إسما مريدك يا أيسة، مويل أن تقومي بالدور النسائي في مسرحتنا، إنها كوميدية روسية قديمة مترجمة الى الإنكليزية، وساندها داغيد هيكلي، سكرتير اتحاد الطلبة قائلاً

"ستفألين الاعجاب يا أيسة، لأن لك مواصفات بطلنة الدور... اللون والحجم والجمال..."

وفضحك كاترين، وقالت:

"هذا كله يعتمد على ما إذا كنت سأتمكن من حفظ الدور في الوقت المناسب، هل هو دور طويل؟"

وأكدوا لها أن كل شيء سيكون سهلاً بفضل قدرتها، واستمروا في محاولاتهم حتى حصلوا على موافقتها.

قالت موريين.

"أما وقد ضمنا موافقتك، ألا يمكنك أن تجدي لنا مطلا؟ ماذا عن خطيبك؟ هل هو من هيئة التدريس، هل يقبل القيام بالدور؟"

وصحكت كاترين، فقد كان خطيبها بعيدا كل البعد عن صورة الممثل الذي كان من الواضح أنهم يريدونه ملائما لها. وارتفع من المعرفه الأخرى صوت موي، وأستدار الطلبة وهمست موريين.

"من يكون هذا رئيسك؟ هل يمكن أن يقوم بالدور؟ ألا تستطيعين سؤاله؟"

وهكرت كاترين هي أن هذه دعاية ساحرة جديدة، لكنها لم تضحك هذه المرة، وقالت:

"لا أستطيع على الإطلاق. حان وقت عملي. وافقت على أن أكون البطلة، وعليكم أن تبحثوا بأنفسكم عن الممثل."

وضمكت كاترين من جديد وهي تصرعهم من غرفتها، وهي هذا الوقت فتح باب غرفة جون، وظهر وهو يقول بالفعال:

"ما كل هذه الضجة؟ يبدو أنك وحدت الأمر مضحكا للغاية."

وشرحت له كاترين الموقف. وبدا ساخطا، وقال:

"أما أمثل دور البطلة؟ كلا، شكرا. كان يمكن أن أوافق لكن بشرط أن يكون مسموحا لي بأن أختار بطلتي. ول سوء الحظ يبدو أن البطلة اجترت بالفعل، وهذا الاختيار لا يناسبني."

وعضت كاترين على شفتها. وارتفع رنين الهاتف، ورفعت السماعة لتسمع صوتا سائيا مسموحا يسأل:

"هل يمكن أن أتحدث الي الدكتور رايت؟"

وعرفت كاترين صاحبة الصوت، ومع ذلك سألت:

"من المتكلم؟"

"دعيني أتصل به."

وناولت جون السماعة وقالت:

"أمرأة، رفضت ذكر اسمها تريد التحدث اليك."

"هذا بلا ريب أمر مشوق، مرحبا أبيت. الليلة؟ نعم، لست مرتبطا، في بيتك؟ رائع، نعم. سأكون سعيدا بظعام منزلي، لم أسمع بذلك منذ سنوات. تعرفين الحياة في الفنادق -

الوقت؟ العنوان؟ حسنا، انتظريني."

وسجل الموعد والعنوان، وأعاد السماعة الى مكانها، وقال:

"هذه المرأة تعمل بسرعة. ما هو لقبها؟ لم التقطه حينما قدم كل منا الى الأخرى ماذا تعمل؟"

"أيتها أبيت لينتون، وهي رئيسة قسم التدبير المنزلي، وأكله الرجال."

"هذا يجعلني أكثر لهفة على الذهاب لا أستطيع أن أتخيل شيئا أعظم بشوة من أن تلتهمني المخالب الأنثوية الحميلة."

وبدأت كاترين تضرب على ألتها وهي تكبت لوترها، وسخطها وتعاستها. وسمعت لو ذهب بعيدا عنها.

سألت كاترين شفيقها:

"ماذا قال لك جون هذا الصباح؟ لقد أمضيتما معا وقتا طويلا. ولا بد أنكما تحدثتما عن الماضي."

ونظر جيف بظرف عينه نحو أخته، ثم قال بتردد:

"لقد سألتني عن الرجل الآخر."

"ماذا قلت له؟"

"طلبت منه أن يسألك أنت إذا كان يريد أن يعرف الحقيقة."

"وماذا قال عن ذلك؟"

"همهم بشيء أشبه بـ 'لن يحدث ذلك' ثم غير الموضوع. يجب ألا تخبره أبدا يا جيف، عدني بذلك."

"أما ما رلت أعتقد أنك حمقا، تماما، ولكن هذا شأنك. وتردد ثم قال:

"دعاني الى العشاء مساء الأحد في الفندق الذي يقيم فيه."

"يوم عيد ميلادي، هل قبل؟"

"اعتقدت أنك لا تهتمين. فأنت ذاهبة الى بيت الكهل المتصابي، أليس كذلك؟"

"نعم. أما ذاهبة الى بيت فرنسيس، ولذلك لا يعنيني أين تذهب، ولكن في أي فندق يقيم؟"

"في الكونتنتال؟"

"ماذا؟ أكبر فندق في المدينة؟ كيف يستطيع أن يواجه هذه النفقات؟"

"يبدو أنه قادر. هل رأيت سيارته؟ إنها جاكوار بيضاء من أحدث طراز؟"

"بالمسابقة، هل عرفت أنه دعي الى بيت أميت هذا المساء؟"

"قابلها صباح اليوم فقط. يجب أن أحذره."

"لا جدوى من ذلك. حاولت أنا فقال إن ذلك زاده لهفة. وتنهدت وعادت تقول:

"ماذا قال لك أيضا؟"

"إنه يبحث عن شقة مفروشة."

ونهض واقفا وقال:

"علي بعض التوجيهات المبرلية قبل أن تحضر هيلين."

صممت كاترين على أن تذهب صباح اليوم التالي الى عملها المبكرة، وكانت تعلق معطفها عندما سمعت أصواتا ترتفع من

غرفة رئيس القسم. كان أحد الأصوات لحون، وتبييت وسط

خيص من الدهشة أن الصوت الآخر كان لأخيها لا غرابة إذن في أنه عجل في الانصراف فور تناوله الفطور. أراد أن يصل قبلها.

وحلست أمام مكتبها، وحاولت أن تصم أذنها عن سماع كلامهما، لكنهما كانا يتحدثان بصوت مرتفع مسموع. كان جون يقول:

"من الذي دفعك الى هذا؟ أخذك المأثرة؟ تستطيع أن تخبرها على لساني أن تهتمد عن حياتي الخاصة؟"

"إنها فقط تهتم بمصالحك يا جون."

"بعد ما فعلته بي منذ عشرة أعوام؟ لا بد أنك تمرح."

وسكت، لكنه لم يتلق ردا فاستمر يقول:

"اسمع يا صديقي، أما رجل، وحيما تتعمد امرأة مثل أميت أن تعترض حياتي، فهل يمكن لرجل طبيعي غير مرتبط مثلي، أن يهرب منها؟"

"حسنا، إنني أحذرك فقط. هذه المرأة خطيرة."

"نعم، ولكن أي خطر، وأية طريقة رائعة للموت؟"

"تهكم كما شئت، لكني لا أدري كيف لك وأنت رجل المبادئ السامية أن تحتل مثل هذه المرأة المشبوهة في حين أنك من ناحية أخرى، لم تستطع كما يبدو أن تغفر."

وقاطعه جون قائلا:

"جيف، عندما أتزوج امرأة، المعروف أن أتوقع منها أرشح المستويات الخلقية والسلوكية."

وهزت ففحة صمت قبل أن يستطرد جون قائلا:

"لا تعلق بشأني يا جيف. إني أستطيع عند الضرورة أن ابقذ نفسي من اللعبة."

"حسنا. أعتقد أنك تعرف ماذا تفعل، ولكن..."

"إني أسف يا جيف، ولكني الآن ساخر تماما هي نظرتي للمرأة، عندي مائة عذرها. فبعد أختك، لن أثق بأمرأة أخرى."

وسمعت كاترين باب الغرفة الآخر يخلق، وأدركت أن أخاها انصرف. وفتح الباب الداخلي، ووقف جون على عتبة

مساندا

"كم مضي من الوقت على وجودك هنا؟ هل استمعبت الى مناقشتنا؟"

"صوتكما كان مرتفعا بحيث لم أستطع مقاومة البصوت."

"إذن، فأنت تستحقين ما سمعته. هل تعرفين ما يقال

عن المتصتين؟

"لكي..."

وصفق الباب دون أن يسمع جوابها.

وبعد دقائق قليلة ارتفع رنين هاتفها الداخلي، ورفعت
الساعة قائلة كالعادة:

"سكرتيرة الدكتور رايت هنا."

وجاء الرد تهكمياً:

"هل هذا صحيح؟ إذن الدكتور رايت يريدك في الحال."

ودخلت غرفته وجلست، فقال لها:

"إن أحد أعضاء هيئة التدريس سيغادرنا قريبا، فهل من
الامكان لمدرس موهود أن يرقى ألبا إلى الوظيفة الشاعرة، أم
أنه من الضروري الاعلان عن الوظيفة؟"

"في التعليم يجب الاعلان عن كل وظيفة شاعرة."

"لنفترض أن هناك شخصا في هيئة التدريس أراه جديرا
بالعمل، فماذا يحدث؟"

"لا بد أولا الاعلان عن كل وظيفة شاعرة، لكنك تستطيع
بالطبع أن تنبه المدرس الذي يهمك أمره إلى أن الوظيفة
شاعرة، وأنت تأمل أن يأخذ المبادرة ويتقدم لشغلها، وحتى
في هذه الحال، قد تعضل اللجنة اختيار شخص آخر."

"إذن فإن عضو هيئة التدريس المسكين يمكن تخطيه - ولا
شك في أنه قد يبحث عن عمل في مكان آخر، وتعهّد الكلية
مدرسا جيدا - إنها طريقة عقيمة."

"ألبعض في مجال التعليم يا دكتور رايت، يرى أنه من
الأفضل للمؤسسة التعليمية أن تطعم نفسها بدماء جديدة.
وأذا رقى الموجودون في هيئة التدريس باستمرار، فإن الجدد
الوحيدين سيكونون المبتدئين الذين لا يملكون الخبرة الكافية
لعمل إضافي."

وابتسمت له بلطف وقالت:

"جئت من الخارج، وتبوات عندنا وظيفة عالية، كان يمكن أن
تكون من نصيب أحد أعضاء هيئة التدريس."

"أظن أنك تحاولين القول بأن الأخذ بطريقة الترقية الداخلية
من شأنه أن يضيق نطاق الاختيار في مجال التعليم، وهذه
ظاهرة غير صحيحة."

"نعم، هذا رأيي."

وأخست ببثوة لجو المساواة الذي ساد المناقشة بينهما.
وبظرت إليه في خجل، ولمحت تعبيرا غريبا على وجهه وهو
يتأملها، والتقطت أنفاسها وسألت فجأة:

"هل أستطيع الانصراف الآن؟"

وكان على وشك أن يرد حينما رن جرس الهاتف الداخلي
مشوها صفاء الجو بينهما. ورفع جون الساعة وقال هي
اقتصاب:

"نعم، إنها هنا."

ثم قال لها:

"إنه خطبك."

وسطق بالكلمة كما لو كان يكره كل حرف فيها، ومالت هي
فوق مكتبه لترد على المكالمات:

"مرحبا يا فرنسيس. يوم الأحد، نعم. سيسعدني ذلك،
شكرا."

وبدا واضحا أن جون لم يحتمل سماع هذا الحديث. وبتزع
نفسه من مقعده، ووقف أمام البافدة، واختلست هي نظره
نحو ظهر رئيس القسم واستمرت تقول:

"الآن يا فرنسيس؟ حسنا."

ووضعت الساعة ١١ في حين اندفع هو متسائلا.

"هل يجب أن تظلي ترددين معي، معي يا فرنسيس؟ ألا تقولين
أيضا كلا يا فرنسيس؟"

"إنني أسفة يا دكتور رايت، ولكنك يريدني أن أذهب

اليه الآن؟

"الآن، أثناء عملي؟ ماذا أفعل في انتظار عودتك؟ أذهب في جولة حول المبنى؟"

"لا اعتقد أنني سأغيب طويلاً - هل يضايقك ذلك؟"

"بالطبع يضايقي، أوه، أذهبي."

ودهدت إلى فرسيس في مكتبه واحتلت المقعد المجاور له، وأطلق هو يقول:

"أكدت في اتليفون أن عيد ميلادك يوم الأحد - وهذا يوافق ما سجله في مفكري - إن هديتك هنا في درج مكتبي ..."

وقفتح درج، وسحب منه لفافة صغيرة أسبغة، وقال:

"هذه هديتي إليك يا كاترين."

واحتقر وجه كاترين، وأخذت الهدية بيدتين مرتجعتين، وكأنها يريد أن تعرض الهدية، لكنها حاولت هذا الشعور، وسرع بلفاف الورقي، وظهرت لها علبة طويلة ضيقة فتحها

وحملت د هله، كان في داخلها ساعة ذهبية صغيرة.

"إنها رائعة، شكراً، هل .. هل أستطيع أن أضعها حول معصمي الآن؟"

"بالأكيد يا عزيزتي، دعيني أغلقها لك."

نهض فرسيس من مقعده وتقدم منها ثم أحاط معصمها بالساعة وظوفها بذراعيه، هدمت لهذا التصرف، لكنها

استطاعت أن تحافظ على هدوء مظهرها، واستسلمتها. وهذا هو مفتبها بذلك وقال:

"سأصطحبك يا عزيزتي مساء الأحد للعشاء بالخارج، تعالى إلى بيتي في الساعة والنصف، وسخرج من هناك. والآن يجب أن أستاذ عملي."

وصعدت السلم ببطء في طريقها إلى مكتبها. أحست بأنها غير قادرة على مواجهة جون ومجابهة نظرائه التهكمية.

ووجدته واقفاً قرب ألها الكاتبة يعبت بالمفاتيح.

ولاحظ احتقان وجهها، ولعمان عينها، ثم رأى ساعتها.

وحينما وقعت قربه، التقط معصمها بأصابع باردة، ونفخص الهدية وقال:

"لا بد أنه دفع فيها مبلغاً كبيراً."

ثم تجمدت تعابيره وقال:

"ماذا فعلت الأسفة سويل لتستحق هذه الهدية؟"

وارداد ضغط أصابعه حتى أصبح لا يحتفل. وانفجعت يدها منه، وحاولت أن تدلك موضع الألم، هي حين استمر هو قائلاً:

"لا تخبريني، أفضل ألا أعرف."

واستدارت تبعده قائلة:

"فكر بما شئت. فأنت حر."

وحل عصر الأحد، وجست كاترين أهام المدهاة تقرأ، كانت قد أعدت لنفسها فمجان شاي مع بعض المسكوب ريثما يخل

موعد العشاء مع فرسيس. وتساءلت عن المكان الذي سيصطحبها إليه، ربما يكون ذلك المطعم الصغير لهدى في

أحد الشوارع الجانبية حيث احتفلا بخطبتهما.

وأخذت حماماً سريعاً. ثم ارتدت ملابسها، واستعملت أدوات التحميل بعناية رائدة، وهمت لنفسها بأنه عيد

ميلادها. وأن عليها أن تحاول رفع معبوياتها في هذه المناسبة مهما كانت حقيقة مشاعرها.

واختارت من خزانة ملابسها ثوباً من الصوف الناعم الوردي الداكن الذي أبرر لون بشرتها الباصعة، وأظهر جمال قدها

الصغير. وفي طريقها إلى محطة الاتوبيس داعبت الرياح ساقيها، رففت قراء الباقة إلى وجنتيها، وتمت ألا تفسد

الرياح تصفيقة شعرها.

وسارت عبر العمر في اتجاه شقة فرسيس، وضغطت على الجرس وانتظرت خائفة.

وقفتح الباب، وظهر رجل طويل القامة أشقر الشعر،

تأملها بنظرات الدهشة والاهتمام، وسأل:

"نعم؟"

"السيد روتلاند موجود؟"

"من الذي يسأل عنه؟"

"كاترين سويل."

وأحست بتردد وخيرة لهذا الاستقبال البارد. لكن قسّمت

وجه الشاب ما لبثت أن تبدلت وقال:

"إنك لست ولا يمكن أن تكوني خطيبة أبي؟"

"إنني أسفة، ولكن أنا هي."

وقدح الباب على مصراعيه، وقال:

"ادخلي، إنني ماكس، ابنة، بالتأكيد أخبرك عني؟ أم تراه

يعتبرني هيكلا عظيما في خزانته؟"

وضحكت كاترين وهي تخطو داخل غرفة الاستقبال الدافئة،

بينما مد ماكس يده قائلا:

"نسبدا بالتحية. إذ لا يحدث كل يوم أن يلتقي الواحد بمن

ستكون روجة أبيه. ما أريد أن أقوله هو أنك أذهلتني

بصراحة. إن لأبي دوقا أرفع مما كنت أظن."

"شكرا لهذه الكلمات الطيبة."

"أعطني معطفك ونصره في كما لو كنت في بيتك، سادعو أبي.

إنه في غرفته."

وعاد ماكس يتأملها من جديد وهو يقدم لها كأس

المربطات، وقال:

"تعرفين، لا يمكن أن تكوني أكبر مني بيوم. هل أستطيع أن

أستفسر عن عمرك، أم أن هذا لا يجوز؟"

"اليوم عيد ميلادي السابع والعشرين."

"يا للصدفة العجيبة! إن عيد ميلادي السابع والعشرين يوم

الثلاثاء."

"إذن أنا أكبرك بيومين وليس بيوم واحد."

وضحكت كاترين، وأدركت أنها ستحب ابن زوجها كثيرا،

وسألته مبتسمة:

"هل أنت في إجازة؟"

"كلا، إزمني سأستقر هنا لمدة شهرين أو ثلاثة. فقد توقف

تجوالي حول العالم مؤقتا."

"أخبرني والدك أنك مهندس كيميائي."

"أجل، مهندس متحول. إنني أفضل الحياة على هذا النحو.

ليكني لم أكن قد ارتبطت بموعد هذا المساء، وإلا كنت

أفستد عليكما خلوتكما بالانضمام اليكما."

وظهر الأب على عتبة الباب وقال:

"من حسن الحظ أنك ارتبطت يا ولدي!"

"تهاسي يا أبي على احبيارك لخطيبتك. ما كنت أنا نفسي

أستطيع أن أختار أفضل منها."

وقالت كاترين وهي تقف:

"مديحك أهجلى. هل ستخرج يا فرنسيس؟"

"نعم يا عزيزتي. إنك تبدين ساحرة، جديرة بأفضل فندق في

المدينة خاصة وأنا ساحتفل بعيد ميلادك. ماكس، أحضر

معطف كاترين."

وأمسك ماكس بالمعطف ليماونها على ارتدائه، ثم ترك

يدها على مضمض وهو يودعها وقال:

"سلتقي دون شك ثابية يا روجة أبي، هذا وعد."

شقت سيارة فرنسيس الكبيرة طريقها وسط الرحام، وكانت

الأمطار تهطل بغزارة، وقال فرنسيس:

"حينما نصل يا عزيزتي إلى الكونتيسةال ٠٠"

"هل هذا هو المكان الذي يقصده يا فرنسيس؟"

"نعم، هل سبق لك وذهبت إلى هناك؟ لقد فكرت أنها ستكون

مفاجأة لطيفة. إنه فندق ممتاز."

"لا أشك في ذلك يا فرنسيس."

"حيثما نصل، هل تتفضلين باستقاري هي المدخل حتى أضع سيارتي في الكاراج؟"

نعم، بالطبع. إن تتأخر، أليس كذلك؟"

ونزلت كاترين بسرعة من السيارة، ومرت من الابواب المتحركة. ولم يلت فريسيس أن تحقق بها. وأخذ المعططين إلى غرفة الملابس، ووجهها إلى مائدة محجورة في وسط غرفة الطعام تقريبا. وغاصت قدمها في السجاد الناعمة، وبهرت بالأضواء اللمعة وبخامة المظهر أمامها. وجلسا، وأخذا في مراجعة قائمة الطعام. وأحست كاترين أنها لا تجرؤ على رفع عينيها، فهي مكان ما من هذه الغرفة كان جون وجيف.

وبعد أن اختارا أصناف الطعام، نظرت كاترين حولها وتسمرت عيناها. من؟ فقد رأتهما. ورفع جيف يده ملوحا، أما جون، فأدار في اتجاهها وجها عبوسا، ثم أشار به بعيدا عنهما.

أثناء الطعام تحدثت كاترين بمرح مع خطيبها. وكان من الواضح أنه مفتون بها، فمسح على شعره الرمادي، ولمع نظارته، وأحكم رباط عنقه. وأوحى بذلك لكل شخص أنه سعيد لأن هذه الشابة الجميلة الحالسة قبائنه ردت له بعض شبابه. كان مرهوا بحمالها، وبذكائها. وقبل كل شيء، بأنها وافقت على أن تصبح زوجته.

"أرجو ألا مضايقتك ذلك يا فريسيس، ولكنني واقف على التمثيل في مسرحية الطلبة."

"لا أعراض لي بالطبع يا كاترين، سيكون من دواعي سروري أن أراك على خشبة المسرح. هل هو دور كبير؟"

"إنه دور البطل. ولكن أطرف ما هي الأمر أنهم طلبوا مني البحث عن البطل الذي سيمثل أمامي."

"طرات الآن فكرة لا بأس بها. لقد كان ابني ماكس

مثلا هاويا متحمسا. أتعرفين أنه قد يقنع بأداء الدور خاصة عندما يعرف من ستقوم بالدور الرئيسي أمامه."

وتحسنت كاترين للاقتراح. فقد كان ماكس البطل المطلوب. إنه طويل ووسيم وظريف. فقالت:

"هل يمكن أن تسأله يا فريسيس. ربما يستطيع أن يتصل بي هاتفيا وأن يطلعني على رأيه."

"مالناكد يا عزيزتي، وهذا يقنني إلى أمر آخر. هل تذكرين اميب الذي حدثنا عنه الرومان كريسويل؟ لقد عاد إلى السوق لأن الروحيين اللذين كان شعوهن به هسلا هي الحصول على مبلغ لشرائه. هل تحبين التفرج عليه؟"

"أنا أعرف أن الدكتور رايب سيذهب إلى قسم التربية صباح الأربعاء، ويستطيع في طريقه أن يأخذي معه لأنني نظرة سريعة على البيت، هذا إذا كنت لا تمنع."

"أما فكرة ممتازة، نستطيعين زيارته أن لديه أدبا فهي ماصطفاك. وهو يستطيع في الواقع أن يستعمل سيارتي حتى يوفر الوقود على نفسه."

"سأرى ماذا يقول."

ونظرت مدعرة عبر الغرفة ناحية زوجها السابق، الذي كان يرمقها من جديد غابسا.

وأسلمني فريسيس في مقعده ليتيح لجسده الممتلئ وضعها مرت. وبدأ أنه يعاني هسلا من الاغراط في الاكل. ونظر حواسه للمرة الاولى، ولمح جون وصيفه وأحس هوق المائدة، وربت على يد كاترين وقال:

"أليس ذلك هو الدكتور رايت، ومعه شقيقك؟"

ونظرت كاترين إلى حيث أشار خطيبها، واستقرت عيناها في دهشة مصطبعة على الرجلين اللذين كانا مستغرقين في الحديث، وقال:

"أخبرني جيف أنه سيأتي إلى هنا هذا المساء. الظاهر

أن الدكتور رايت يقيم هنا، وقد دعا أخي للعشاء معه."

"لم أكن أعلم أن كلا منهما يعرف الآخر."

"كانا يلعبان معاً الشطرنج منذ سنين - كلاهما من المتحمسين للشطرنج."

"يجب أن أتحداهما في اللعب في يوم ما - فقد كان الشطرنج هوايتي المفضلة."

وبدا جالسا بعض الشيء ثم قال:

"إذا كان أخوك يعرف جون، فلا بد أنك أنت أيضا تعرفينه."

"لقد كنت صديقة لأخته."

"فهمت..."

ثم تغير موضوع الحديث، وقال:

"سامحيني على ذكر ذلك لأن ما عربي، ولكن لقد نقل إلي عن طريق سكرتيرتي، أنك بصفتك سكرتيرة الدكتور رايت، تشطيبين التعليمات المكتوبة على أوراق الكلية التي تبصر على أن تكون جميع إجراءات معونة باسمي باعتباري العميد هل يمكنك تفسير ذلك؟"

وبوغت كاترين تماها، وحتى تعطي نفسها فرصة، وتظاهرت بالبراءة... ثم صاحت:

"بالطبع، الآن عرفت ما كنت نتحدث عنه، أحبرني الدكتور رايت أن الجانب الإداري في مجال الصناعة التي تركها لنوه، يجري بطريقة مختلفة تماما عنه في مجال التعليم، وهو يعتقد، بالنسبة للتعليمات التي لديها أن من شأنها تعقيد الأمور، ولم يكن يعتقد أن في ذلك ما يضايقك."

"فهمت، سأكون مجتبا لو أخبرته أنني أريد وقف ذلك، لكيلا يصبح يادرة غير محمودة."

"سأفعل ذلك."

"شيء آخر يا عربي، أذكر أن الدكتور رايت ذكر في يوم تعيينه رئيسا للقسم أنه مرتبط بحضور مؤتمر في

درييساير في نهاية الفصل الدراسي، والظاهر أنه واحد من العظمين وقد اختير لذلك أثناء عمله السابق."

"لم يذكر لي شيئا من ذلك."

"سيفعل دون شك، وبما أن موضوع المؤتمر يهمي كثيرا، هل تستطيع إقناعه بالحصول على تذكرة لي لحضوره؟ وإذا شئت مراعاتي، اطلبي منه واحدة لك أيضا."

"ولكن أنة اهتمامات يمكن أن تكون لي يمثل هذا المؤتمر؟"

وربت على يدها، وقال:

"سيسعدني أن مراعاتي، وسيكون ذلك فرصة لك بلوحة وبسبب هجرة لي. ويهيك أن تدهي كرائرة بوصفك سكرتيرته."

وابتسم فرنسيس وقال:

"هل تعملين ذلك من أجلي يا كاترين؟ سأكون في غاية الامتنان، يا عزيزتي."

وأرادت أن تقول له: طلب منه هذه الخدمات بنفسك، هل تشاء حتى تستطيعين كوسطة بينكما؟ لكنها لجمت مشاعرها

وقالت:

"سأفعل ما أستطيع."

بماذا ستشعر عندما تقوم بعرض قضية خطيبها أمام الرجل الذي كانت هي أيضا محشاه؟ إنها لم تستطع أن تتحيل المشهد من الآن.

ع- بداية التحول

كان حيف يتناول فطوره حينما دخلت كاترين المطبخ،
وقالت:

"هل استمتعت بوقتك أمس؟"

"كانت سهرة رائعة بالنسبة اليك أيضا، كان أي شخص
يستطيع أن يرى وأن يسمع..."
"ماذا تفعل؟"

"أنت والكهل المتصابي أحدثتما من الجلية ما فيه الكفاية،
إمسي أحذر يا كات، جون كان غاضبا، لآلك اصطحبت الكهل
المتصابي إلى الكونتيسة، لماذا فعلت ذلك؟"

"العكس هو الصحيح - اصطحبني فرسيس إلى هناك
كمفاجأة سارة - تذكر أنه كان عيد ميلادي، أم أمك مسيت؟
على أي حال، مع أي جاسب تقف؟ هل سمع جون أفكارك؟"

"لا تكوسي سحيقة - كان يجب عليك أن تختاري مكانا آخر..."
"أؤكد لك أنه لو كان لي الخيار، لذهبت إلى أبعد مكان كيلا
أرى جون..."

ولا اعتقاد كاترين أن الهجوم هو أفضل وسائل الدفاع، فقد
دخلت مكتبها وخلعت معطفاها، وطرقت بحدّة على باب رئيس
القسم ودخلت، وكان واضحا أنه فوجيء بها، ورفع

حاجبيه وقال

"أنا لم أطلبك."

"ههمت أنك عقيب، كما قال أخي لآسي تناولت العشاء ليلة أمس في فندقك."

"هذا غير صحيح، قايما لم أكن بوجودك إطلاقاً."

"أظن أنك اعتقدت أنني فعلت ذلك عن قصد."

"ليس لدي أدنى شك في ذلك، لأنك أحضرت في الحصول على دعوة مني، فقد أجبعت خصيك باصطحابك إلى هناك."

ونظر إلى ساعته وقال:

"علي أن أجز عملاً الآن."

تجاهلت ملاحظته واستمرت تقول:

"أظن أنك تعتقد أنني فعلت ذلك لمجرد مضايقتك."

"أنا متأكد تماماً من أنك فعلت ذلك لمجرد مضايقتي."

"إذا كان ذلك، لا اعتقاد برضيك، فقد فعلت ذلك لمضايقتك."

في الواقع أنا أفعل كل شيء لمضايقتك، أنا أكل وأشرب وأتبع لمضايقتك، بل زُسي على استعداد لأن أموت كي

أضايقتك لمجرد حرمانك من خدماتي كسرتيريك."

وبكت، وتهد من حديد، وتراجع إلى الوراء هي مقعده

وقال:

"هل امتهيت من تمثيلتك الصبائية؟ كان عليك أن تحفظني

بقدرامك الممثلية للمسرح، اسمعي، أنا مجرد عالم حسابات

جامد، والعاطفة بالنسبة إلي طاري، منبر للخط هي الحياة،

لذلك لا تعتدي أنني أهتم في كل مرة تستعملين فيها

دموعك."

"أنت لست منطقياً، أنت متحامل وأعمى، وجامد مثل .. مثل

هجر المراميت."

وشرفت بدموعها، وأخذت تبحث عن منديل وأخرج هو من

جيبه منديلاً نظيفاً مطوياً، وقال وهو يناولها إياه:

"أعتقد أن هذا هو المطلوب، أن تستعملي منديلي؟"

واستمر بصبر حتى هدأت وحففت دموعها، وتمتمت بعد

دقائق وقد مسحت الدموع من عينيها

"آسي آسفة."

"الآن، وقد عرفت رأيك في، هل يستطيع من فصلك أن يقوم

ببعض العمل؟"

وبلفظ شديد وضعت منديله في جيبها، وقالت

"سأغسله ثم أعيدته إليك."

"لا داعي، لدي الكثير."

وتناولت مفكرتها، وبدأ يعملان.

وكانت مشغولة بالضرب على الآلة الكاتبة عندما رن الهاتف

الداخلي.

"كاث؟ هذه جيل - كيف كان أمسك؟"

"لحظة، يا جيل."

وبهضت كاترين، واختلست نظرة داخل حجرة جون، كان لا

يرال متفهما هي اجتماع رؤساء الأقسام، وعادت تلمسك

بالسماعة وتقول:

"كان عبدا لطيفا للغاية، شكراً لك، نعم، تلقيت بعض

البطاقات، بالمناسبة شكراً على بطاقتك، تغيت كذلك أرها را

رائعة من فرسيس .. وبالطبع الساعة، جيف وهيلين

أهداني سترة صوفية بديعة واصطحبني فرسيس إلى

الكوبينسال، إنه فندق رائع يا جيل. كانت مفحاه تماماً.

هانا لم أذهب إلى هناك أبداً، يجب أن تحدي صديق ثرياً

ليصطحبك إلى هناك ذات يوم."

وضحكا معاً، واستمرت كاترين تقول:

"قابلت صديقة ابن فرسيس، أجل، لديه ابن واحد، طويل

وأشقر ووسيم، وباعم، ولو لم يكن ابن خطيبي، لكان يمكن

أن أفتن به، كلا إنسي امرح فقط، يجب أن أعود إلى

العمل الآن، أراك في وقت آخر".
 وعادت إلى العمل، لكن الهاتف قاطعها من جديد، وارتفع صوت جون أمرا:
 "هل لك أن تحضري؟"
 "ماذا تريد؟"
 "هل يمكنك أن تتأكدتي عندما تكون لديك محادثة شخصية، من أن باب مكتبي محكم الإغلاق؟"
 "اعتقدت أنه مغلق وعلى أي حال إنك لم تكن موجودا".
 "لم أكن موجودا، لكنني عدت".
 "لو كنت أردت أن أعرفك بما قلت، لأخبرتك بذلك صراحة".
 "هناك طرق أكثر براعة وتأثيرا لاشعار الرجل بأنه حقير، من إخباره بذلك في وجهه".
 وابتعدت نظراته عن نظراتها، وقال:
 "أسي أسف لاسي سبيت عيد ميلادك".
 "لا عليك، لم ألتوقع منك أن تتذكر".
 وابتعدت دون أن ترى عمامة الألم التي خيمت على وجهه.
 بعد الفداء، كان جون يدرس بعض الأوراق تفحصت وجهه الجاد الذي يوحى بالتصميم - وتذكرت كيف اعتادت أن نداعب بأصبعها خطوط وجهه - وتغلصت يدها وهي تحاول أن تسيطر على وضعة الحنان في عينيها.
 وارتفع رنين الهاتف فرد جون:
 "أريد أنسة سويل؟"
 واستقرت عمامة على رأسها المنحني وسأل:
 "من المتكلم؟ ماكس؟"
 وناولها السماعة قائلا:
 "شخص يدعى ماكس".
 "هل أخذ المكالمة هنا أم في مكتبي؟"
 "تحدثني مع صديقك، لا تقلقي بشأني".

"مرحبا، يا ماكس، أجل لقد أرعجتنا بالفعل".
 وانساب صوت ماكس في أذنيها ناعما، قال:
 "اسمعي يا زوجة أبي اللطيفة، أخبرني أبي أنك مهتمة بالبحث عن بطل، هل هذا صحيح؟"
 "صحيح تماما. إن الطلبة كانوا يبحثون عن رجل طويل ووسيم للقيام بالدور الأول في المسرحية التي يعدونها، هل تصلح لذلك؟"
 "يا سيدتي الغالية، إسمي أكثر من مجرد ذلك، إسمي أملك كل ما يريدون وأكثر".
 وضحكت من جديد... وقالت:
 "حسنا، بصرف النظر عن هذه السفحة الكاذبة هل يمكنك مساعدتهم؟ من تكون البطلة؟ أنا هي. وبالمصادفة، لقد خذروني من أنه سيكون هناك بعض المواقف الحميمة، فهل يزعجك هذا؟"
 وبدأت تنمبه إلى حركة ارتباك في الطرف الآخر من المكتب. واندفع ماكس قائلا:
 "برعجمي؟ يا فتاتي العزيزة. الآن وقد عرفت ذلك فإن أحدا لا يستطيع أن يممعي من قبول الدور. اسمعي، دعينا نتقابل على الفداء هذا لمناقشة الموضوع. سأمرك عليك في الكلية. ما هي ساعة الفداء عندكم؟"
 وأخبرته فأنفري قائلا:
 "حسنا، الثانية عشرة والنصف بالضبط. ارتدي ملابس جميلة، وسأصطحبك إلى مكان جميل، أين تقترهين؟"
 وعاد جون في شجوة، وسعته يتمتم:
 "ما زلت تتحدثين؟"
 وردت على ماكس قائلة:
 "هل فندق الكونتيسةال يفوق امكاملاتك؟ أحببت المكان كثيرا ليلة أمس. إنه يفسد علي متعة الذهاب إلى أي مكان آخر".

"بما أنه عيد ميلادي، فامنا سذهب الى الكويتيننتال . أراك
نحدا ."

ووضعت السماعة، وثالث مرة في ذلك اليوم قالت لجون:
"أنا أسفة ."

"لا تعتذري كثيرا . إن ذلك يثير الملل ."
وارتفع ريبس الهايف الداخلي، واشتد بريق عييه وهو يرد
■ نلا

"آه، آيت . أجل، حاولت الاتصال بك مبكرا . اسمعي يا
عزيرتي، هل يمكنك العشاء معي هذا المساء في هديقي؟"
وجلس مشيرا لكاترين بالانصراف، وقال:
"العشاء في الثامنة، سأمر عليك ."

تأملت كاترين وجهها في مرآة غرفة حفظ الملابس،
واستعملت المرید من أحمر الشفاه . وشعرت بالرضا . لقد طلب
منها ماكس أن ترتدي ملابس أسفة، وتمنت ألا تخذله .
وعادت الى مكتبها، وبينما كانت هي انتظار موعد اللقاء،
أخذت في إنجاز بعض الأعمال .

سمعت طرقا خفيفا على بابها، وأسرعت تفتحه لترى
ماكس أمامها يقول بعد أن تخلص الثوب الرائع الذي ارتدته:
"جعلني أشعر بالزهو يا زوجة أبي ."
"أنت أيضا تبدو أنيقا ."

ولمست الوردة البيضاء في عروة سترته، وهي الوقت نفسه
قدم لها باقة صغيرة من الارهار الركية كان يخفيها وراء
ظهره، وقالت كاترين:
"إنها رائعة يا ماكس ."

"أعطيني دبوسا كي ألبتها لك في سترتك ."
وارتفع صوت من ورائها يقول

"قبل أن تذهبي للغداء يا آنسة سويل ."
وسكت الصوت فجأة، ولم يكن تستطيع أن تستدير

لأن ماكس لم يكن قد انتهى بعد من تثبيت الارهار، وسألت:
"نعم يا دكتور رايت؟"

"أرى أنك مشغولة . الامر يمكن تأجيله ."
واعتدل ماكس في وعته ونأملها قائلا:

"أرهار جميلة لتريد من سحر امراء جميلة ."

"ماكس، هذا هو الدكتور رايب، رئيس قسم العلوم . دكتور
رايت، هل أستطيع أن أقدم لك ماكس روتلامد، ابن
خطيبي؟"

وقال ماكس بصوت مغرط التهذيب هل أن يستدير مبعد
"كيف خالك؟"

وأحسب كاترين سرعه أن كلا من الرجلين شعر في بخان
مكراهية نحو الآخر . وقال ماكس متطلعا الى جون
"ربما أنا سسعدن مع احتفالا بعد ميلادي، فهل من الممكن
أن تأخدي فرصة أطول . لقد طلبت إدس أبي في ذلك وأعطسي
إياه سريعا ."

ولم تحرؤ كاترين على مواجهة عيني جون وهي تسأله
"هل توافق يا دكتور رايت؟"

"هل يمكن أن أعرف المدة؟"

وقال ماكس موحها الكلام الى كاترين وليس الى جون
"نصف ساعة أو نحو ذلك ."

"في هذه المناسبة، لا أستطيع الرفض ."
وبلهجة تهكمية قال جون:

"تذكرني فقط يا آنسة سويل أنني ذاهب الى اجتماع بعد ظهر
اليوم، وأرجو أن يسمح وجودك بامجار بعض العمل قبل
دهاسي ."

وهي طريقهما الى الاوتيل انفجر ماكس قائلا:

"هل هذا هو الانسان الذي تعملين معه؟ كيف تسمحين له
بمخاطبتك بهذه الطريقة؟"

وأوقفها دافيد هيكلي ماديا:

"أنتمة سويل، هل وقعت في العثور على البطل؟"

"نعم يا دافيد، أقدم لك السيد ماكس روتلاند، ابن العميد،
إنه ممثل هاو ذو خبرة، وهو يرحب بالقيام بالدور."

وظهر الارتياح على دافيد وقال:

"ستقوم بالدور يا سيدي؟ أنت والآسة سويل معا ستؤمنان
النجاح المسرحي لنا."

واستدار نحو زملائه الذين كانوا قد انضموا إليه وقال:

"الستم معي في ذلك؟"

ووافقوا بحماسة وسأل أحدهم كاترين:

"هل أنتما الاثنان، هل هو خطيبك؟"

"كلا."

ونظرت إليه وسألته:

"من تكون يا ماكس؟"

وضغط على كتفها، ونظر في وجهها وقال:

"دعيما نزل إنا صديقان حميمان، والآن، أعتقد أيها الرفاق
أن ذلك سيثير أقاويلكم، أليس كذلك؟"

وضحكوا جميعا، لكن مرهم تلاشى لدى سماع صوت يقول:

"هل تسمعون بالتحرك لكي تستطيع المرور؟"

وعلى مضض ترك ماكس كامريين جاسيما ومر جون

وتخطاهم.

أدارت كاترين كأس الشراب الفارغة بين أصابعها، وأحست

على غير عادة بالسرور، كانت قد استمتعت بطعام لذيذ،
وكان ماكس رفيعا ممتدرا، وبدت متاعبها وكأنها ذهبت

بعيدا، حتى النظرة التي رماها بها جون وهو يمر بهم في
الدليل، حاولت أن تنساها.

عندما فتحت باب غرفة مكتبها، كانت لا تزال تشعر بأنها
قادرة على مواجهة ثلاثة من أمثال جون رايت -

ووضعت الشوكولاته الكبيرة التي كان ماكس قد أعطاها إياها
بدلا من هدية لعبد ميلادها، وكانت قد بركت رفيقها في بهو

المدخل بعدما قال لها:

"أرخص الذهاب أبعد من ذلك، خشية أن يلتهمني رئيسك."

وانعقا على أن يتخابلا في أون بروقة للمسرحية التي أخذت
كاترين على عاتقها مهمة اطلاعه على موعدها.

وطرقت بجرأة باب غرفة رئيس القسم الذي استقبلها
قائلا:

"أذن فقد رجعت."

تأمل وجهيها المحققتين، وعينيها اللامعنين وقال:

"أعتقد أنك متممة بمص الشئ"، الظاهر أنك استمتعت
بوقتك مع ابن زوجك."

"كان وهما رائعا، الطعام كان فائرا، وكذلك الشراب."

واستدارت لتذهب إلى مكتبها، لكنه رفع يده وقال:

"تعال إلى هنا."

وبهض ومشي نحو مكتبه، واتكا عليه بكلتا يديه، ثم تطلع
إليها وقال:

"الآن وقد روحت عن نفسك يا آسة سويل، جاء دوري
لأصحك وأهول إن هذا الرجل رر ساء، إنه أبعد من أن يكون

صادقا، إنه صياد، وهي رأيي لا يمكن إتمامه مع الحسن
الأخر، غير أنني لمعرفتي بحماقاتك، أضل أن ذلك في الغالب
سوف يبريد من اهتمامك به."

"حتى أنني هي وضحك، يا دكتور رايت، الكلمات نفسها، التي
استعملتها في حديثك عني مع أحي، أقول سي لو لم أكن

أعرف أنك تكره الأرض التي أسير عليها، لقلت إنك تعاسي من
العيرة."

وأحست بالرضا الشديد عندما رآته وقد اسبد به الغضب
وامتدت يده فوق مكتبه بحثا عن شيء يقدحها به.

وأمسكت أصابعه بكتاب - وحينما رفعه وهم بإلقائه، ضحكت في وجهه وأطلقت بسرعة خارجة من الغرفة.
بعد فترة استدعى جون سكرتيرته وقال:
"هل استعدت وعيك؟"
"إمسي أسفة على ذلك."
"وجدتك مبسلة للغاية بعد أن ثلاثي تحفظك ورائت عنك الخواهر .. على أي حال، لا تجعلني ذلك يحدث مرة أخرى أثناء ساعات العمل."
وبتسم، وأخرج علبة سكاير من جيبه، وبدأ في إشعال واحدة، وذهلت كاترين، وقالت:
"هل تدخن يا دكتور رايت؟ لم أعهدك كذلك."
"نعم، أنا أحرص بدأت منذ فترة طويلة بعد أن انفصلنا، ثم امتنعت، والآن بدأت من جديد."
"التدخين يؤدي صحتك."
"إنني مسرور لعلمي أنك ما زلت مهتمة بصحتي."
وأخرج العلبة من جديد، وقدمها إليها قائلاً:
"هل تجربين واحدة؟"
"كلا، شكراً."
"ألا تستطيع إفسادك؟"
ردت دون تفكير:
"إمسي غير قابلة للإفساد."
"هاضيك لا يدل على ذلك."
وتلاشت ابتسامتها وهكرت في حرس، وكانت عيناه لا تزالان في عينيها، قال:
"ألم بحس الوقت لأن يتحول عن المواضيع الشخصية، وبصرف إلى العمل؟"
وأملى عليها بعض الرسائل ثم أطلقاً سيكارته وقال:
"هذا كل ما أردت يا آنسة سويل."

لكنها بقيت في مكانها .. وقالت:
"هل تسمح لي يا دكتور رايت لأقل اليك رسالة من العميد؟"
"لا مانع."
"أخبرني فرسيس أنه علم إمسي أنشط الكلمات المكتوبة على ركن الرسالة والتي تنص على توجيه الاحوة إلى العميد، وطلب مني أن أخبرك أنه لا يوافق على ذلك."
وتطأير الشرر من عييه وقال:
"ومن الذي لعنه إلى ذلك؟ كلا، لا بخبريني، أستطيع التخمين. أنت؟"
وشحب وجهها وقالت:
"دكتور رايت، إذا كان عدم ثقك بي كامراً يؤثر على ثققت بي كسكريرة، فقد حان الوقت لأبحث لطفي عن وظيفة أخرى."
"كلا، لا تجعلني ذلك. اهدئي، إذا كنت ظالم فإني أعذر .. وطوقها بذراعيه لكنها ابتعدت بشركه لا شعورية. وحدث فيها وهتف:
"يا إلهي، هل أغرعتك؟ .. لم ألاحظ أنك اعترضت على ابن العميد عندما فعل ذلك."
لم ترد فسالها:
"هل هناك شيء آخر؟"
"أجل .."
وطال تردددها، فقال بابتسامة متكلفة:
"هل أنت خائفة؟"
"نعم."
نظر إليها ورأى بنفسه الخوف على وجهها، ورفع يديه إلى رأسه وقال:
"هذا كثير على إجهادي العلمي. إمسي أسف، سأحاول أن أمسك أعصابي، ولكن لتشهد السماء أن ذلك في جميع

الحالات صعب • صعب للغاية •

"لقد ذكر العميد أنك واحد من منظمي ال • •

"المؤتمر الذي يحظى باهتمامه • نعم، أعرف إنه بطلب أن أحجر له تذكرة • أليس كذلك؟"

"نعم وهو يريد أن أذهب معه •"

"أنت؟ ما الذي يهمك من المؤتمر؟"

هرت رأسها ولمح الدموع في عينيها ورفع يده قائلاً

"رحمة بأعصابي، لا تتركني العنان لدموعك من جديد • لا أستطيع تحمل ذلك • على أي حال لم تعد لدي مبادل نظيفة •"

عادت الابتسامة إلى وجهها، فارتاح جون وقال:

"عندي اجتماع بعد ثلاثين دقيقة • دعني الأمر لي، سأرى ما يمكن أن أفعله •"

وأضاف:

"أمامي الآن عشرون دقيقة بالضبط لأقرأ بعض الأوراق الوثيقة الصلة بموضوع الاجتماع، ولا أريد أن يزعجني أحد، أهذا مفهوم؟"

"نعم يا دكتور رايت •"

وسحب رزمة من الأوراق، وأشار إليها بالخروج من المكتب • بعد عشر دقائق، فتح باب كاترين وظهرت أميت وقالت:

"أرجو رؤية الدكتور رايت، هل هو موجود؟"

"إنه هنا، يا آنسة لينتون، لكنه أعطاني أوامر صارمة بالا

أسمح لأحد بإزعاجه •"

"إنه لا يسميني بذلك • أخبريه فقط أنني هنا •"

"ولكن أنا • • •"

واتجهت أميت بحية مكتب جون قائلة:

"حسنًا، إذا كنت لا تريد • • •"

ودفعت كاترين نفسها بين أنيت والباب وقالت:

"سأخبره •"

وطرقت الباب ودخلت • وفي الحال ارتفع رأسه وصاح فيها •

"أنت تعرفين ما قلت • لا تزعجيني، الآن أذهبي •"

"إنني أسفة، لكن • • •"

وظهر رأس أميت وهي تقول بأسمة:

"جون، هذه أنا •"

"هذه أنت يا أنيت، تعالي واجلسي •"

ومطرت إلى كاترين من رأسها إلى قدميها، وقالت:

"إن لك سكرتيرة مثل كلب الحراسة • كان علي أن استعمل

وسائل حرب العصابات لأتغلب على مقاومتها •"

قال جون:

"نعم، إنها في بعض الأحيان تكون ذات كفاءة رائدة بعض

الشيء •"

وصفقت كاترين الباب بعنف أرغبت له المواعيد • وارتاحت

لأنها فشت خلفها •

٥- المستأجر الجديد

جلست كاترين حائفة هي سياره فريسنس في انتظار حو،
ذلك أنها عندما استجعت شجاعها هي ذلك الصباح وطلت
من الخدمة الثالثة للعميد، وهي أن يضطجها بمشاهدة البيت
في طريقه الى قسم الترسمة، انفجر منها عاصبا، وهدل
"بيدو أنك ماقت مرة أخرى شؤون عملي مع خطيبك برغم
تحذيري لك بعد النداية بضرورة لرامك بالسرية المطلقة".
وظهر خارحا من باب مدخل الكليه، وألقى بنفسه على
المقعد أمام مفود السيارة، وقال بصف وهو يأخذ منها
المفاتيح:

"لو علمت القيادة لكنت هي اسنطاعتك الذهاب بنفسك هي
هذه الآلة المضحكة التي تسجيها سيارة".
وبعد أكثر من محاولة انطلقت بهما السيارة متجهة الى
الطرف الآخر من المدينة وحين وقفا أمام مكتب قسم التربية
جمع جون أوراقه، وبرل دون أن يوجه كلمة الى رفيقته.
وأغمضت كاترين عينيها أثناء غيابه، واسترخت هي بشوة
ذكرى أول يوم التفتت فيه. كانت مارجوري رابت موطعه الآلة
الكاتبة الجديدة، فتاة لطيفة، وقالت لها:
"تعالى معي هذا المساء الى البيت يا كات، لاريمك

ثوب وصيفة العروس الذي سارده في حفلة رفاف ابنة عمي.

واستأذنت مارجوري والدتها في ارتدائه، ثم جاء دور كاث لتجربته .. وتظاهرت مارجوري بالغيرة وقالت:

"ليس هذا عدلا إنيك تيديين منه أروع ممي. تعالي لترك أمي."

وبرلنا الى الطابق لاسفل حيث جلس السيد راس. وذلك كاترين وهي تسير متباهية.

"انظري الي، إني عارضة أرياء."

وهج بب عرقه جلوس، وظهر على عيبه شاب طويل داكن العينين حاد المظهر. كان من الواضح أنه لا يستطيع أن

يرفع عينيه عنها، وقامت مارجوري بالتعارف قائلة

"كاترين، أقدم اليك أخي جون. لقد تخرج حديثا من جامعة أوكسفورد، بعد أن حصل على بكالوريوس العلوم، وهو

يتدرب على العمل بالتدريس وهذا كان ذلك يهمك، فانه حاليا ليست له صديقة."

وحملق كل منهما في الآخر، وأدركا أنهما وقعا في الحب. كان الامر بهذه البساطة .. وقبل أن تعاد السم، كان قد

رتب معها لقاء مساء اليوم التالي. وهي مهابة الاسوع، كما قد ارتبطا بالخطبة.

وفتحت كاترين عينيها حينما سمعت وقع أقدام جون السريعة منحه نحو السيارة. كان لا يزال نائرا، وقال لها

"عليك أن ترشديني الى المكان الذي تعصديه. هانا لا أعرف الجزء الجديد من المدينة، لأنني نعتت عنها مدة طويلة."

وأرشدته بالاستعانة بخريطة للشوارع كان مرسيس قد أعطاه اياها. وبينما كان جون يقف بامسارة عند حافة

الطريق، سألته في تردد:

"هل ستأتي ممي؟"

"ماذا؟ أنفجر على بيت ترمع روحتي السامقة على

المعيشة فيه مع زوجها الثاني؟"

واتخذت كاترين طريقها وسط قطع الحجارة، ووقفت على عتبة البيت الذي لم يكن العمل فيه قد انتهى، وبظرب الى

أعلى حيث رأس السلم. كان لا يريد عن كونه سلما متحركا غير ثابت، وقررت الصمود. لكنها حينما بلغت قمته،

اكتشفت عدم وجود سقف علوي. واستدارت بحدرو، وبدأت هي الهبوط درجة درجة مستعدة الى الحائط الخشبي.

وعندما وصلت الى الطابق الارضي تعثرت قدمها بكومة أحجار والتوت. وأحست بألم في منطقة الكاحل، وتمايلت

وهي تشعر بالدوار. ثم أقافت لتحس بحالة ضعف عام. وحاولت السير، لكنها اكتشفت أن القدم لا تحتمل ثغلا.

وبجهد شديد استطاعت أن تسير حتى الباب متثالة وبأدب متألمة.

"جون!"

ولم يهتر. وحاولت مرة أخرى بصوت أكثر ارتفاعا. وظل بلا هراك. صاحب.

"دكتور رايت!"

ورد بلا مبالاة:

"نعم!"

"إنني آسفة للغاية. أصبت في كاحلي."

ونزل من السيارة واقترب منها حيث كانت متكئة على السور، وقال:

"ما الذي تريدين مني أن أفعله؟"

"لو عاوتني على الجلوس في مكان ما لمدة دقائق، لتحسنت حالتي."

تجهم وجهه، واستطردت هي قائلة:

"كان كاحلي قد أصيب في صغري، وترك ذلك ضعفا مستديما فيه، ويبدو أن هذه الإصابة الجديدة ضاعفت

الاصابة القديمة *

ابتسم ساخرا وقال:

"عرفتك في مراهقتك. ولا أندكر أمك ذكرت أندا شيئا عن ذلك."

"كلا، ربما لم أدكره، لكنك لم تعرف كل شيء عني."

ونظر حوله وقال:

"سأرى ما إذا كنت أستطيع العثور على قطعة خشب يمكنك

استعمالها كعصاة."

"ستكون ذراعك أفضل."

لكنه تظاهر بأنه لم يسمعها، واطلق باحثا عن قطعة خشب

مناسبة، وكانت هي تفكر هي أنه إذا لم يعد سريعا، فإنها قد

تهوي على الأرض من شدة الإرهاق. ولكنه عاد في الوقت

المناسب وبولها قطعة من خشب البامبو بدت مناسبة تماما،

وطلب منها أن تعتمد عليها في السير حتى السيارة، وأبعد.

والحمضت عينيها، وتماثلت على نفسها حتى وصلت إلى

مكان السيارة، ودون أن يعد يدا لمعاونتها، فتح الباب

وراقبها وهي تحاول أن تبيع نفسها فوق المقعد، وتناول منها

قطعة الخشب، وألقى بها بعيدا، واستقل السيارة واطلق

بها.

وصل أخيرا إلى موقف سيارات الكلية وقال:

"أظنك ما رلت ترعيبين أنك لا تستطيعين السير دون

مساعدة؟"

وكان كاحلها قد ردد ألمه إبدأ يتورم فهرت رأسها

وقالت بابتسامة خفيفة

"أخشى ذلك."

"سأخبر خطيبك. إنها مشكلته وليست مشكلتي."

ولم يلبث فرسيس أن جاء مسرعا من المبنى وقال:

"ماذا حدث يا عزيزتي؟ قال الدكتور رايت أنك تعرضت

لإصابة ما *

وعبر وجهه عن الاهتمام الشديد وهي تخبره عما حدث لها

.. فقال:

"ما كان يجب أن أدعك تذهبين وحدك - ولكنني كنت مشغولا

لغاية - والآن ماذا تستطيع أن تفعل؟ لقد قال الدكتور رايت إنه

مرتبط بموعد ولا يستطيع أن يوصلك إلى البيت وأنا مشغول مع

أحد أعضاء المجلس الاستشاري .. هل تعتقد أن أباك غير

مرتبط؟"

"ربما .. وهو في هذه الحالة لن يمانح في العودة في إلى

البيت - أخشى ألا أكون هادئة اليوم على العمل .. إسي لا

أكاد أستطيع السير."

"بالطبع يا عزيزي - ولا تعودني إلى العمل حتى نتحسن قدمك

تماما - أعتقد أنه من الأفضل أن يراك طبيب."

وإطلق فرسيس للبحث عن جيف الذي جاء فورا وقال:

"لدي هاتف فراغ لحسن حظك .. كيف حدث ذلك؟"

وسرد عليه هي الطريق ما حدث، دون أن تشير بشيء إلى

عدم تعاطف جون معها - وعاونها أخوها على الدخول إلى

البيت، وعلى السند فوق الأريكة، ووضع قدميها التي كانت

تؤلمها بشدة فوق وسادة - ثم اتصل بالطبيب وقال لأخته:

"سيخضر بأسرع ما يمكن."

"هل لك أن تعطيني سيارة فرسيس؟ أعتقد أن جون سيحطمتها

لو أتيت له القرصة."

وضحك جيف قائلا:

"لا بقلبي، سأعيد السيارة العتيقة سالمة إلى الكهل

المصابي."

جلس كاترين صباح اليوم التالي في غرفة الجلوس تقرأ

الصحف ومنتظر أخاها ليصطحبها إلى المستشفى المحلي.

وكانت مرتدية معطفا، وواضحة قدميها المصابة فوق

مقعد. وكان الطبيب قد حضر هي اليوم السابق وربط ساقيها
بالرباط النضاط وأعطاها أفراسا مسكنة للألم - وبصحها بعمل
أشعة بسبب إصابتها القديمة - ورتب ريارتها للمستشفى،
وأعطى مرسيس لجيف الادن باستعمال سيارته هي نقلها الى
هناك.

وسمعت وقع أقدام، مطوب، لصحيفة، ودون أن ينظر قالت:
"في ميعادك للمرة الاولى..."
"نعم، في مواعيدي. اليس كذلك؟"
وأدارت رأسها بسرعة وهتفت:
"جون؟"

وحياها مبتسما، وقالت:
"لكنني توقعت خيف..."

"تصايق؟"
"كلا، أقصد، ماذا تفعل هنا؟"
"سأصطحبك الى المستشفى..."

ووقف قبلاتها، ونظر الى قدمها وقال
"أسف على سلوكي بالأمس. أكد لي خيف ما قلته عن كاحلك،
لا بد وأنت كنت تعانيين بعض الألم..."
"بالتأكيد، لكنك لم تكن لتصدقني لو أخبرتك..."
ونظرت اليه بفضول:

"هل اصطحابك اياي الى المستشفى نوع من التكفير؟"
"يمكنك أن تعتبري الأمر كذلك، والآن كيف ستوصلك الى
السيارة؟"
"سيارتك؟"

"أجل، هل سررت لذلك؟"
وأومات بالابواب، وأملت قدمها أرضا، وحاولت أن يقف.
لكنها شعرت بالألم، وقالت:
"جون، أخشى أن أكون محتاجة الى ذراعك، هل يضايقك
ذلك؟"

"لا توجد الا طريقة واحدة، سأحملك..."
وامتدت ذراعاه ورفعها وقال:
"ضعي ذراعك حول عنقي، حتى يمكنني السير بك..."

وأحس بحمل من دراعي هذا الرجل الذي كان منذ مدة
طويلة ولفترة قصيرة روحها، ونظر هي وجهها، وأحس
بأنفاسه فوق وجنتيها الورديتين، وقال:
"هذا يعود بي الى سنوات. تماما مثل الايام العاصية. مارلت
حديقة مثل قطعة من الثلج..."

وأشاحت عنه بوجهها، فقال بسرعة:
"إنك آمنه تماما معي يا أنسة سويل. هلست أحلم بتعطيم
الحواجر بينما، إسي لا أسلب أحد، رجلا آخر ملكه..."
"جون، يجب أن نمضي..."

حملها الى سيارته، وأوقفها برقة فوق الارض، وساعدها
في الجلوس على المقعد الأمامي. ثم جلس بقربها، واسطلق
بالسيارة وحيدا وفقا هي اشارة المرور الثالثة قالت له:
"هذه سيارة رائعة يا جون..."

"الآن وقد أصبحت أملك سيارة مادية أكبر كثيرا من العاصي،
تمكنت من شراء سيارة حمراء، والاقامة هي آخر المبادق. هل
ترضين بي من جديد زوجا لك؟"

"وأحسنت هي كلامه التلميح بأن كل ما أصبحت تهتم به هي
الوقت العاضر كان حجم رصيده في البنك،
وعجأة امبري قائلا:

"لا نحسبي، لا أريد أن أعرف..."
ووقف هي موقف سيارات المستشفى، وتحركت ببطء في
اتجاه مدخل العيادة الخارجية. وعضت على شفتيها لتقاوم
الألم. وكان هو رقيقا معها وقادما هي حجرة الانتظار الى
مقعد خال وقال لها.

"اجلسي هنا، سأجري بعض الاتصالات".
ذهب إلى مكتب الاستعلامات وقال للموظف:

"أحضرت مريضة لتصوير قدمها".

ناولته الموظف استمارة وقال له:

"دعها تملأ البيانات الموجودة هنا".

وقف دراعه حول خصرها ليسدها، وجلست على المقعد المجاور للمبصده، وبظرت إليه وشكرته بامتسامة. وترددت أمام كلمة الاسم طويلا فقال لها:

"إن لقبك هو رايت".

وبظرت إليه فوجدته غائبا واستطرد قائلا:

"ما لم تكوسي قد غيرته رسميا وعدت إلى لقبك وأنت هنا
سويل؟"

وهرب رأسها بالنفي، فقال:

"إذن لقبك هو رايت. اسمك السيدة كاترين رايت".

وأحسنت شيء ما في أعماقها يجعلها مترددة. وقال هو
بشيء من الحدة:

"إني أسف، إذا كانت مشاركتك لي في الاسم تماييك إلى هذا الحد، ولكن هذا هو القاسوس، وعلى أي حال لن يدوم ذلك طويلا. فلسوف تتروحين في المستقبل القريب ونكونين أمة، أليس كذلك؟"

وأخضت وجهها، وأخذت هي إكمال البيانات. وكان هو يراغب كل كلمة نكتبها، وأعاد الاستمارة إلى الموظف، وكانت كاترين على وشك أن تطلب من جون أن يتركها ليعود إلى عمله، حين ارتفع صوت الممرضة تمادي السيدة رايت، ورد جون قبل أن تتمكن كاترين من أن تجمع شتاتها وترد على اللقب غير المعتاد:

"نعم، هنا".

وسارت كاترين في الدهليز المؤدي إلى غرفة

الاشعة بمعاونة جون والممرضة التي قالت وهي تشير ناحية غرفة الانتظار الصغيرة الملحقة بغرفة الاشعة

"و"هل تتفضل بالانتظار هناك يا سيد رايت؟ إن روجت لك لن تبقى طويلا".

"لا داعي لانتظارك يا جون. أستطيع العودة إلى البيت في عربة الاسعاف".

"سأستظر بالطبع، لا يمكن أن أتركك".

واحتلست كاترين نظرة نحو وجه جون. لكنه كان حاليًا من التعبير.

ومن خارج حجرة الاشعة سمعت كاترين أحدهم يسأل جون عما إذا كان مريضا في انتظار دوره، فأجاب:

"كلا، إسي هي انتظار السيدة رايت".

"السيدة التي تنأهب للانصراف. إذا أردت أن تصطحبها فعليك أن تذهب إليها الآن".

ووقف أمام كاترين، وأعطاه دراعه لتستند إليه، واستدار ناحية الممرضة قائلا:

"أعتقد أن الاشعة ستعرض على الطبيب الذي سيتصل بما في البيت".

"هذا صحيح يا سيد رايت، وسيدولى طبيبك الخاص علاج زوحتك بمعرفته".

وعاد بسرعة إلى البيت، وبلا تردد حملها جون من لسيارة حتى الباب الخارجي، وظل همسكا بها حتى وضعت المفتاح في القفل، ثم حملها إلى غرفة الجلوس، ووضعها برقة فوق المقعد، ونظر إليها بعينين لامعتين وسألها:

"هل سيكونين بخير إذا تركتك، كيف ستحصلين على طعامك؟"

"سأدبر الامر، سأخرج حتى أصل إلى المطبخ".

"يجب أن تريحني قدمك، ماذا عن عطلة نهاية الاسبوع؟"

"سيكون جيف موجودا، وسأتي هيلين للمعاونة. هل تعرف هيلين، صديقة جيف؟"

"كلا، ولكن بلا شك سيكون من دواعي سروري أن أتعرف بها."

"شكرا يا جون على كل شيء."

"لا داعي للشكر، والآن حان موعد انصرافي. هل لدي موعدا للغداء؟"

"مع أميت؟"

"استحتاجك صحيح. ربما تفهمين الآن سبب لهمني الى الذهاب."

في ذلك المساء أحضر جيف هيلين معه، وأعدت كاترين عن عدم رعدادها انشي لأحيي، فقالت هيلين مرح: "هذا ما جئت من أجله. سأطعمكما الليلة. وستعاون معا يا جيف في غسل الأطباق."

وهي صباح اليوم التالي أحسر الطبيب جيف أن قدم اخته مصابة بشلل شديد، وإن كان ليس ثمة كسر في العظام، لكن الإصابة القديمة ساعدت في تفاهم المتاعب كما كان متوقفا.

وأحضر جيف غداء جاهزا لهما معا في اليوم التالي، وكان اليوم هو السبت، وقد وعدت هيلين بالحضور وقت الشاي ومعها الطعام.

وكانت كاترين مهدة فوق لمقعد مستفرقة في قراءة المجلة التي أحضرها لها جيف، عندما سمعت جلبة غريبة من الطابق العلوي.

ثم ارتفع صوت جعلها تتحمد - مباح كلب بجانب بابها، وموضوح سمعت صوتا يحاول نهضة الحيوان. وصممت كاترين على أن تكتشف ما يحدث، ومادت بصوت مرتفع: "جيفري، تعال الى هنا في الحال."

"سأتي حالا يا كاث."

وبعد عشر دقائق وقفت أقدام عبد باب حجرة معيشتها. وسمعت صوت أخيها يقول:

"مع السلامة يا جون. سارك فيما بعد."

"لن أتأخر. أتمني لك حظا طيبا."

سالت كاترين أخاها:

"ما الذي كان يجري هنا بالضبط؟"

"عديبي بالأ بدمري الدنيا فوق رأسي ان أنا أخبرتك."

"كيف أعذك وأنا لا أعرف عم تتكلم؟"

"تفهمين أن عندما بعض العرف، الخالية هي الطابق، لا على، العرفه التي أعدت طلاءها ومطبخ وحجرة أخرى، أجرتها لحون."

"ولكن هذا غير ممكن. لا تستطيع أن تدع جون يعيش هنا."

"لكني أجرت المكان بالفعل، واسفل جون الى هنا اليوم."

"فعلت كل ذلك دون علمي، مستغلا إصابتي، ومدركا أنني لن أستطيع التدخل."

"أسف، لكننا أدركنا أنك ستعارضين، ولذلك رتبنا كل شيء دون علمك. لقد دفع إيجارا أكبر كثيرا مما كنت أريد. ثم قال إن ذلك سيساعده، حتى يعثر على شقة."

"لكنني سمعت كاثا."

"نعم، إن لديه كلبا جميلا كان في بيت ابواء الكلاب أثناء إقامة جون في الفندق. ولم يكن جون راضيا عن ذلك على الإطلاق، وهكذا نشأت الفكرة كلها."

"ومنى اتفقتما. أعتقد في يوم عيد ميلادي عندما تناولتما العشاء معا؟"

واستدار جيف عندما فتح الباب الخارجي، وقال:

"أهدئي الآن، فقد عاد."

"ذلك لا يهمي. أنا لا أريد مستأجرا. لا أريده هنا ولا كلبه."

وخففت صوتها قليلا وقالت:

"إنك تعرف يا جيف موقف السيدة كروسبي من الحيوانات - إنها لا تعمل في أي بيت فيه حيوان أليف، ستتركنا يا جيف - إن عليك أن تخبره بأن يدعنا ويذهب."

وقف أخوها بجانب الباب وبادى:

"جون، لا فائدة، لا أستطيع اقناعها بالموافقة."

وعاد الغرفة، تاركا الباب مفتوحا. وبعد لحظات قليلة سمعته يقول.

"دورك يا جون، أرجو لك حظا أفضل من حظي."

ووقف جون على عتبة الباب، ثم دخل، وأغلق الباب خلفه، ونظر إليها، وبسطه، نقل المقعد قريبا منها، وجلس على أحد أطرافه، وثنى ذراعه فوق ظهره، وقال:

"فهمت أنك معترضة على وجودي في هذا البيت."

"إن اعتراضي الأساسي هو أنني لم أستشر كمالككة لنصف هذا البيت، كيف أوافق على أن يسمح لك أمت بالذات أن تعيش هنا؟"

"تفعلين ذلك بسبب علاقتي الماضية بك، لكن ذلك كان منذ أعوام."

"ما أقصده هو أننا نميش حياة بسيطة للغاية - وهذا البيت ليس فخما ولا مريحا."

"لكني عشت هنا من قبل."

"كل شيء تغير، أنت وأحوالك. لقد ارتفع مستواك في الحياة."

"تعنين كما أظن أنني ارتفعت، في حين بقيت أمت وأخوك في المستوى نفسه. ولذلك فقد اعتبركما أقل شأنا مني. تعمرين بالتأكيد أنني لست من ذلك النوع الذي يدير ظهره لأصدقائه القدامى. على أي حال، أنا أحب جيف، كان ذلك شأني دائما."

"هنا عن طعامك؟"

"أستطيع أن أطهو لنفسي، سنوات الوحدة علمتني ذلك."

"وماذا عن .. غسيلك؟"

"أرسل كل شيء إلى الغسيل."

"والاثاث، ليس لدينا الكثير لنقدمه لك."

"لدي بعض الاثاث المخزون."

وانتصب واقفا وقال.

"بما أنني دفعت حساب الفندق لأخادرك، ودفعت حساب إقامتي هنا، وبما أن كل أغراضي نقلت إلى هنا، وبما أنني وقعت اتفاق إيجار مع جيف لمدة لا تقل عن اثني عشر شهرا مع مهلة إمداد مدتها شهر من للطرفين، فليس لك مهمة فلت الآن لن تستطيعي طردي. آسف."

ووقف عند الباب وقال

"يبقى أن أؤكد أنني أنا وكلبي سميتعد عن طريق المالككة الكريمة. ولكن لتذكير هذه المالككة نفسها أنها هي سكرتيرتي، وأني باعتباري رئيسها، أملك سيادة في مكان العمل."

وصفق الباب خلفه، وعادت كاترين إلى التمدد فوق المقعد، وهي ترتجف من القصب.

بعد عشر دقائق دخل جيف غرفة كاترين، وتناولها هنجان شاي، وسألها بمرح مصطنع عما إذا كان كل شيء استقر، وابتسم قائلاً:

"أخبرني جون أنه أقنعك، وقال إنه اعتاد اقناعك ولا يمتقد أنه فقد ذلك التأثير بمرور السنين".

وقدفته كاترين بوسادة صغيرة تغادها وهرع لفتح الباب الخارجي وصاح:

"تعال يا حبيبتي هيلين، لقد وصلت في الوقت المناسب لانقاذي من أختي".

وأطلت هيلين من الباب قائلة:

"هل يمكنك الدخول، كيف حال قدمك؟"

"أسي مسرورة لرؤيتك يا هيلين، سأعود إلى حالتي الطبيعية بعد أيام قليلة".

وباولت هيلين جيف كيساً كبيراً فيه مأكولات، فقال:

"إننا جميعاً جائعون، هل أحضرت ما يكفي جون أيضاً؟ لقد قرر أن يعيش هنا".

ورمق أخته مرتاباً، وقال لهيلين:

"تعال إلى المطبخ يا حبيبتي، وسأحكى لك ما حدث".

٦- هد وجزر

هل يمكنك أن تساعدنا في اعداد فراشه؟ وجدا بعض البطاطين".
"كنت من أجل المساعدة يا حبيب، وسأرتب له فراشه بالطبع".

ورفع جيف رأسه الى أعلى وقال:
"جون، تعال لتقابل فئاتي".

"بكل سرور، يا جيف. سأنزل بعد لحظة..."

"جاء جون ونظر الى هيلين، وقال جيف:
"جون، هذه صديقتي هيلين، وعلما تنحس أحوالنا المالية، سأسري لحاتم، أليس كذلك يا حبيبتى؟"
"نعم، يا جيف، مرحبا يا دكتور رايب".

"ناديني جون، فهذا يكفي".
وتحركت عيب جون في اتجاه كارس، لكنها أدارت رأسها، وبظرت الى هيلين قائلة:
"جميل كنت أن بحصري - ستكوبين. وحة أح ناعمة".
والعب درع جيف حول خصر هيلين التي نظرت في عيسه قائلة

"هل سأكون نافعة أيضا كزوجة يا جيف؟"
"لا يمكن أن تكوني غير ذلك".

وتطلع جون الى كاترين وقال:

"إن رؤية هذين العصورين امدين تقبضي بأنا نحن الاثنيين فنعدا شيئا في حسابا إسي أساءل عما يشعر به الانسان حينما يكون في حالة حب شديد مثلها".

استدارت هيلين نحوه في الحال وسألت:
"لماذا، ألم تقع في الحب أبدا يا دكتور راس، أقصد يا جون؟"

"أنا عرفت الحب منذ سمين عديدة مضت..."
"ماذا حدث؟"

"السيدة التي كنت أحبها تخلت عني. سبت الحديث كله الآن. كانت صغيرة السن في ذلك الوقت، ولم تكن تستقر على رأي".
"أمر مؤسف. إن الحب رائع. لماذا لا تحاولان أنتما الاثنان في وقت ما؟"
"هيلين، أرجوك..."

رفعت هيلين يدها الى عمها وقالت:

"أنا آسفة يا كات، سبت وجود هرسيس في حياتك".
وأسرع جيف مقاطعا:

"إنك تتكلمين كثيرا يا هيلين، والآن هذا عن العمل الذي أتيت من أجله؟"
وما كذا يصصرهان، حتى نظر جون الى الباب، وقال متعكها.

"من الأفضل أن أنصرف بسرعة، والا طار هي الهواء شيء أثقل من الوسادة في اتجاهي".
وهي صباح اليوم التالي استيقظت كاترين من النوم متأخرة بعد انصراف الرجلين - ولكن هي لعساء سمعت طرقا على باب مطبخها:

"سعدت مساء يا آسة سويل، هل أستطيع الدخول؟"
"نعم".

أغلق جون الباب خلفه وسأل:

"ألم تعفري لي بعد قرارتي العيش هنا؟"
وابتسمت برفقة وقالت:

"غفرت لك".

"يا لك من فتاة طيبة".

"حتى سعودي الى العمل؟"

"في الغالب يوم الاربعاء، لماذا؟ هل تهتقدني؟"

"كلا، اهتهد فقط كفاءتك التي اكتشفت أن لا عني لي

عنها .. الفتاة التي حلت مكانك لا أدري، جيل، ماذا يمكن اعتبارها واحدة ممن يضرب بهن المثل في الغباء؟
"جيل ساهرز، أنها صديقتي".

وغير مكانه هي ركن المطبخ وقال:
"بالماسبة، لماذا تبكي الفتاة دائما؟ حبل هذه تبدو دموعها طول الوقت على وشك الانهيار، لماذا مثلك، هل لك أن تخبريني عن السبب؟"

"إني بالتأكيد لا تحاطب جيل مثلما تحاطبني؟"
"لم لا، أملك قانون ضد ذلك؟"

منظرت اليه بحزن وقالت.

"إني لا تفهم. لقد تغيرت كثيرا".

"استمري، أخبريني كيف ..."

"الشاب الذي وقعت في حبه وتزوجته ..."

"استمري ..."

"كان لطيفا ومراعيا لمشاعر الآخرين".

وساد صمت لفترة طويلة، وحينما تكلم، كان صوته هائسا وناعما:

"دعينا مواجه الحقيقة. لقد ذهب الى الابد، ولن يعود وأما الذي بقيت فقط ..."

وفتح الباب وأغلقه خلفه.

التقت كاترين بجون في الصالة صباح الاربعاء، وكان يحمل حقيبة أوراها، وكانت هي لا تزال ترتفع أطباق الفطور

"إني ميكرو ..."

"إني دائما هكذا. هل أوصلك؟"

"كلا، شكرا ..."

"لا حاجة للرفض. كما لو كنت أقترح أمرا مشيئا ..."

"أنا أفضل الذهاب في الاتوبيس. أقفل ذلك دائما، وليس ثمة ما يدعوني الى التغيير الآن. وعلى أي حال، لن يبدو

ذلك سليما ..."

"ماذا تعنين؟"

"إذا وصلنا معا كل صباح، فربما أثرنا بذلك الكلام، ولن يعجب ذلك فرنسيس ..."

"كما تشائين ... لن أعرض عليك ذلك مرة أخرى ..."

وقابلت كاترين على سلم الكلية داهيد هيكلي الذي أخبرها أنه تحدد يوم الاثنين التالي موعدا لأول تجربة للمسرحية.

وتسبب ذلك في تأخيرها في الوصول الى مكتبها حيث وجدت جيل تقرر البريد. وقالت الاخيرة:

"كم أما مسرورة برؤيتك يا كات، سأصرف تاركة اياك مع عمك ..."

ثم وضعت اصبعها فوق شفتها وقالت:

"وصل. إنه دائما يصل مبكرا ..."

وكانت تخبر كاترين بما حدث في العمل أثناء غيابها وهي تجمع معطعها وحقيبة يدها عندما ارتفع رنين الهاتف الداخلي. ورفعت كاترين السماعة وقيل أن تطلق سمعت.

"أسفة سويل، هل لك أن نتكرمي بتأخير تبادل الدعوات القاهمة مع صديقك حتى موعد القهوة، وأن تأتي الى مكنتي فوراً. إن لدي عملاً. ليس لديك مثله ..."

وتجههم وجه كاترين وهمست جيل.

"هل بدأ لتوه؟ إني لا أعرف كيف تستطيعين احتماله يا كات. إنه هظيع. سأراك فيها بعد، اذا بقيت حية ..."

أخذت كاترين مفكرتها وقلمها وذهبت الى حجرة جون - ودون أن ينظر اليها قال:

"اجلسي، لقد تأخرت في العجيء بما فيه الكفاية ..."

"كانت جيل تطلعتني على سير العمل يا دكتور رايت ..."

"لا ترددي ..."

وغضت على شفتها. وأحسست بالرغبة في البكاء،

لكنها تمالكت نفسها .. كتبت قصيدة على ألا تدعه يحطمها .
وأملى عليها عددا من الرسائل، ثم أشعل سيجارة . وسألته
بصوت خال من التعبير:
"هل هناك شيء آخر؟"

"نعم، لدي أعمال خاصة بالمؤتمر الذي أعاون في تنظيمه في
بكستون، وأريد أن أعرف إذا كان لا يضايقك البقاء حتى
المساء من الحس والآخر لمساعدتي في ذلك، يمكنك أن
تناولي الشاي في المطعم على نفقتي بالطبع."
ترددت في الجواب وأرسلتها نظرا له الحدة وسمعته يقول:
"إذا لم تكوني مستعدة، فسأجد واحدة أخرى."
"بالطبع سأساعدك."

وقررت أن تذهب إلى هرسيس لاجباره بأنها عادت . ولم
يكن مشغولا حينم، ذهب إليه في مكتبه . ونهض من مقعده،
وهد ذراعيه مرحبا:
"كم هو رائع أن تعودتي إلى العمل يا عزيزتي، هل تحسنت
قدمك؟"
"نعم، شكرا."

وجلست على المقعد المواجه له وقالت:
"تذكرت أنني لم أحدثك عن البيت بعد."
"أظن أنك لا ترعين في ذكر المكان ناسية بعد إصابتك
هناك."

"يبدو بيتنا لطيفا، إنه سيكون كدنت حين الانتهاء منه . ولو
أعطوت تصميمات لسماء لساعدت ذلك في لحكم عنه."
"سأطلب ذلك من جورج كريويل .. لا بد أنه يعرف من أين
يحصل عليها . هل تعتقدين أنه ينامينا؟"
"أظن أنه سيكون مثاليا لنا - إنه يطل من الحلف على منظر
جميل للديارات."
"إذن سنفكر فيه بالتأكيد."

وتركته كاترين وعادت إلى مكتبها .
وفي ذلك المساء رعت كاترين هائدة العشاء، وغسلت
الاطباق، وارتدت صديريتها الصوف المقلّم باللونين الأبيض
والتركوار مع بطلون أبيض، وجلس أمام نار المدفأة تشتغل
بحياكة الصوف .

وخفق قلبها عندما سمعت مبحا يدور في اسباب . كانت
تعرف أنه ليس جيف، لأن دروسه المسائية لم يكن قد سهرت
بعد . كان حور بالطبع .. وسمعته يصعد السلم فعرا . وأطلق
صغيرا نكله الذي انطلق يبيع بالفعال .
وحسنت كاترين أنفاسها حينما سمعت وقع أقدام بهبط
السلم، ثم سمعت طرقا على بابها:

"هل أستطيع الدخول؟"
تفحصها بعينية . وبينما كانت تهسح له لطريق ليدخل قال
"هذه الملابس تناسبك، جعل الرجل لا يكف عن المظنريك."
"هل هذا ما جئت من أجله؟ لأطرائي؟"
وابتسمت له، راجية أن تستطيع اخفاء ما أحسته من
اضطراب .

وجلس أمام المدفأة على المقعد المواجه لها وسأل
"تتفعلن مديرة من الصوف للرئيسيس؟"
"كلا، بل أصنع واحدة لنفسي."
"أوه، هل تجيدين هذا العمل؟"
"نعم، لماذا؟ هل تحتاج إلى واحدة؟"
"نعم."

"إذن ما عليك إلا أن تطلب من أنت أن تحيك لك واحدة."
ووضعت الشغل جانبا، وقالت:
"هل تريد فنجان شاي؟"
"نعم."
وتبعها إلى المطبخ، قالت

"إذا وصلت ابريق الماء بالكهرباء، فسأحضر الفجاسين -
هناك الابريق ٠٠ وهناك مكان كس الكهرباء، وهناك صبور
الماء ٠٠"

قال مبتهجا:

"ما الذي تحولينه، تأهيلي للرواج؟"

"هل تفكر في الرواج؟"

"ربما، ولأن، من التي يمكن أن أفكر في الرواج منها؟
وأضاف

"دعيني أرى من هن النساء اللاتي أعرفهن في الوقت
الحاضر؟ هناك هيلين، وكنها لسوء لحظ من نصيب جيف.
وهناك جيل، كلا ٠٠ إنها ليست النوع الذي يعجبني، ثم أنها
تخاف مني بشدة."

ووقف كاترين تركر باهتمام شديد في النجار المسعت من
ابريق الشاي، في حين قال هو بصوت متكاسل.
"وهناك أم، أليس كذلك؟"

وأحست به يقترب وكان صوته أشبه بالهمهمة وهو يقول:
"لكننا حاولنا ذلك، ألم بفعل؟"

ورفعت يدها، وداعبت أصابعه ملهسات رقيقة عنقها.
وكن عليها أن تتحكم في نفسها حتى لا تستدير وتلقي
بفسها بين ذراعيه.

وأخى رأسه وقال

"لكن المحاولة لم تنجح."

"كلا، يا جون، أنها لم تنجح."

وعاد، إلى الجلوس قرب المذواة لشرب الشاي. ومد جون
رجليه، ووضع يديه وراء رأسه، وأخذ يراقبها وقال:

"يذكرني هذا للقاء بالأوقات الماضية. تعرفين، حينما لا
تكونين غاضبة، فأنت مريحة للغاية."

ولم تقل كاترين شيئا، واستمر يقول:

"على نقيض أنيت التي لا يبدو أن فيها عظمة واحدة تعرف
الراحة."

اندفعت قائلة بحدّة:

"ما الذي جئت ترامي من أحله؟ بالتأكيد ليس فقط لتردد
فضائل أنيت ورفائنها."

"ردائل، هذه كلمة أحبها، خصوصا إذا كان الأمر يتعلق
بامرأة."

رفعت نحوه عيين عاصفتين، ورأته هي حله ابتهاج،
فقالت:

"هل تستطيع أن تكون جادا؟"

"جئت لأسألك ما إذا كنت تستطيعين القيام بالعمل الإضافي
مساء المعد ومساء الجمعة."

"أمستان؟"

"هناك عمل كثير. تسحيل تفاصيل السظم، كتابة رسائل،
كتابة الكلمة التي سألفيها، ثم اعاده كتابتها - وهي لواقع
قد يحتاج ذلك إلى عمل إضافي أكثر في الأسبوع القادم. هن
يضايك ذلك؟"

"كلا، لا يضايقي، لست مرسطة اثلاثاء والأربعاء القادمين.
أما يوم الاثنين فهو موعد أول تجربة للمسرحية."

"أعفري لي الإشارة إلى موضوع الأجر، نكسي بالتأكيد لا
أوقع أن تقومي بهد دون مقابل."

واحتفرت وجهها بشدة وقالت

"لا تعتمد أهاسي."

مال إلى الامام وقال بمعومة

"لماذا؟ هل تقومين به كخدمة؟"

"هذا صحيح، بغير جزاء."

وتنهت، وأحست بسطراته فوقها، وقال

"انظري إلي."

لكنها ظلت مطرقة، فعاد يقول بحدة:
"كاترين!"

وحينما رفعت أخيرا رأسها، أثارت ضحكها الشيطانية
حينه، وقال:

"أيتها الصغيرة الوقحة!"

بمجرد أن وصلت كاترين إلى مكتبها صباح اليوم التالي،
ارتفع رنين الهاتف الداخلي:

"أسسة سميث، سكرتيرة العميد تمكلم. لدي رسالة للدكتور
رايت. السيد روتلاند يريد رؤية الدكتور ريت بأسرع ما يمكن
لمناقشة بعض الأمور معه."

"سأخبره."

دخلت مكتب جون ومقلت إليه الرسالة. فقال:

"بدأ مبكرا، متى سأبصر عملي؟"

وترددت كاترين عند الباب، محاولة عمدا التفكير في رد...
ورفع بعض الأوراق، وقال وهو ينصرف:

"حسنا، إن علي أن أذهب."

عاد جون. وطلب كاترين في مكتبه، كان مراجع سيئا...
وقال:

"ربما أستطيع الآن أن أبدأ عملي."

استظرت كاترين في صر وهو يتفحص الرسائل الموضوعة
أمامه. وتبينت أنه لا يرى منها حرفا. والنعط الرسائل وألقي

بها لوحدة تلو الأخرى، ثم وقف، وسار حصى المائدة، وأطل
منها شاردا، ثم استدار قائلا:

"هذا الصباح حصلت ما يمكن أن يوصف بأنه محاولة طويلة مع
خطبك."

وهو قلب كاترين. لم يكن عرسا أن يتطاحن الرجلان
فقد كان كل شيء فيهما متباينا. الخلفية والمظهر والطبيعة

حتى السن.

قال جون:

"إننا لسنا على موجة واحدة. وبطرته لأي شيء مختلفة أساسا
عن نظرتي. ولا أدري كيف سيعمل معا؟"

وأضاف بحدة:

"هل تعرفين مصدق ما الذي تفعلينه برواجك من هذا الرجل؟
ما الذي يحركه؟ هل لأنك مغبوبة به كحبيب؟ هل أنت رغبة

هي مشاركته ثروته؟ ربما تكون شغقة هي التي جعلك
تضحي سقفة عمرك من أجل رجل يصلح لأن يكون بك أب."

ولم يستطع كاترين أن تنظر إليه. لم يستطع أن يلتقي
عييني الرجل الذي كانت تحبه، لأن طبيعته سؤ به أرغمها على

مواجهة «شكوك و محاوف التي تساورها، وجعله صمها يتسبه
إلى ما قاله لها، واعتذر في الحال هائلا:

"ما كان يجب أبدا أن أتحدث معك على هذا النحو. إنها
حياتك. اغفري لي كل ما قلته."

ولم ترد. وراقبه وهو يسد رأسه بين يديه، و شابه لأن
تريحه بدراعيها. ولمع الحمار في عينيها، وبد لحظه معلوب

على أمره، ولكنه لم يلبث أن استرد وعيه وقال:

"هل نبدا العمل؟"

"إنه وقت القهوة الآن؟"

ونظر في ساعته وقال:

"أنا أسف لأن عليك أن تتحملني عنه. هل يضايفك ذلك؟"
"كلا، إلا إذا كنت..."

لا تكذبني، يضايفك بالطبع."

وكان يبتسم، وأخست بالراحة تفهها وقال:

"على أي حال، عليك أن تتخلفي عنه."

وبدا يعلي عليها واستمر في ذلك فترة من الوقت. وتوقف
أخيرا وقال:

"سنترك الباقي لبعد الظهر."

وخرج، وجمعت أوراقها وعادت الى مكتبها وجلست تنظر
في نفاثة من النافذة - كانت تعرف أن عليها قبل مضي وقت
طويل أن تواجه نفسها وتتخذ قرارا يؤثر على مستقبلها كله.
وبدأت تطبع على الآلة الكاتبة، لكن الكلمات أمام عينيها
بدت غير واضحة، وتوقفت لتمسح دموعها التي تساهطت فوق
الأوراق - واستمكت بعد ذلك في عملها حتى أنها لم تسمع
صوت الباب.

ووقف جون أمامها ممسكا في يده فنجان قهوة يتصاعد منه
البخار، ووضع على المكتب وقال:
"لقد رشوت أحد العاملين في الخدمة ليعد لك فنجانا. لا
تقولي أنني لا أشكر فيك البتة."

وتعبيرا عن امتنانها أمسكت بيده، وضمتها بقوة. وبدأ
مبهورا بلمعان عينيها وعادت تقول:

"كم هو لطيف منك يا جون. كيف أستطيع أن أشكرك؟"
وابتسم وضغط على أصابعها بأصابعه .. ونظر الى يديهما
المتعانقتين وقال:

"في هذا الشكر ما يكفي."
ثم استدار متجها الى مكتبه.

٧- محاولات يائسة

"المكان هنا جميل للغاية، أعتقد أن بعض الموجودين من طلبة
الفترة المسائية، إنهم يبدون أكبر سناً من مجموعة الصباح."
"نعم، إنهم يخرجون من أعمالهم إلى هنا، ويتناولون الشاي
في المطعم، ثم يذهبون إلى الصوف."

واقتربت مجموعة من الشباب، وجلس أفرادها يصطكون،
ونظروا بفضول إلى كاترين وجون وقال أحدهم:

"مرحباً يا أنسة سويل، هل رتبتي أمورك يوم الاثنين؟"

"نعم، يا دافيد، لم أفسد موعد التجربة."

"هل سيأتي بطل المسرحية؟"

"يجب أن أتصل بماكس هاتفياً وأخبره."

"أرجو ألا يكون قد سبى أمر المسرحية، هل تعتقدون أنه سير
بوعده، ويحضر؟"

وبدا جون هلفاً، وأخرج سيكارة، واستمرت كاترين تقول:

"نعم، سيكون موجوداً، أخبرني أنه ما علي إلا أن أتصل به
ليحضر."

وقفت كاترين وقالت:

"حان وقت انصرافي، سأراك يوم الاثنين يا دافيد، وأطفا
جون سيكارته ولحق بها، وسارا هي الدهليز في صمت،
واستدارا عند الركن في اتجاه السلم، وارتطم جون بأبواب،
واحدت ذراعاً حول خصرها.

"حبيبي جون، بحثت عنك في كل مكان."

"هأنذا هنا يا عزيزتي."

"هل ستذهب معي الليلة إلى البيت؟"

"بالطبع يا عرسيتي، لكنني قد أتأخر هذا المساء، تعالى
وانتظري معي في المكتب."

والثعب دراعه حول كتفها، وسارا معاً، أما كاترين فقد
شمتت برأسها وأسرع لتسقيها، ولم تعرف أن جون كان
يراقب وجهها العاصب حتى اختفى عن الأنظار، حينئذ

انتهت كاترين من عملها في الساعة الخامسة، وحملت
حقبيتها، وكست هي طريقها إلى الخروج من الغرفة عندها
ظهر جون.

"هل أنت داهية لتناول الشاي؟"

"أومات بالإيجاب مؤكدة أنها لن تتأخر، فقال:

"سأذهب معك."

دهشت وقالت:

"إن غرفة طعام هيئة التدريس مغلقة، ولذلك هأت داهية إلى
مطعم الطلبة."

"أنا أعرف، ولا يضايقي الاشتراط بالطلبة."

ودخلا المطعم، وقالت له:

"هنا أنت تخدم نفسك، عليك أن تأخذ صينية."

"خذي أنت واحدة، وسأضع قهوتي عليها .. هكذا كل ما
أريده، سأتناول الطعام فيما بعد في بيت أنوب، إنها ظاهرة
خبيثة كما يجب أن تكون رئيسة الاقتصاد المعرلي."

وفكرت كاترين ثم قالت: أبيت الذكية إنها تعرف كل
الحيل التي تنال بها رجلها، وحمل جون الصينية إلى مائدة
خالية، وجلسا جنباً إلى جنب، ونظر جون حوله وقال:

رفع ذراعه عن كتفها...

وعندما وصل جون ومعه أميت الى العرفة الاخرى، كانت كاترين قد انهكت في العمل - وسمعت أصواتها وضججاتها، وحاولت أن تغطي على الضجة وصوت الآلة الكاتبة. وحيما وصلت الى جزء لم تفهمه، ترددت طويلا قبل أن تقرر اذا كان من الضروري استشارة جون أم لا.

وطرقت بابه، وحيما دعاها للدخول، صدمت برؤية أميت جالسة في مقعده، وكانت تتأرجح برقة من جانب الى آخر، بينما كان جون جالسا في المقعد الذي تشغله عادة سكرتيرته.

"نعم، يا أنسة سويل؟"

"هل تستطيع أن توضح لي هذه النقطة؟"

وماولته ورقة وضعها فوق كتاب على حجره. وأمسك بقلمه يجيب على تساؤلها. وكانت واقفة بقربه، وأصحت لتري أكثر وضوحا فلمس شعرها وجنته، ورفع يده ليبيعه عنه. وأدركت أنه شم رائحة العطر الثمين الذي أهذاها إياه فرسيس في عيد الميلاد.

واستدارت منصرفة وتغصنتها أميت في ريبة بعينين باردتين وجميلتين. وراقب جون الانتيين وكان من الواضح أنه مستمتع بالموقف وجلس كاترين في مكتبها، ثم سمعت جون ينفجر ضاحكا بصوت مرتفع، وصلها عبر الباب يقول:

"لو عرفت كم يثير كل مما أعصاب الآخر، لما قلت ذلك."

وقاومت كاترين دموعها. فقد كانت تعرف جيدا এমন كان يتكلم واستمرت في عملها لفترة من الوقت. وتلاشت الضجة من العرفة المجاورة، وظلت أميتا منصرفا، لكنها فوجئت بدخول جون وحده، وبابتسامة بطيئة قال:

"تقول صديقتي أن سكرتيرتي تحاول أن تجتذبنني. هل هذا صحيح؟"

"أنا أحاول اجتذابك؟ لا بد أنك تمزح. لقد اصططت

سمكة أكبر منك كثيرا. أليس كذلك؟"

ورفعت يدها أمامه بالخاتم العاسي دي القص الواحد الكبير. ثم لمست به وجنتها باعتزاز.

وسرق الغضب في عييه، وشد قامته، وسار ببطء منصرفا. انهكت كاترين في العمل حتى حوالي الساعة وال نصف، وقررت الانصراف وأخذت حقبتها، وذهبت الى غرفة العلايس، وكانت تعثر من حديد من مكتبها حيما أقبل فرنسيس عبر الدهليز.

"مرحبا يا عزيزتي. أما زلت هنا؟"

وشرحت له أنها كانت تقوم بعمل إضافي للدكتور رايت، وأنها كانت على وشك العودة الى البيت. وتأبط فرسيس ذراعها وسار معها وسأل:

"هل تناولت وجبة من الطعام؟"

"تناولت الشاي. سأنتس حيما أعود الى البيت."

وفتحت باب مكتبها، بينما كان هو يقول:

"لماذا لا تأنين معي الى البيت؟ أستطيع الاتصال بمديرة بيتي وإبلاغها بحضورك."

ثم رأيا جون - فقد كان واقفا أمام مكتب كاترين، يقرأ ما كتبه - وتحرك في الحال في اتجاه مكتبه، لكن العميد قال:

"دكتور رايت، أرجو أن تنتظر لحظة."

ووقف جون ساكنا، وابتسم العميد قائلا لخطيبته:

"هل تأنين معي؟ سيكون ماكس موجودا وحتى لو كان غارما على الخروج، هانه سيلفي موعده ليبقى معك. وبالماسية، أحضرت تصميمات ذلك البيت. وقد تحبين التحدث معي في شأنها."

استدار ناحية جون وقال:

"لا أعرف ما اذا كانت خطيبتي ذكرت لك مسألة..."

"إحضار تذكرتين لحضور المؤتمر. لقد فعلت. وقد رتب

"يا لها من خدعة . كيف تستطيعين احتماله في العمل وهي البيت؟"

"أما لا أراه كثيرا هي البيت - وعلى أي حال فهو يخرج كل مساء . ولا أظنه عاد ، ولهذا أدخل وقابل الآخرين ."

ونادت كاترين:

"جيف ، معي شخص يتلهف على مقابلة هيلين . هل يستطيع الصعود اليكما؟"

وظهر رأس هيلين فوق الدرابزين وقالت:

"هذا يبدو متيرا ، اصعدي به . ربما استطعت أن أثير بحيرة جيف ."

وسألت بصراحتها المعتادة .

"هل أنت متزوج يا سيد روتلاند؟"

"اسمي ماكس يا هيلين . نيت متزوجا ، ولا حتى في حياتي امرأة - إن لي صديقه أو اثنتين واطن أبي سأزوج في يوم ما . لكني حاليا أحب حياتي كما هي . وأعتهد أبي يجب أن أعيش في انتظار هتاة مثلك تعترض حياتي . صاح جيف معترضا:

"ارفع يديك عن هتاتي!"

وضحكوا جميعا . وسفر ماكس الى كاترين وقال:

"واحدة مثل روجة أبي المستقبلية ستكون مناسبة بالطبع . رائعة في الواقع ولكن ليس هناك كثيرات مثلها ."

وضحكوا جميعا مرة أخرى ، ولم يسمع أحد الباب وهو يفتح . ووقف جون وعلى وجهه تعبير عذائي . وحدق في كاترين وفي رفيقها ، وحرك ماكس تلقائيا ذراعه من فوق ظهر الأريكة ، ولفها حول كتفي كاترين ، بينما وضع يده الأخرى فوق يديها .

وسرت نظرة الاردرات في عيني جون الى أعماق كاترين . ما الذي ارتكبته لتستحق احتقاره؟ وحاولت الابتعاد عن دراع ماكس ، لكنه استبقاها وحدق كل من الرجلين في

أمر حجر مكابين ."

"هذا كرم منك . سأتحمل بالطبع الرسوم الخاصة بكليما ."

"هذا أمر غير مطروح للمناقشة يا سيد روتلاند ."

"لكنني مستعد لأن . . ."

"لا داعي على الإطلاق . إن ثمن المذكرتين شيء بسيط للغاية . وقد تم . لبحر في القيد أو توماتيكيا ، وتستطيع إن شئت أن تتكفل بنفسك الإقامة ."

"بالطبع ، شكرا لك على ما فعلت ."

وتحركا في تحاء حجرة جون ، وتابع العميد كلامه قائلا:

"لقد فكرت في اقتر حاتك ، واصطب بقسم التربية ، وبدو أن بعض أرائك مقبولة ."

وأجست كاترين بفرح ، لأن هريسيس لم يرفض كل آراء جون ، ولأن جون سيكون بذلك مسرورا .

فتح ماكس لهما الباب وبد مسرورا لرؤية كاترين ، واسحب أمامها ، وأخذ منها معطفا . وعندما اعتذرت عن حضورها بملابس العمل ، أكد لها أنها جميلة أيا كان ما يرتديه . وأمضوا أمسية سعيدة ، وراجعوا تصميمات البيت ، وتبادلوا الآراء .

ورافعها ماكس في طريق عودتها الى البيت . . . هي البداية تردد هريسيس في السماح له بذلك . ثم وافق في النهاية ، وسرت كاترين لأنه لم يكن لها الخيار . ودعب ماكس لمقابلة أخيها وخطيبته وقالت له:

"هل عرفت يا ماكس أن عمدا الآن مستأجرا؟"

"كلا ، من يكون؟"

"صديق لجيف ، إنه الدكتور رايب ."

"رئيسك؟ كيف استطاع أن يتسلل الى هنا؟"

"إن جيف هو الذي دعاه . ولم يخبرني بشيء إلا بعد أن تم الاتفاق بينهما ."

الآخر . أحدهما في برود ساخر ، والآخر في جراحة وتحد .

سألت هيلين .

"هل أمضيت سهرة لطيفة يا جون؟"

"ممتارة ، شكرا يا هيلين ، كانت أنيت رفيقة جيدة كالمعتاد
وظهوها كان رائعا ."

واستطرد قائلا :

"شكرا جزيلًا ، طابت ليلتكم ."

وتنفس ماكس الصعداء بمجرد أن أغلق الباب خلف جون -
وقال :

"لا أعرف شخصا آخر يستطيع بمجرد نظرة أن يشعر شايا
ماضيا مثلي بأنه مجرد ولد مثلكا يستطيع هذا الرجل ."

وقال جيف :

"إنه ليس على هذه الدرجة من السوء يا ماكس ، لكنك قابلته
وهو منحرف المزاج ."

"إذن لا بد أنه في حالة انحراف مزاج دائمة . سمعته في
الكلية . يجب أن ترثي لأختك المسكينة ، يا جيف . وإلى حد
ما ، هاني أيضا أرثي لأبي لانه نائبه ."

وبعد أن ودعت كاترين ماكس ، وأغلقت الباب بالمزلاج ،
واتجهت ناحية غرفتها وجدت جون في انتظارها على السلم .
قال :

"لحظة من فضلك ."

وأخست كاترين بالربعة المفاجئة في الهرب والاختباء ،
واستدارت لتصل إلى مقبض باب غرفة نومها ، لكنه نادى
بحدة :

"قلت انتظري ."

وكانت أشد خوفا من أن تعصي أمره - وبرل السلم ببطء . .
ووقف فوق الدرجة السفلى ، واستند بسده على الدرابزين وقال :
"اعتقد أنه حان الوقت لتذكيرك بأنك ستتزوجين الأب

لا الابن ."

وتجمدت عيناها واستمر يقول :

"أن تتزوجي رجلا ، وتستمرين في شجيع الآخر ، سيكون أمرا
مثيرا للأزدراء الشديد . اخترت ذلك بنفسي ، تذكرين ؟ إن
مرور السنين لم يحسن من مستواك الخلقي ."

وأنجمها تعريضه الجراح بها - وهم سكونها على أنه
اعتراف بالذنب ، وابتسم ابتسامة بغيضة وقال :

"أرى أن تعليقاتي أصابتك في الصميم ، وأرجو أن تفهميها
على حقيقتها ."

كانت كاترين قد سمعت ما عبه الكاهية ، فاندفعت إلى
غرفتها وصعدت الباب في وجهه . كان يأسها أعمق من أن
يستدر الدموع ، وأخذت تدرك أرض الغرفة حتى تعلبت على
نفسها ، وهذأت نفسها .

في صباح اليوم التالي ، كان كل منهما لا يكاد يحتفل
البقاء في الغرفة بنفسها مع الآخر . واستدعاه جون إلى مكتبه
واستنعاها أقل وقت ممكن . لم تكن بينهما مشاحنات ، ولا
تبادل آراء . ما من كلمة رائدة عن الحاجة دارت بينهما وقبل
أن يذهب ليتناول غداءه ، استدعاه مرة أخرى :

"سأغيب بقية النهار في اجتماع . وبعد ذلك سأعيب في
المساء . أعتقد أنك لم تعد لي عن قرارك في شأن عمل
الاشاهي الذي طلبته منك ؟"

"على الأقل ما دكتور رايت ، دع لي بعض الشرف ، انني سأقوم
بالعمل كما وعدت . انني لا أحجم خصوصياتي في العمل ."
"من أجل ذلك على الأقل يجب أن أكون شاكرا ."

وانصرف تاركا إياها واقفة في مكانها .

وتخلّى عنها صموه . كان توتر الأمور بينهما يحترقها بشدة
لقد كان يتهمها بجريمة ما كانت أخلاقها لتسمع لها أبدا
بارتكابها . وكانت تعرف أنها بريئة من كل ما اتهمها

مه . لكنها كاتب تعرف أيضا أن إقناعه ببراءتها أمر يفوق قدراتها ، لأنه لم يعد مستعدا لتصديقها .

٨- استعادة الماضي

أستطيع القول أنك لم تتغيري، ما زال ذلك القد الصغير الدقيق.

"هلا سمحت لي بالمرور؟ أريد أن أخذ ثوبي."

"ذلك الشيء الجميل المعلق على الباب، هل أنت خارجة؟"

"نعم لحضور تحفة مسرحية الطلبة. اسمح لي يا جون وإلا اضطررت إلى دفعك حتى أدخل."

"ليست هذه هي الطريقة التي تتحدث بها سكرتيرة إلى رئيسها أيا كان السبب."

"جون، من فضلك."

"ليس هبل أن تعطيني كلمة السر ما أنسة سويل."

قال بلهجة التحدي

"من فضلك يا دكتور رايت."

"هذا أفضل يا أنسة سويل."

وأفصح لها لثمن، وأحدث ثوبها، وأسرعت تهيئ السلم، لتسمعه بضحك منها، ولكن ضحكته تلاشت عندما قالت

"سحصر ماكس لبصطحيني ولا أريد أن أظيل انتظاره. التجربة ستتم الليلة."

استقبل جون سكرتيرته في مكتبه ببنسامة عريضة، وقال:

"ترتدين ملابس مناسبة هذا الصباح يا أنسة سويل؟ مظهرك محتشم للغاية كما أرى، لا يهم، سيساعدني ذلك على تركيز ذهني في العمل."

وأحسب كاترين فيه حيلًا، ولكنها لم تستطع أن تحدد التمييز أو الدافع إليه وأسهمت إلى أنه ربما كانت أبيت وراء

ذلك. لا بد أنها استطاعت أن تفوز به كما أرادت.

وظل مراحة هادئًا طوال اليوم وفي ذلك المساء بينما كانت كاترين تعمل في مكتبها، ظل جون في غرفته. وتوجهت

أن تنضم إليه است هي أبة لحظة أو أن يذهب هو بحثًا عنها، لكنه بقي وحيدًا.

وعندما أسهمت، طرقت بابه، ووضعت الأوراق المكتوبة

قررت كاترين بعد تناول الشاي، أن تأخذ حمامًا واستمتعت بحمامها. وغمرت الماء الفرحة لفكرة خروجها مع ماكس، حتى وإن كان ذلك لمجرد تجربة المسرحية. كان رفيقًا مثمرًا، وكان إعجابه الصريح يرضي حاجتها الملحة في تلك الفترة إلى ما يبرد إليها ثقتها بنفسها، بعد ما كان من سلوك جون معها.

وجمعت حاجتها، وأسرعت تهيئ السلم، كانت ترتدي قميصها التركواري الحديد، ويحلب عن ثوبها، وتذكر أنه ما زال معلقًا على باب الحمام وصعدت السلم بسرعة. وما كادت تصل إلى الحمام، حتى فتح الباب. وقال جون وهو يتأملها:

"مرحبًا، تزيدين عانة للغاية."

واهتمت وجهها وقالت:

"عدت مبكرًا يا جون، لم أكن أتوقع."

"إنه مثير لطيف... هل كنت تريد شيئًا؟"

"نعم، أريد دخول الحمام لحظة. سيحب شيئًا هناك."

واستند إلى الباب، وعقد ذراعيه، وبفحصها في دقة، مستمتعًا بصرها وقال:

"تغيرت ظاهريًا بمرور السنين، ولكنك في الأساس

على الآلة الكاتبة أمامه على المكتب، وعندما استدارت لتصرف، وضع يده فوق ذراعها، وسألها:

"إلى أين تذهبين؟"

"إلى البيت."

"سأصطحبك."

"لا داعي لذلك، سأعود في الاوتوبيس كالمعتاد."

"سأصطحبك إلى هناك."

ودفع بالوراق التي أعطته إياها في حقيبتها، وطلب منها أن ترتدي معطفها وأضاف:

"ما لم تكوني داهية إلى بيت خطيبك."

وهزت رأسها بالنفي.

واستمتعت كاترين بالعودة إلى البيت في سيارة جون، التي كانت بالتأكيد أكثر راحة من مقعد في أوبوبيس من طابقين، وصارحته بذلك فقال:

"هل تحاولين الحصول على توصيلة ليلية؟"

"ما كان ذلك ليحدي لو فعلت، وعلى أي حال ... فلنك لا تذهب كل مساء إلى بيتك، أليس كذلك؟"

وسحب نفسا وقال:

"مفاليك في حاجة إلى تعليم، إنها تدمي."

واستقبلهما الكلب بباحه، وتبع جون في الدخول إلى غرفة كاترين التي قالت له:

"اجلس إذا أردت."

واستعملت المدهاة الكهربائية لتدفئة العرفة لأن البار لم تكن معدة للاشتغال في المدهاة الأخرى - وخلعت كاترين معطفها ووشاحها، ورفعت معطف جون من فوق الأريكة حيث ألقي به في افعال، ووضعت له فوق درابزين السلم ليأخذه معه حين صعوده.

ووقعت لحظة تنامله، كانت ساقيها مهدوتين، وكانت

عيناه مغلقتين، ورات ظللا وتجاوذا على وجهه ثم تلاحظها أبدا من قبل.

"هل أنت متعب يا جون؟"

وهش عينييه

"متعب؟ إنها الروجة اسانقه في أعماقك التي نسان بحكم العادة، ولكن شكرا على اهتمامك."

"ربما نعتقد صديقتك؟"

ورفع بصره، ورأى الالبسة الماكه، ومد يده، وأمسك بحصرها وأجلسها فوق ركبتيه قائلا:

"ستجلسين هنا ناديا لك على وقاحتك."

عالت وهي تحاول عبثا الهوص:

"لكنني لا أريد ذلك."

"هذا أمر سيء للغاية."

واستند برأسه على ظهر المقعد، واستطرد قائلا:

"إني في حاجة إلى صان."

"لماذا إذن لم تذهب إلى أبيك، هل أنفت دعوتها؟"

"كلا، لكنني أبذل جهدا للابتعاد عنها بعض الشيء لقد أصبحت مستعدة أكثر مما يجب، وليس هناك صرر هي بسلة امرأة لغرة من الوقت، تعلمت كل ذلك بمرور السنين."

وحاولت كاترين من جديد أن تتخلص منه، ولكنه صمعا.

"كم تستطيع أن تكون مبالغا في الشك؟"

"إن مرارة الشك تسري في شرايحي مدلا من الدماء."

"ولكن الشك قد يعميك عن الحقائق؟"

"بالعكس، أستطيع أن أقول أن هناك قدرا من الشك لدى كل عالم جيد، ولأن لدي عقيدة العالم، فإني دائما أوجه الحقائق مهما كانت معصية."

"نحب على الأقل أن نؤكد قبل أن نصدر حكمك، إن ابواقع التي تواجهها صحيحة."

"أمر مسلم به".

ونظرت إليه بجدية، وبرجاء. كان كل منهما يعرف أنه لا يرال يهرب من طرح الموضوع الحقيقي وراء المفاضة. وكانت هي تناشده في صمت أن يعيد حكمه على ما حدث بينهما منذ حوالي عشر سنوات، بحيث يكون حكمها عادلا أميناً.

"أدبتني بلا محاكمة على جريمة لا تمك برهاناً أكيدا على أنني اقترفتها".

"أدبت أنت نفسك منذ سنوات، تلك الرسالة التي كتبتها الي عندما كنت في اميركا، عن المرحل الآخر الذي وقعت في حبه. كانت بالتأكيد برهاناً كاهياً".

"أنت لست تعير رأيك. ألم تساورك أبداً الشكوك في صحة تلك الرسالة وفي إدانتك القاطعة لي؟"

"لم أجد أدلة جديدة تدفعني الي ذلك. على النقيض، كل ما رأيته منذ عودتك ثابته الى حياتي، يؤكد لي من جديد كم كنت مضطرباً في حكمي عليك. وكما سبق وقلت القاريح يعيد نفسه. وشكراً لله أن رجلاً أشر هو الصحية. وتسبباً أما".

رأها تعض على شفيتها فقال:

"أنت التي سميت وراء ذلك".

"لكن لماذا تحكم علي دائماً بمنظار المعتد؟ يبدو أنك حينما تفكر في، يتخلل عنك منطقك".

"إن منطقتي لا يختلف مهما كانت الاحوال".

ورفع رأسه ونظر اليها وقال:

"ما الذي تحاولين قوله، عندما أراك تحومين حول رجل، بينما أنت مخطوبة لآخر، تتأبسي الحيرة تجاه تصرهاتك".

"الخطأ ليس في عيني، ولكن في تأويل عقلك لما تراه".

ووضعت يدها فوق كتفه وقالت:

"وحتى لو كنت قد ارتكبت الجريمة التي تتهمني بها، ألا أستحق العفوان؟"

وقرأت الجواب في وجهه الذي تجمد، وسمعت الباب الخارجي يفتح فقالت:

"إنه جيف".

"من الأفضل أن تنهضي، حتى لا تساور أخاك الأهمكار القاطنة".

ووقف وأخرج سيكارة وأمسكها بين أصابعه وقال:

"بما أنك تكرهين للغاية اعتيادي التدخين، فمن الأفضل أن أنصرف".

واستدار عند الباب وقال:

"سأدير بعض الاسطوانات الموسيقية - سأرحب كثيراً بمجيكك لسماعها، فهل تأتين؟"

"يسعدني ذلك".

وأعدت كاترين لنفسها الشاي، ثم غيرت ملابسها. ارتدت سترة صوفية باللون الابيض، وجددت ربة وجهها، ومشطت شعرها، وصعدت الى الطابق العلوي في شيء من العصبية. فطقت باب غرفة جون، وسمع قلوب بخدة. وجاء صوت جون من خلال الباب المغلق:

"يقول لك تفعلني بالدخول".

ورمقها بنظرة خاطعة، ثم تابع إخراج تسجيلاته، وسألها:

"ماذا نسمع؟ القرار لك".

ووقفت كاترين بقربه، وأخذت في مراجعة التسجيلات، ثم قالت:

"ما رأيك يا جون في السمفونية الاولى لبرامز؟ إنها قطعة موسيقية رائعة. أأنت ممي في ذلك؟"

قال شاردا:

"رائعة".

وابتعد بنظراته عنها، واستطرد قائلاً:

"اختيار جيد. أخبريني اذا كنت مخطئاً. ألم نذهب

بعد زواجنا مباشرة الى حفل لسماعها؟

"أذكر ذلك؟ ولم يكن مملك ثم المقاءد. ولذلك كان علينا أن نقف."

وأعد الجهاز للتشغيل، وسار عبر الغرفة، وجلس في المقعد المجاور لها.

وأغمضت كاترين عينيها حينما اسابت أنغام السيمفونية، وغمرت الألحان المبهجة من الاستريو بالبهجة، ولم ينسبه الى عيني جون اللتين كانتا تناملانها ولم تتحرك حتى انتهى اللحن...

"كاترين، لقد اطلقت بعيدا، هل كنت بائمة، أم كنت تبكين؟ ذكريات سعيدة، أليس كذلك؟"

"لو كانت سعيدة ما أبكتني، أليس كذلك؟"
"لكن الذكريات السعيدة عندما تستعاد هي الاوقات الحزينة، فانها غالبا ما تستدر الدموع - ومن أجل هذه الفكرة العميقة يمكنك أن تشكري الموسيقى البديعة."

وأمسك بيدها، وساعدها لتنهض، ثم جذبها اليه، والتوت ذراعاها حولها، ونظر في عينيها، وهمس:

"هل نعيد عقارب الساعة الى الوراء؟"

"لا أدري ماذا تعني."

"أعتقد أنك تعرفين."

"إني أسفه، حاول مع أبيت إن لم يكن قد فعلت ذلك بالفعل."

واختفى البريق من عينيها، وأسقط ذراعيه، وتحرك مبتعدا وقال:

"إني ما تفوهت به."

في اليوم التالي لحقت كاترين بجون في مكتبه قبل أن ينصرف لالقاء درسه وقالت:

"رسالة لك يا دكتور رايت من الامة لينتون."

"ماذا تريد؟"

"سألت عما اذا كانت ستراك وقت تناول القهوة هذا الصباح." واولته ورقة، ولا حظت تعابير وجهه وهو يقرأ ما فيها:

"أخبرني الدكتور رايت أنني اعتدته بشدة التلة الماضية، وقد أحسست متوحدة. أسأله عما اذا كتب أستطيع لقاءه الليلة."

وبدا عليه الانفعال، وقرق الورقة وألقى بها في سلة المهملات.

"لماذا سجلت الرسالة كتابه؟"

"أصرت هي على أن أكتبها، فلابد قد يكون يدك وقع أشد."

"يمكن اخبار الامة لينتون، اذا بصلب هاتفي مره أخرى، إني مشغول طوال اليوم، وإني لن أتمكن من ردّها هذا المساء أيضا."

طلب كاترين تعديل تلا انقطاع حتى موعد القهوة - وحين صعدت في عرقه طعم هيئة لندرس، تسبب أن أبيت لم يكرر الانصاف هاتفي، وقررت أن يوصل لها رساله جون.

وكتب أبيت جاسة كالعاده وسط الرجل كان خيم ميكسبي موحودا، وكذلك فريد ويفورد. وهما بتحية كاترين خيم فريد منها مسائلين عما يمكن أن يفعلاه لها، فقالت:

"أريد آتسة لينتون. لدي رسالة لها من الدكتور رايت."

وبلهجة باردة قالت أبيت:

"ما هي هذه الرسالة الهامة؟"

"طلب مني أن أخبرك أنه لن يستطيع رؤيتك لأنه مشغول طوال اليوم وأنه أيضا مرتبط في المساء."

"شكرا على ابلاغني الرسالة بمثل هذه اللباة."

وألقى جيم ميكسبي رأسه الى الخلف وضحك قائلا

"خذلك يا أميت؟"

وقال السيد ويلفورد:

"تجربة جديدة بالنسبة إليك يا أميت، اليس كذلك؟"

"ما من رجل يستطيع أن يفعل بي ذلك، ويخو من النتائج."

ذهبت كاترين ذلك العصر الى مطعم الطلبة دون أن تخبر جون. وتناولت على عجل فحاج مهوة مع قطعة بسكويت، ثم عادت الى مكتبها من قبل أن يعرف أنها غادرت. وكان قد أعطاها كمية من العمل، وأخبرها أن هذه هي آخر أمسية يطلب فيها منها عملا اضافيا. ولم تسمع صوتا مسعيا من مكتب جون. وتساءلت عما اذا كان قد ذهب الى أميت. وطرقت الباب وفتحته. ولدهشتها وجدته وراء مكتبه يقرأ - ورفع بصره اليها وابتسم قائلا:

"انتهيت؟"

وباولته رزمة الأوراق.

"أحسنيت العمل ... إني مدين لك."

وسحب مقعدا، وقال:

"اجلسي بجانبني أثناء قراءة هذه الأوراق."

ورفع رأسه أخيرا وقال بابتسامة دافئة:

"ممتاز. هل تتناولين العشاء معي الليلة؟"

"هنا ... أنا."

"إذا لم تكوني راجعة. قللي فقط ذلك."

"ليس الامر كما ظننت ..."

ونظرت الى نفسها وعادت تقول:

"أنا لا أرثدي هي الحقيقة الملائمة لذلك."

"هل هذا كل ما هي الامر؟ سأصطحبك الى البيت لتعبري

ملابسك، إذا وعدت بأن تسرع."

"سيمسعدني ذلك."

وعاد بها الى البيت. واختارت السترة الرقراء التي سبق

أن ارتدتها حينما اصطحبها ماكس للغداء، وارتدت فوقها معطفها الأزرق ذا الياقة المصنوعة من القراء. والتقت جون في الصالة:

"تبدلين ساهرة؟"

وسألت كاترين وهما يسيران في السيارة، وسط الشوارع المظلمة:

"إلى أين سنذهب؟"

"الى أين نذهب؟"

"الكويتينثال؟"

"وهل هناك غير؟"

ولمعت عيناها وقالت:

"إنه مكان جميل. لطيف منك للغاية أن تأخذني هناك."

"سأخذك الى هناك لأنك أحسن سكرتيرة عرفتني، ولأني مدين لك للغاية بكل الأعمال الاضاهية التي قمت بها من أجلي ولأني أستمع بصحبتك. هل هذه أسباب كافية؟"

وأومأت بالاجاب.

وقادهما المضيف الى ركن دي أضواء ماعمة، ومائدة نصف

مختفية، يستطيعان منها المراقبة، دون أن يراقبهما أحد.

قال جون وهما يأخذان مكاتبهما:

"مكان ممتاز. هل يعجبك يا أنسة سويل؟"

"كل شيء يسرني يا جون. لا أدري لماذا. لكنني أحسن بسعادة غريبة."

ومرت لحظات همت ثم قالت كاترين:

"جون، انني لم أسأل أبدا عن أحوال أسرته. ماذا حدث

لأختك؟ هل والدك والدة؟"

"نعم، ما رالا على قيد الحياة وهما يعيشان حاليا على مقربة

من لندن. وقد تزوجت مارجوري منذ عدة سنين، وتعيش في

مانهستر ولها ثلاثة أطفال."

"من هو زوجها؟"

"تزوجت شابا انضم للعمل في الشركة كمحام صغير، اسمه هاينكل."

وساد صمت طويل بينهما، قطعتاه كاترينس بكتابات ما كادت تنطقها حتى تمب لو لم تكن قد تعوهت بها، قالت:

"إن أنتيت تكره الأطفال؟"

"هل أنا مهتم بمعرفة ما إذا كانت أنت تحب الصغار أم لا؟"

"أناك تلاحظها بما فيه الكفاية، أليس كذلك؟"

"عنفد بأن العكس هو الصحيح على أي حال، إن علي أن أجعلها تغير رأيها..."

وصل الطعام، وسرعان ما عاد بينهما الانسجام. ووصل كذلك الشراب الذي طلبه جون، ووضعها أمامها...

"دعينا نشرب مخب المستقبل... مستقبلنا المفضل..."

"مخب مستقبلنا المفضل يا جون..."

وهرعا كأسيهما وهدل جون بعد أن وضع كأسه على بده وبنظر إليها:

"أخبرني يا كاترينس، لماذا ستروجنس هرسيس. لماذا؟"

"لأمني موبعة به على ما أضف، وأمني بعد كل هذه سنين من عدم الاستقرار ومن كبح من أحد لفه، أريد نوع من الأمان الذي يستطيع هو أن يوفره لي..."

"إنك لا تحبينه؟"

"قلت لك إنني مولعة بفرنسيس..."

"يقولون في الكلية أن دافعلك هو الطمع..."

"أليس صحيحا؟"

"اعتقد أنك تريدني لأنه يمثل لك الأب الذي فقدته هي طفولتك... هل أخبرته عني؟"

"أخبرته أنني أرملة، وأن زوجي مات منذ سنوات... وهو يعرف أن زوجي لم يدم طويلا..."

"ألا تعرفين أنه لا بد لك من إخباره بذلك وبأن لقبك

القانوني هو رأيك؟"

"أنت تعني أن علي أن أوقع وثيقة الزواج باسمي الحقيقي؟ أعرف وسأخبره في وقت ما..."

ولفهما الصمت مرة، وعندما جاء دور القهوة دس جون يده في جيبه وسحب لفافة قائلا:

"إن لدي شيئا أريد أن أعطيك إياه... هل تتفضل بالنظر إليه؟ إنه لقاء العمل الأصغر الذي قمب به... وكهدية مباحرة بمناسبة عيد ميلادك الذي أسفب كثيرا على أنني مسيته..."

"ولكن يا جون..."

"أفتحني لفافة... أتعني أن يعجبك ما في داخلها..."

وسحب لفافة بأصابع مرتجعه، ورفع غطاء العلبة وفتحت:

"ما كان يجب..."

وتأملت البروش المثلث، على هيئة عصص صغير للأرهار وسألت:

"ولكن... هل هو..."

"نعم، إن خصوصه من العس الحقيقي... يجب عليك أن تقومي بالتأمين عليه..."

"إنني عاجزة عن الكلام... كيف يمكن أن أوهبك حققة من الشكر؟"

ومدت يدها عبر المائدة، واحتضنت يده... وعطى هو يدها بيده الأخرى، وقال:

"بالطريقة المعتادة... ليس هنا... في السيارة..."

واحتقن وجهها بشدة، وسحب يدها وسألت:

"هل لديك مانع في أن أضعه على سترتي..."

"هذا هو ما صنع من أحله... لكنني لن أفعل ما فعله صديقك، بأن أضعه لك بنفسك..."

وشبكت البروش في باهة سريها بييم كان هو

يهمس متسائلا:

"ماذا ستقولين لفرسيس؟"

"لن أخبره عنه - لن أدعه يعرف أنني حصلت عليه."

"في الزواج الناجح، يجب ألا تكون هناك أسرار بين الزوج والروجة. وهي بصراحة ما تنوب عمله في حياتك. يجب ألا ترتكبي لحظة أخرى."

نظر جون الى ساعته ثم قال:

"برغم أن السهرة ممتعة إلا أن الوقت حان للإصراف."

عندها دخل جون، السب، ارتفع ريس الهامف وذهبت كاترين للرد وأصفت، ثم قالت:

"مجرد لحظة..."

ونظرت نحو جون وقالت

"المكالمة لك. أنسة لينتون."

ونزل بسرعة البرق وأمسك بالمساعة قائلا:

"أميت؟ من تكون المرأة التي ردت عليك؟"

ونظر الى باب حجرة كاترين نصف المتهووح وقال:

"إنها أنسة سويل. ماذا؟ ما أظنك تهتمين بمن تكون سيدتي الفاضلة. هي، لواقع لقد عدت لفوري من بوصلها."

وارتسمت ابتسامة عريضة على وجهه وقال:

"لست مضطرا لأن أخبرك بكل شيء يا عرسبي. لماذا اتصلت بي؟ البور منقطع لديك؟ لماذا؟ أصأت كل الأنوار؟ يجب ألا نعومي بتشغيل كل هذه الاشياء مرة واحدة أبدا. اسمعي، أعطيني عشر دقائق وأكون عندك."

وأغلق الباب الخارجي خلفه، واستعد صوت سيارته مطلقا الى منزل أميت.

وحضر جيف وتساءل:

"إلى أين انطلق جون في مثل هذه الساعة من الليل أشبه رجل مجنون؟"

"اتصلت به أميت هاتفيا - البور منقطع عندها. على أي حال هذه روايتها."

وأطلق جيف صيحة استمزاز وقال:

"إذن فلن نراه الليلة."

وشحبت كاترين وسألت:

"ماذا تعني بذلك؟"

"تعرفين جيدا ما أعني. إن كل شيء متوقع من جمون أميت. إنها لم تزل هذه السمعة عينا."

وأحست كاترين بالاعياء. وهالها مجرد التفكير بأن أميت ستنجح في طوط حبيبها منها الى الأبد.

٩- كاث وماكس

عندما وصلت كاترين الى عملها صباح اليوم التالي وجدت جون واقفا امام مكتبها يقرأ رسالة . قالت وهي تعلق معطفها ووشاحها :

°أسفة على التأخير ° فائني الاوتوبيس °°

°أنا مستعد لأن أقتك كل صباح °°

واتحه نحو مكتبه وارفع ربين هاتفا الخارجي، ورفعت السماعة .

°مرحبا يا ماكس . نعم ، الليلة هي بيتي حوالي الثامنة °°

واخست كاترين بحركة جون في مكتبه . كان بابها ما زال مفتوحا ، وتمنت لو أغلقه °°

°هل سمح لي طعام يا ماكس ، أم أنك ستتناول وجبتك قبل المجيء °°

وحففت صوتها

°لله في مكتبه - كلا ، رأسي ما زال سليما ، لكنه سيقطعها بالتأكيد إذا لم أذهب اليه الآن . الى اللقاء °°

وتمنت ألا يكون جون قد سمع كلماتها الأخيرة °

وحينما ذهبت اليه مستعدة للعمل نظر اليها بدقة ، ولكنه

ثم يقل شيئا . وحينما تكلم كان قد استرد صوته العادي بلا
بودة ، بلا نعومة . وقال وقد تحجرت عيناه :
"ربما نستطيع الآن ، وقد انتهيت من ترتيب أمسيك ، أن نبدأ
لعمل ."
"إسي أسفة ."

وبدا يملئ عليها . لكن الهاتف رن . ومالت كاترين فوق
لمكتب لترد في الوقت الذي تحركت ذراع جون ، لتتلاقى
بداهما فوق الساعدة . قال .
"نعم . . ."

ودون أن ينبس بكلمة أخرى تناولها الساعدة .
"نعم يا هربسيس . ماكس سيأتي الليلة الى بيتي . إسي غير
ربطلة يوم السبت . هل آتي لرؤيتك . تفضل أن تأتي أنت ؟
سيكون ذلك لطيفا . حوالي الثامنة ؟ نعم . . ."
اختلست نظرة سريعة نحو جون ، الذي كان يطل من النافذة
بابسا .

"إسي أسفة للغاية ."
"لا تعتدري ، من حسن الحظ أنه ليس غير الثنين في الأسرة .
إلا كنا مضطرين الى وقف العمل في انتظارك ترتيب
بواعيدك ."

ابتسمت كاترين وعادت الى العمل .
ارتدت كاث هستانا جيلا وجلست تنتظر حضور ماكس الذي
أدركها فور وصوله .

"هل نحن وحدنا ، أم أن الرجل في البيت ؟"
"إذا كنت تقصد رئيسي ، فهو ليس موجودا . استرح ، ليس
عنا سوى جيف في الطابق العلوي ، والكلب بالطبع ."
وأخذت منه معطفه لتعلقه في الخزانة . ونظرت الى
لصندوق الصغير الأسود الذي في يده ، وسألته وهي تفوده الى
رفقة الجلوس :
"ما هذا ؟"

"سأخبرك بعد دقيقة ."

ووضعه فوق المائدة وقال :

"قد تكون التدفئة المركزية شيئا عظيما ، لكن ثمة شيء في
هذه الطريقة القديمة يدفي القلب لا يمكن للأجهزة
الكهربائية أن تحققه ."
وعاودها اهتمامها بالحقيبة السوداء الصغيرة . فلمستها
قائلة :

"أخبرني يا ماكس عما في الحقيبة ."
"إنه حمار تسجيل يمكن حمله باليد . هل سمعت أبدا صوتك
مسجلا ؟"

"لا أستطيع أن أرعم ذلك ، لماذا ؟"

"ستصدمين حينما تسمعيه ."

"لماذا أحضرته ؟"

"لتسجيل مراجعتنا لأدوارنا ، ثم سماع التسجيل . وهذه
الطريقة تستطيع أن تتخذ أنفسنا . كل الممثلين والممثلات
الكنار يفعلون ذلك . حينما أضغط على هذا الزر ، يعي ذلك أن
كلامنا يسجل ."

واستمعت كاترين بالأمر . كان ماكس ممثلا قديرا حتى أن
مهارته حمستها لتحاول الارتفاع الى مستواه . وحينما سمعا
تسجيل صوتيهما سرنهما النتيجة وكررا الأمر ثلاث مرات ،
وهي كل مرة كانا يمتقدان نفسيهما ، ويعملان على تحسين
الأداء . ثم تركا نسخ المسرحية واطلعا يؤديان دوريهما من
الذاكرة .

وقال ماكس مبتسما :

"هذا بكفي لليلة ."

ووقف ، وأمسك بيديها . وقال :

"تعال يا جميلة ، دعينا نجرب شيئا آخر ."

وكان على وشك أن يوقفها عسوة على قدميهما ، حينما

فتح الباب فجأة، ووقف جون قاسي التعبير وقال متهمك:
"أنا أسف على المقاطعة، لكن الصدفة شئت أن أعمل
فوقكما، والصدفة التي تحدثناها جعلت التركيز مسحيلا،
سأكون ممثما إذا خفضت الصوت".

والتهبت عينا ماكس غضب، وقال بصوت تعمد أن يكون
مرتفعا:

"من يظن نفسه؟"

"اهدا يا ماكس، ساعد القهوة، إن بعضا منها يهدئي".
وهذات القهوة من أعصابها، وحلسا جنبا إلى جنب، وتبادلا
الحديث، قالت كاترين وهي تنظر في وجهه:
"حدثني يا ماكس عن أبيك وأهلك".

"أمي طيبة، وعاقلة، ما كان يمكن أن تكون أفضل من ذلك
كأم. أما كروجة هلا، لقد أدركت حينما كثرت أبنائها كانت
ودعة أكثر من اللزم حتى أنها أفسدت أبي بالتدليل، كانت
دائما رهن إشارته وطلبه، لقد أوصلته إلى ما هو عليه الآن.
رجل صعب متحذلق، لا يطاق أحدا، أعهد أن هذا الجانب
في طبيعته لم يتضح لك بعد، ولكن أخدري يا هاني العريرة
إن ما يرمده منك هو أن تكوني الروحة الحاضرة الضعيفة".
"إنك تتكلم بصراحة شديدة يا ماكس، كيف تستطيع أن
تحدث عن أسك دون التأثير بأية عاطفة نحوه، أليس مولما
به؟"

"نعم، أنا موبع بالرجل المسن، ولكن إذا لم تكوني رغبة في
معرفة الحقيقة فقد كان عليك أن تخبريني".

واستدار ناحيتها، وقال

"حدثيني عن نفسك، كيف نحوت من الرجل كل هذه المدة
الطويلة؟"

"كنت متروجة، ألم تكن تعرف؟"

"هل يعرف أبي؟"

"إنه يعتقد أنني أرملة، لكنني لست كذلك يا ماكس، لقد
طلقت زوجي".

"هل تعرفين وجهة نظر أبي عن الطلاق؟"
"كلا".

"إنه ضد الطلاق تماما، معارض له معارضة مطلقة، ليس عن
عقيدة دينية، بل عن عقيدة شخصية من حاسبه".

وسهض وهال

"تصحني لك ألا ساحري كثيرا في إحنا، الرجل المسن، ربما
سعر لب، أما إذا فعلت دست بعد هواب الأوان، فإنه يمكن أن
يحيل حياتك جحيما بعد الزواج".

صحل ماكس، ورفع عينيه نحو تطبيق العنوي باستقامة
انتصار وانصرف.

وهجأة ظهر جون واقفا على السلم، وقال بتهكم.

"لماذا تصرفت هكذا مع ماكس؟"

"لا شأن لك بما أعمله في حياتي الخاصة".

"حاصد، منذ متى كنت صابرا بمدخل مكنيا حاصا، وربما
بحر أن أذكرت، رغم أنه يحركك مبرحال كان يجب أن
نمر في أنه عسما يلعب المرأة بالدر، قرر أصبعها هي التي
تخترق، وليست أصابع الرجل".

ولقد يهلف أمر أصبعي المخترقه؟ إنك لست وصي علي.
وأنا لا أعني لك شيئا الآن".

"هذه حفصة لا أتعشها، ولكني لا أحب أن أرى امرأة، أية
امرأة، تسيء إلى نفسها بحماسة مثلما تفعلين".

كان سلوكه نحوه في اليوم التالي باردا، وهي لم تكن
هادرة على العمل، وحملت استعداده الدموع تفر من عينيها
من الحين والآخر وتتساقط فوق مفكره، وكان هو يكتفي
بجراعتها حتى يمسح هذه الدموع، وظلت أن ليوم لن ينهي
أبدا.

وأثناء فترة بعد الظهر تلقى مكالمة من أنيت ووضع يده فوق بوق الساعة، وقال لكاترين بجفاً:

"عودي الى مكتبك، اريد أن أتكلم مع أنيت."

وسمعه من غرفتها يقول:

"حوالي الثامنة مساءً القد ستأتين بالطعام؟ رائع. سأتي لاصطحابك الى بيتي، اتفقنا؟"

وفكرت كاترين وهي تطل من نافذة أن الامر يبدو كعملية وتساءلت عما إذا كان جيف مدعواً. ثم استدعاها الى مكتبه، وتابعاً عملهما.

انصرفت من الكلية في ذلك اليوم مبكرة، إذ كان عليها أن تقضي الأمسية في عملية تنظيف البيت. واستبدلت ملابسها بمبطلون وسترة وحملت المكسة الكهربائية معها الى الطابق الأعلى.

وبدأت بغرفة جيف. وترددت خارج غرفة هون: هل إذا دخلت، سيتهماها بالتطفل مرة أخرى؟ وقررت أن تخاطر بالامر، وبدأت بتنظيف المطبخ، وحينما انتهت منه، أحست أنه حتى السيدة كروسبي، ما كانت لتفعل أفضل مما فعلت.

ونظرت الى غرفة الجلوس. وقالت لنفسها إنه إذا كان سيقوم حفلة غداً، فيجب أن تنظف الغرفة، وهكذا نظمتها ورتبتها.

وغرفة نومها؟ وقفت خارجها فترة طويلة. هل يجوز أن تدخل؟ ودفعت الباب. كان السرير مرتباً، لكن الملابس كانت في كل مكان، وترددت مجرد ثوانٍ، ثم انطلقت تعمل بعزيمة. وبدأت تنظف السحادة، وكانت مستغرقة في عملها، وقد أصبحت أذنيها ضوضاء المكسة الكهربائية، حتى أنها لم تلاحظ جون عندما فتح الباب وجلس مبتسماً فوق سريره، وحينما رآته أظفراً أصيبت بصدمة.

وأوقفت عمل المكسة ونظرت اليه. وقالت:

"أرجو ألا يكون وجودي هنا شايك."

"وجدت متعة في مراقبتك وأنت تعملين. وقبل أن تبدئي من جديد، أخبريني، بالتأكيد هذه هي الغرفة التي عشا فيها مرة... السرير لم يكن هنا - كان هي منتصف الغرفة - وقطع الأثاث كانت منظمة بطريقة مختلفة." "هذا صحيح."

"لا تحراية في أن هذه الغرفة تضم ذكريات حلوة." وبدأت عباءة حالميتين، وراقب رد فعلها، واحتفل وجهها وانحنت لتقوم بتشغيل المكينة من جديد. لكنه أوقفها قائلاً: "قبل أن تبدئي، هل تجيدين الخياطة؟" "نعم، لماذا؟"

ونظرت اليه هي ربيبة، ورائته يشير بأصبعه الى حافة سترته وقال:

"أخبرني جيف أنك تقومين بتركيب أزراره، هل تفعلين الشيء نفسه هي؟"

"كيف كنت تتصرف وأنت وحدك؟"

"كانت لدي صديقات يقمن بهذا العمل."

"إن لك الآن صديقة مستعدة للمساعدة، أليس كذلك؟ لماذا لا تطلب ذلك منها؟"

"لأنني أطلبه منك، ما هو الرد؟"

وأومأت بالإيجاب، وقامت بتشغيل المكينة مرة أخرى. وحينما كفت عن العمل ورغعت قامتها سمعته يقول:

"هل تعرفين، أصبحت بعمر الوقت أكثر جمالاً مما كنت أتصور."

وهزت كلماته أعماقها، وأسقطت من شدة ارتباكها يد المكينة. وأضاف:

"وسيفزع كل ذلك مع رجل مس. ما كان يجب أبداً أن أتركك تخرجين من حياتي. كان يجب أن أقاوم بقوة هذا الرجل

الآخر الذي تعلقت به في غيابة. أخيريني: هل كان وسما،
هل أحبته بالعنف نفسه الذي أحببتي به يوما؟

وحينما فتحت قفها لتجيب، رفع يده قائلا:

"كلا، عدلت عن سؤالتي. لا تحبريني. ما من رجل يريد أن
يسمع التفاصيل الدقيقة عن خصمه."

وبدا أن يحتقر وجهها لكلامة عمره بالرضا. ودفعت
المكبسة خارج الغرفة، وأغلقت الباب.

ركعت الر في وقت متأخر مساء ذلك اليوم. وسما كاس
تدير السترة في وضع أكثر ملائمة، وضعت مخبويات الحبوب
فوق السخادة. والبغضب الفصع والأورق لتعدها إلى مكانها
كاس منقطة ملءه على الأرض، وحبها طرف التقطته
بأصابع مرتجة. لم تكرر تستطيع أن يصدق عيبها. كانت
تنظر إلى خط يدها. ورأى من سما مع يدي فوق ضلع. لم يريد،
أن عمر رسالة عشر سموب مريض. كانت مرسلة إليه في
امبرك. وكاتب واحد من الرسائل التي كتبها بعد رحيله
عن أنكلترا.

وكان أعز هدية لرسالة أقوى من أن يعاوم والنهب
وجهها. وعيبه مخربان فوق الضباب. كاتب رسالة غرامية
محمومة. مكتوبة من أعماق حسه، الذي كان منظم من
الوحدة والبأس والشوق لعودته. وأحسب من جديد أنها تشارك
الشابة الصغيرة التي كتبت هذه الكلمات منذ عهد طويل،
بأسها وعزلها.

أعادت الرسالة إلى مكانها، وحملت السترة إلى انطابق
الاعلى وطرفت بب حو. وسدور عندما دخلت. كان جالسا
وراء المكتب يعمل. ومد يده قائلا.

"سترتني؟ شكرا لك."

"آنا أسفة. لكني حبس قلبتها، وقع كل شيء منها. كان هيها
رسالة."

"آية رسالة؟"

"رسالة قديمة أرسلتها إليك وأنت في امبركا."

"تلك الرسالة؟ إنها لا تعني شيئا الآن، أليس كذلك؟"

وبحث في جيوبه حتى عثر عليها، وتفحص الظرف وقال:

"ربما من الأفضل التخلص منها ما لم تكوسي ثريديها."

ووضعت يديها وراء ظهرها كما لو كان يعرض عليها شيئا
كريمها، وقالت:

"كلا، أشكرك. إنها ملكك."

وهز كتفيه ثم انقى بالرسالة هي سلة المهملات. وبفص
يديه من التراب، وتابع عمله.

وظلت واقفة هناك، وأخذت شعنها ترتجفان:

"هل هناك شيء آخر؟ شكرتك على عملك. ألم أفعل؟"

واصهرت حينئذ دموعها، وقالت:

"أنت وحش بلا قلب."

وشرقت بدموعها، ثم هزعت خارجة من المكتب.

١٠ - ... وجاء الربيع

تأخرت كاترين في الاستيقاظ صباح اليوم التالي . تناولت فطورا خفيفا وصعدت الى الطابق الاعلى ، وألقت نظرة على مطبخ جون ، كانت الاطباق والكؤوس وأدوات . لطعم التي استعملت هي الحفلة ما زالت أكواما لم تغسل بعد . وكانت تعلم أن غسلها سيستغرق ساعات ، وكانت تعلم أيف ما يجب أن تفعله .

ووجدت مربولا ربطتها حول بمطبخها ، وبدأت تغسل وتجفف ومضى عليها في ذلك العمل فترة قبل أن تسمع صوتا يقول :
"إنها تقوم بعملية الغسل يا جون ."
"هذا ما تفعله ."

ووهما يراقبانه وهما نصف مستيقظين ، ثم همهم جون :
"تقوم بأعمال إضافية على الآلة الكاتبة من أجل بلا مقابل .
والآن تغسل الاطباق بعد حفلة لم أدعها اليها ، أليس لطيفتك السمراء حدودا يا أنسة سويل ."

"يمكنك أن ترجع ذلك الى جبي كأمراة للنظام وللنظافة ."
"هل تعرف يا جيف أن أختك أروع من أن تكون حقيقية . إنني متأكد أن لديها حائرا خفيا . ما الذي تهدفين اليه يا أنسة سويل ؟"

قال جيف ساخظا:

"بروش ماسي آخر على ما أعتقد."

واستدارت كاترين ونظرت الى جون مبتسمة وقالت:

"كلا، إنما قرط ماسي يتمشى مع البروش."

وفي حركة سريعة، أصبح جون خلفها، والتفت ذراعه حولها وجذبها الى صدره وقال:

"أيتها الصغيرة الوقحة، سأبدا تصديق ما يقولونه عنك في الكلية من أنك مولعة بالمال."

ورأى جيف أخذه وهي تواصل عبثا لتحرر نفسها، ورأى جون يضحك ويحكم قبضته عليها وقال:

"تعرف يا جون، لو لم أكن قد رأيتك الليلة الماضية تقبل أبيت في ركن مظلم، لظننت أن هناك شيئا ما بينك وبين أختي."

وتربخت كاترين، وتركها جون في الحال، وتقدم من جيف مهددا:

"أنت يا سيد جيفري تسرد الروايات كما تسمعها، لو كنت مكانك لما فعلت، فقد يحدث ذلك ضررا يتعدر اصلاحه."

"لكني لم أذكر سوى الحقيقة."

"الحقيقة أحيانا، ليست حقيقة يا صديقي."

كأب تعاربن المسرحية تسير على ما يرام، وكان ماكس أحيانا يذهب الى بيت كاترين، لمراجعة دوريهما.

وتعمد جون ألا يكون أثناء حضور ماكس الى البيت، كان لا يكاد يسمع صوت ماكس، حتى يخرج قبل أن تعلق كاترين باب غرفتها.

وهي صباح أحد أيام الاثنين، استدعاها جون الى مكتبه.

كان مراحه حادا لا بحمل، ولاحقا بسحرته، واستعد كل شيء قائلة أو فعلته، ثم جلس ممسكا رأسه فبادرته بقولها:

"هل هناك ما أستطيع أن أفعله؟ إن هي حققتي أقراصا"

مثل الأسبرين، لكنها أفضل."

"إسي أقبل أي شيء للتخلص من هذا الصداع، لرهيب فضلا عن الآلام في حلقى."

ووقفت، ولحظت اقتراب موعد تناول القهوة، واقتربت أن يأخذ الأقراص معه عندما يذهب الى غرفة الطعام.

وكانت عيناها ثغيلتين عندما تطلع اليها قائلا:

"هل يمكنك أن تحضري لي القهوة؟"

وعادت اليه بالقهوة قبل أن يبسبب أنها ذهبت، وأحرحت قرصين من الرجاجة في ملعقة، لشاي، وبولته الدواء، وقالت:

"إذا كنت متعبا للغاية فلماذا لا تذهب؟"

"يجب أن أبقى هنا، عندي اجتماع بعد الظهر."

"لذلك بالتأكيد لن تذهب اليه."

"بالطبع سأذهب، اذهبي الى مكتبك، أريد بعض السلام."

وخرج ولكن الى منه لانها عندما وصلت وجدت سيارته، وسمعتة يتحرك في غرفته.

وبادت وهي تصعد السلم:

"جون، هل أستطيع مساعدتك في شيء؟"

وظهر على باب غرفة نومه وقال:

"سأوي الى فراشي."

وأغلق الباب.

"ألا أتى لك بعض الطعام؟ أو كوك من الحليب، ساخن؟"

وهنح الباب ثانية:

"أذهني فقط ودعيني وحدي، ألا تعرفين متى تكوين غير مرغوب فيك؟"

وأحدث اختياره للكلمات عصة في حلقها، لكنها ابتلعنها وحاولت من جديد.

"شراب ساخن يساعدك على النوم."

"إذا كنت مصرة، فسأشرمه من أجل الهدوء والسلام."

وأعدت له كوب الحليب الساخن، وهرعت هائطة الى الطابق الاسفل، وأحضرت الاقراص وعادت اليه بسرعة.
"الحليب جاهز يا جون، هل أدخل؟"

وكان رده بصوت خافت مكتوم، ولذلك حارعت ودخلت، كان يصف جالس ويصف معدد على السرير، شاحب الوجه.
"صداع شديد يا جون؟"

ولم يرد، مد يده فقط ليأخذ الكوب والاقراص، وأعادها اليها فارغا، ومال الى الوراء، وأعلق عينييه.
"ألن ترقد يا جون؟"

وتمدد، واستدر على جنبه، وأحكمت وضع الإعطية فوق كتفيه كما لو كان طفلا، ووقفت ينظر اليه بقلب محطم، ثم امصرغت، وسمعت وهي تعلق الباب ما يسره على أنه كلمه شكر خافتة.

مهضت كاترين مبكرة في صباح اليوم التالي وتوجهت الى الطابق الأعلى قبل أن تغادر البيت، لتسأل جون عما اذا كانت لديه أية رسائل لها، وبحث عنه هي كل مكان ولم تعرف أنه خرج.

وعندما وصلت، الى الكليه، وجدته أمام مكتبه كالعادة.
"تأخرت..."

"أنا أسفة، اعتقدت أنك ستبقى اليوم في البيت، ولذلك...
ولذلك انتهزت الفرصة لتتأخري."

"بالطبع، لا، شامي لاوسيس لآسي صعدت الى الطابق الاعلى لرؤيتك وبمعرفه ما اذا كنت تريد شيئا، لكنك كنت قد خرجت..."

توقفت قليلا ثم قالت:

"أليس من الافضل وجودك في البيت يا دكتور رايب؟ أخشى عليك من المضاعفات اذا لم تعط نفسك الراحة المطلوبة...
عندما أحْتَاج الى نصيحتك، أطلبها، أما الآن فلاسي"

أريد إنجاز بعض العمل، اذا لم يكن لديك مانع...
ورجع الى البيت مبكرا عن مواعده عشر دقائق، وحينما عادت كاترين، كان قد آوى الى فراشه، لكنها هذه المرة لم تقترب منه - شربت الشاي وخرجت لاداء تجربة المسرحية، وبعد ذلك اصطحبها ماكس لتناول القهوة، وكان الوقت متأخرا حينما أعادها الى البيت، وقابلها جيف في الصالة.
"أين كنت طوال هذا الوقت؟ سأل جون عنك مرارا، حتى أنا لم أعرف أين كنت..."

"كنت في تجربة المسرحية، ثم تناولت القهوة مع ماكس، لعاد، يجب أن أعلق على جون؟ أهاسي كثيرا؟ هذه، الأمام حتى أسي قررت أن أبتعد عن طريقه، وتستطيع أن تخبره بذلك على لاسي..."

صباح اليوم التالي كانت تعلم أنه أمام مكتبه، واستطرت استدعاه (ياها، لكنه لم يفعل، وقررت الدخول دون أن يظنها، وببعض كانت تطلق الباب، رفع بصره وقال:

"ماذا تفعلين هنا؟ اعتقدت أنك ستبتعدين عن طريقي...
وبدت مشدوهة فعاد يقول:

"سمعت ما قلته الليلة الماضية، لقد أيقظتني من النوم...
أنا أسفة..."

وتراجع الى الوراء في مقعده، وتأرجع من جانب الى جانب... وقال:

"أنا أسف على إهاسي، ولكن كما سبق أن أخبرتك، ذلك هو أنا، وإذا كنت عاجزة عن تحملي، فمن الافضل أن تحاولي البحث عن سكرتيرة أخرى لتعمل معي..."

وعبرت العرفة، وجلست على مقعدها غاضبة، وفتحت مفكرتها، وقبضت على قلمها بشدة، وراقبها واستظر ثم قال:

"حينها تهدئين سائدا...
وتراجع في دهنها كل الاوصاف التي خلعتها عليه"

ماكس في الماضي. وبدأت تفهم شعور ماكس تجاهه.
وقطع صوته أفكارها المتجردة. قال بعمومية:

"هل تكرهيني؟"

"لكن لماذا يا جون، لماذا؟"

ولم يرد. وسيطرت على ذموعها وقالت:

"لنفس ذلك. دعنا يبدأ العمل."

كان العام يتحرك ببطء نحو فصل الربيع. وتحسن الجو،
وبدأت الشمس تدهي الأرض. وأحييت كاسرين بشعور جديد
وهي تهبط درحات السلم صباح السبت في طريقها إلى
السوق. وكانت قد تجاوزت في سيرها سيارة جون، حينما
سمعت صوتا يناديها من الهدأة العلوية، واستدارت وراة
جون.

"أداهية إلى السوق؟ انتظري لحظة، سأوصلك."

وأوشكت أن تتجاهله، لكنها عدت، إذ لم تشأ أن تكلفه
مشقة هبوط السلم بلا هائدة، وهي التي كانت تعلم أنه سفي
لثوه. ورجعت تنتظره بحانب سيارته. وأهل من البيت والكلب
في أعقابهم. وأجلسها على المقعد الأمامي بينما فتح لعلوب
الباب الخلفي وأطلق الكلب يتشمم في مودة عمق كاترين
التي ضحكت ورفعته بعيدا.

"كنت خارجا على أي حال. لذلك فكرت هي أني يمكن أن
أوصلك."

"هل تشعر بتحسن؟"

"نعم، أرجو ألا أكون قد نقلت إليك العدوى."

"أشك في ذلك. يبدو أني لا ألتقط أبدا عدوى البرد من
الآخرين."

"أتمنى أن تكوسي على صواب، من أجلي. هانا لا تستطيع
الاستغناء عن سكرتيرتي لمرضها. لدي في الوقت الحاضر عمل
كثير للغاية."

قالت ساخرة:

"أشكرك على هذه الأفكار الطيبة."

ووقف عند حافة الطريق وقال لها:

"اسرلي بسرعة. هنا خط أصفر مزدوج، ولست أريد أن أسمع
ملاحظة من شرطة المرور."

وخرجت من السيارة. ولمحت ماكس وبادت عليه وهي
ممسكة بباب السيارة مفتوحا، والتفت هو في الحال. ومد يده
في اتجاهها هاتفا
"مرحبا يا جميلة..."

"انتظري يا ماكس، إني داهية إلى السوق. لعلك تستطيع
أن تجعل عني حقيبة المشتريات..."

"بالطبع، وبعد ذلك بسطع أن يشرب القهوة معا..."

"أعتقد أنك ستحتاجين إلى حقيبة يدك..."

وجعلها الصوت الجاف تنتهت إلى الحلف نحو جون.
وانحنست، وأخذت حقيبتها قائلة:
"أشكرك على توصيلي..."

واستمتعت كاسرين بالتجول مع ماكس في المحل الكبير
الذي كانت الخدمة فيه ذاتية.

وعرفت كاترين صاحبة الصوت دون أن تلتفت. وعرفت
أيضا أنها كانت حتما ستجدها، لو لم تكن بصحبة هذا
الشاب الوسيم...

"صباح الخير يا آنسة لينتون. لا أعتقد أنكما الاثنيين.
النقمتما من قبل. هذا هو ماكس روتلاند، ابن العميد، وهذه
هي أنيت لينتون، مديرة قسم التدبير المرلي في الكلية..."

وهكذا تم اللقاء الأول بين ماكس وأنيت الذي انتهى
باعجاب متبادل بين الطرفين وبتصميم أنيت على إيقاع
ماكس في شباكلها.

نهضت كاترين في اليوم التالي خاملة وكئيبة،

وشعرت بالآلام في حلقها وبصداع . وعندما التقت جيف قالت له : "كنت أعرف أنه سينقل الي العدوى "

وقال جون الذي كان يقف خارج حجرة جيف :
"نقلت اليك ماذا ؟"

والتفتت اليه بيدها فوق حلقها :

"أصبحت بعدوى البرد ؟"

وألقى برأسه الى الخلف وضحك بصوت مرتفع، وقد صوته قائلا :

"لنبي لا ألتقط أبدا عدوى البرد من الآخرين ."

وأثار حنقها افتقاده للتعاطف معها وهي في قمة مرضها ، وقالت :

"سيحريك تماما انقطاعي عن العمل ."

"إذا كنت قد استمررت في العمل ، فلماذا لا تفعلين ؟"

وأطلقت صرخة سخط، وبرت الى الطابق الاسفل، وسمعت جيف يقول :

"إنها قلعة يا جون بسبب المسرحية التي ستعرض يوم الاربعاء ."

"هل هذا كل ما في الامر ؟ إن لها بديلة ، أليس كذلك ؟"

وإزدادت حالة التهاب حلقها سوءا ، وأوت الى فراشها مبكرة في تلك الليلة .

نهضت من نومها صباح الاثنين وهي تشعر بالتعب ، وسمعت طرقة على الباب . ثم صوت جون يقول :

"نظرا لجلالتك ، هل أستطيع توصيلك ؟"

"كلا ، شكرا ."

ولم يعرفها جون اهتماما طوال اليوم . توقع منها أن تحتفظ بمستواها المألوف في الكفاءة وحيما كانت تشرد ، كان يسيبها دون رحمة .

وإزدادت حالتها سوءا . وبدأت تعطس ، وظهر عليها

الوهن بصورة واضحة أقفلت جيف، فحثها على الذهاب الى فراشها ، وعرض أن يقدم لها كوبا من الحليب الساخن ، فقبلت بسرور . وأثناء انتظارها نهضت من سريرها بحثا عن الاقراص ، وأخرجت من الزجاجاة قرصين .
"هذا هو الحليب يا كاث ."

واستدارت لترى جون واقفا في وسط الغرفة ، وعادت بسرعة الى سريرها ، وجذبت الأعطمة فوقها وقد احتضن وجهها ، وتهدل شعرها .

وضع كوب الحليب بحرص على المصيدة الصغيرة قرب السرير ، ثم وضع يده على جبهتها ، وقال :

"إن درجة حرارتك مرتفعة بعض الشيء . ولكن هذا متوقع - إذا كنت تشعرين بما كنت أشعر به . فلا بد أنك تعانين للغاية ."

وكانت تعابيرها حاسية ا

"أشكرك على إحصارك الحلب يا جون ، طلبت ذلك من جيف . أردت أن أرد لك الجعيل . اشربي ."

وأطاعته ، بينما أحد هو يتحول هي أرجاء . غرفة ، منتظما قطع الزينة والصور ، ومتحصنا اياها عن قرب .

ووقف قرب السرير ، وتأملها شارد الفكر . وارتفع كتفه ، ثم سقطا في حركة يأس .

وتعددت كائنين وأغلقت عينيها ، واحسنى وأحكم الأعطمة فوقها مثلما فعلت معه . نظرت اليه وابتسمت . كانت الابتسامة التي رد بها عليها أحلى ما رأت في حياتها .

١١- ماكس وأنيت

"لماذا جئت هذا الصباح يا أنسة سويل؟"

قفزت كاترين عند سماعها صوت جون المهدب، وألقت نظرة خاطفة الى وجهه بحثا عن لمحة حسان كذلك التي لمحتها الليلة السابقة. لكنها لم تجد سوى الجمود.

"جئت لأعمل على ما أعتقد، هل هناك شيء آخر؟"

"لست في حالة تسمح لك بالعمل".

"كما قلت أنت نفسك. إذا كنت قد استطعت ذلك .. فأنا أيضا أستطيع".

تأملها برسمان لحظة، ثم قال:

"الآن عرفت. الليلة بلا شك التجربة الأخيرة للمسرحية. وما

كنت تستطيعين حضورها إذا لم تأت للعمل".

"لا أريد أن أهدئهم".

"هل هذا هو الدافع، أم أن ماكس هو السبب؟"

"أنت حر في أن تفكر بما تشاء؟ إذا أخبرتك أنني جئت لأسبي

تذكرت المؤتمر الذي سحضره الاسبوع القادم، وتبين أن

علينا أن نحر أعمالا كثيرة، ف أظنك تصدهي".

"هناك من يمكنه القيام بعملك".

ورفعت نحوه عيتين مرهقتين وقالت:

"ألا نستطيع أن نوقف هذا الجدل ونبدأ العمل؟"

واستغرقا في العمل حتى حان وقت تناول القهوة، وأخبرها جون أنه سيسير معها إلى غرفة الطعام - وكان عليه أن يبطلها حتى لا يسبقها.

"أنا أسفة يا جون. لا أستطيع السير بسرعة."

"لماذا جئت؟ أفكر بأن أحملك إلى سارتي، وأعود بك للقهوة إلى البيت."

واضربا ليذهب كل واحد إلى مائدة مبعصلة.

وانضم كاترين إلى جيل وصدقتهما. واستدار الجميع عندما هاب أبيت وهي تجلس قرب جون.

"عربي جون، شرهت بحضورك هذا الصباح."
وهنس جيل.

"كيف يضيئها؟ لقد هارب منه."

"من أحمرتك الألسنة سويل عن حقني؟"

"نعم، أخبرني."

"سنأتي يا جون، أعرف أنني لست بحاجة إلى دعوتك، لأنك دائما في مقدمة الموهودين كأحدك جزء من الاثاث."

وتظاهر بالفضب وقال

"إذا كانت هذه نظرتك إلي ..."

"بالطبع لا يا هيببي ..."

وأطفا جون سيجارته ونهض، ونظر إلى كاترين قائلا

"هل ستأتين يا آنسة سويل؟"

واحتقر وجه كاترين للمباعدة، ورشعت بسرعة ما تبقى من قهوتها. وأدركت وهما يسيران معا نحو الباب، أن عيمي أنيت كانتا تتابعهما، وأدركت أيضا أن أبيت لن تأخذ تصرف جون ببساطة.

وجلس كاترين في مواجهة جون، وقالت:

"قبل أن أسيء، طلب مني فرسيس أن أتأكد من أنك

حصلت على بطاقتين لحضور المؤتمر الأسبوع القادم. وهل يستطيع هو أخدهما؟ وبحث جون في أحد الأدراج وقال:

"نعم، ها هما."

وقذف بهما إليها قائلا.

"من الأفضل أن يحفظ بهما، سأكون مشغولا للغاية هناك، ولن ترواني كثيرا."

واسم القندق؟

"الأراج - كل المشتركين في المؤتمر ححرنا لهم."

ذهبت كاترين لرؤية فرسيس. وأهل هو نحوها حينما وقعت في الباب.

"يبدو عليك المرض يا عربي. هل كان من الضروري حضورك؟"

"يجب أن أستمع في الخروج يا فرسيس، فامسرحية مساء الغد."

"لكنك لست في حالة تسمح لك يا كاترين بذلك. أقترح عليك يا عربي أن تأتي معي إلى البيت هذا المساء، وأن نتناول وجبة ساخنة، سيكون ما كنس موجودا، ويمكنك أن تتحدثي معي في شأن المسرحية."

قال جون وهو يوقع بعض الرسائل:

"لا بد أن تعودني إلى البيت منكرا. تمدبني نصف ميتة."

"لا أستطيع، إني ذاهبة لتناول الطعام في بيت فرسيس، ومن هناك إلى التمرين مع ماكس."

أخرج جون سيجارة وأشار إليها بالخروج، فابصرت.

ذهب فرسيس إليها في الساعة الخامسة - ونظرت في امرأة غرفة الملابس. وتجهمت فقد كانت تبدو مريضة للغاية.

قال فرسيس وهما في الطريق إلى بيته:

"تحتاجين يا عزيزتي إلى الرعاية - كيف يمكن أن تذهبي إلى تجربة المسرحية؟ يبدو أنك لن تقدرني على التمثيل

غدا أليست لك بديلة؟

"نعم، بالطبع. ولكن ليس من العدل أن اتخلى عن ماكس والآخرين."

"إن شعورك ملوحيب شديد لبقاة. لكن ليس هناك أحد لا يمكن الاستغناء عنه."

وقال ماكس:

"لن تتمكني الليلة من أن تشتركي في التجربة. وأنا بصراحة أشك في أنك ستقدمين على التمثيل غدا - هيا يا كاترين، ارضي إن موريين موجودة كبديلة لك، وهي جيدة."

واستمتعت واستأذنت في الإصرار، وهي تسمح دموعها وتأكدت عند وصولها إلى غرفتها أنها لن تستطيع أن تؤدي دورها في المسرحية.

وأحسنت بخس كبير صباح اليوم التالي. وحيثما دخلت مكتبها، فوجئت جيل برؤيتها.

"لماذا جئت يا كات؟ إني أعمل بدلا منك يا عزيزتي. لا بد أنك روضت نفسك، فقد وجدت هذه المرة أكثر سهولة في العمل. ماذا فعلت له؟ أم تراه تأثير أميت؟"

"لست أدري، بالمباشرة أين بدكتور رايت؟"

"في اجتماع هي سدن. ولن يعود اليوم - وقد قال إنك إذا كنت من العباء بحيث تجيئين، فما عليك إلا أن تجلسي وأن تتحملتي. وقال أيضا إنك تستطيعين دخول مكتبه وفعل أي شيء بحبيبه باستثناء وضع قدميك فوق مكتبه."

وبعد، لظهر، ذهب لرؤية فرسيس الذي قال إنه مسرور جدا لتحسن حالتها.

"هل شاهدت المسرحية يا فرسيس؟ هل كانت جيدة، وهل أحسن ماكس القيام بدوره؟ كيف أدب بديتي الدور؟ لم تنح لي بعد فرصة سؤال أحد عن ذلك."

"أجلسي يا عزيزتي، وسأحاول أن أرد على كل أسئلتك."

نعم، المسرحية كانت جيدة؛ وماكس كان ممتازا. وهامت بديلك بالدور على خير وجه. أعتقد أن ماكس ساعدها في ذلك، ورغم أنه أبني، هاسي يجب أن أعرف بأنه ممثل هدير."

وكان ماكس قد بعث إليها برسالة يخبرها أنه سيمر عليها مساء السبت ليصطحبها إلى حفلة أميت.

"هل يضايقك أن أذهب يا فرسيس؟"

"أذهبي يا عزيزتي. مثل هذه الحفلة ليست على مزاجي على الإطلاق."

وأوصتها فرسيس إلى السيب، لكنه لم يدخل معها. ولوح لها وانطلق. أحسب كاترين سبعة عربة يذهب بها إلى الحفلة. وريدت ثوب السهرة، يوجد لدي بمكة - كان من السهل الحرير، اللصق، ود رقة مسقة حول العنق. وبعده منحه هي تظهر، مظهر كنفها الأملس، خاصص ومبيحا لشعرها أن يتأرجح في حرية، وأن يلمع حول عنقها.

وشبكت في صدر الثوب بروش الفضي، وأحسب بشي، من الخدي وهي بأمان بعجب برفعة الواحد لمد لا يصعد؟ لا حاجة بها إلى إحضار أحد عن أهده البهي. تستطيع أن تقول إنه مجرد صديق للأسرة، صديق قديم، صديق حميم.

وحطفت البروش بصر ماكس بمجرد أن سحب كاترين الباب.

"هه هه؟ هل لك عم تري؟ لقد ذلك من أهداك إياه."

"نعم، عم ثري، هذا صحيح."

ورمقها بفضول، وقال:

"أين معطفك؟"

ووضعت حول كتفها وشاحا من الدانتيل الأبيض، وارتدت معطفها بمعاونة ماكس وقالت:

"ذكرتني أميت بضرورة حضورك يا ماكس. ألا يرضي ذلك غرورك؟"

ابتسم قائلاً.

"بالطبع، حظي بمرور رحولتي يا مخصاة شكر، لكسي كنت
سأشعر برضا أكثر لو كنت أنت التي قلت ذلك".

قالت هيلين:

"هل يمكنك انتظارنا يا ماكس؟ تأخرت كالعادة".

"يسعدني أن أوصلك يا هيلين".

"سأخبر جيف، أرجو أن يكون مستعداً".

لم تكن المساهة إلى شقة أميت بعيدة. واستقبلهم على
عتبة الباب، رائحة المظهر في ثوب من المحمل الأحمر ملتصق
بجسدها. وكان شعرها الأسود معقوصاً إلى الخلف بوشاح أحمر
شفاف، وتدلّى من أذنيها الصغيرتين قرط ذهبي طويل،
والتفت حول معصمها أساور ذهبية.

ورأت عيناها ماكس فغطت وعقدت ذراعها في ذراعها،
وطلبت من السيدتين أن تذهبا بنفسيهما إلى حيث تعدلان من
زيمتهما.

وأصلحتا من زيمتهما في المرأة الثلاثية المضددة الرينة، ثم
انضمت هيلين إلى جيف في غرفة الجلوس، تاركة كاترين
واقفة وحدها. وبحثت في الحجرة عن جون، وراثة مستعداً إلى
الحائط على مقربة من المدفأة، واستهرت عيناها فوقها عندما
تحركت إلى وسط الغرفة. وراقبها وهي تعف هناك في حجل
وقلي. ولكنه لم يتحرك للذهب إليها. واستجمعت آخر الأمر
بعض الشجاعة، ومشت هي اتحاء ماكس. فهي هذه اللحظة
كان بالنسبة إليها شاطئ الأمان، وشعرت بالامتنان حينما
ارتفعت يده نحوها كما لو كان قد أحس بخجلها.

كانت مائدة العشاء ممتعة للمبوس وللشبهة وجلست كاترين
قرب ماكس، وهما يتدوقان ألوان الطعام اللذيذة التي
ابتكرتها أميت وفالت كاترين لنفسها وهي تحتسي ثاسي
فججان من القهوة "لا غريبة هي أن جون يأتي كثيراً إلى

حنا لتناول الطعام".

وقالت هيلين:

"إنها ليست رئيسة قسم التدبير المنزلي عبثاً".

وبدأت أميت تتكلم عن دور ماكس في مسرحية الطلبة.
وبحثت كاترين عن جون فلم تجده، وبرغم أنها كانت محاطة
بالناس، فقد شعرت بوحدة غريبة.

ثم اختفت أميت، ووجدت كاترين صعوبة في متابعة
المناقشة الدائرة حولها. أين ذهبا؟ ماذا كانا يفعلان؟

وقطع صوت ماكس حبل أفكارها:

"انظري ماذا فعلت؟ لقد سكبت القهوة على سترتي".

قالت إحدى المدعوات:

"لدي أميت منظف لذلك، عليك أن تبحث عنها. ليست موجودة
هنا".

وأمسك ماكس بيد كاترين، وأنهضها قائلاً:

"تعالي يا زوجة أبي لتنظيف ملابس صغيرك".

ولاحقتها الضحكات حتى خرجا من الغرفة. وعندما
استدارا في الصالة، كان جون بينمدها. ورمقها ماكس
بنظرة غريبة، وقال:

"آسف على المقاطعة يا أميت، ولكننا أخبرنا أن لديك منظفاً
لبقع القهوة".

"نعم، بالطبع يا ماكس - إنه على مضددة الرينة في
غرفتي، والراححة مكتوب عليها سائل منظف. استعملتها هذا
المساء. هل أنظف لك البقعة؟"

"كلا، لا أحب أفساد متعة الآخرين".

وقال وهو يرمق جون بنظرة مازحة:

"سأخذ فتاتي لنقوم بهذه المهمة. إنها تفعل كل ما أريد.
أليس كذلك يا جميلة؟"

قالت أميت:

"الآن، الآن يا ماكس. إذا كان ذلك ما في ذهنك، فمن الأفضل أن تغلق الباب. وأما وثيقة بأن كاترين لن ترحب بمقاطعتي".

"هل تسمعين ما قالت؟ من الأفضل أن تأخذ بمصيححتها وتغلق الباب".

وما كد ماكس وكاترين يبحران بحية عرصة اليوم، حتى أحاطت أميت بدراعيها عنق جون. ورفعت رأسها. لكن جون برع يديه، واستدار بحدة وذهب إلى عرصة للجلوس، باركا إياها واقفة وحدها في الصالة.

وتجه جون نحو العرصة التي كان فيها ماكس وكاترين. وسمع ماكس يقول يجب أن نرول الأثر حتى لا يراه أحد. فظن أن علاقة حميمة نشأت بين القسي وكاترين. فنهال عليها بدشائم برغم أنها فعلت المسحurin لأفعه بأن طموحه ليست هي محلها. وعندما خرج ماكس، ولاحظ الدموع في عينيها سألها عن السبب وأخبره، ثم أظرف هسلا وفسد "ماكس هناك أمر أخفئه عليك. أن جون هو روفي ليس".

"وهل ما زلت تحبينه؟"

"أعتقد ذلك".

وصلت كاترين إلى البيت مرعبة وحزينة، وأدركت أنها يجب أن تتصل هاتفيا بفرنسيس.

"فرنسيس، إنني كاترين".

"كيف هالك؟ هل استمتعت بمسهرتك؟"

"جدا، أشكرك".

"سأخرج بعد دقائق، فقد دعيت لعضاء الجمعية في بيت جورج كريويل. وقد شرح له أنك قد تكونين معه بحيث لا تستطيعين مراقبتي".

"أنا مسرورة لا اعتذارك عني".

"أشك في إمكان رؤيتي إياك يوم الاثنين فإني سأقضي عطلة نهاية الأسوع في صياحه أحي".

"فكرة جيدة، أتمنى لك قضاء وقت طيب".

"أشكرك. وإلى اللقاء".

"إلى اللقاء".

وعندما جلست في المقعد، معاور للمدعاة استعرضت شكوكها واحدة بعد الأخرى. وأدركت باقتناع كامل أنها لا تستطيع أبدا أن يروج فرنسيس ويحب أن يطلع على هذا القرار.

وعندما وصلت الى الكلية صباح اليوم التالي، كانت تعلم أن جون سيكون موجودا في مكتبه، واستعادت اللحظات التي عاشتها معه، وخفق قلبها.

وانزعجها رنين الهاتف الداخلي من أحلامها. كان جون يستدعيها الى مكتبه، وابتسمت عندما ظهرت على بابه، لكنه قال دون أن ينظر اليها:

"اجلسي."

"بكرت في العودة يا جون."

"نعم."

"هل أمضيت عطلة لطيفة؟"

"نعم، من فضلك اجلسي."

ورفع عينيه عن المكتب، كان عابسا:

"هل نعمة ما يتمبك؟"

"لا، لا شيء."

"قررت أن أترك منزلك بمجرد العثور على شقة مفروشة. لقد حصلت على تفاصيل واحدة تبدو مثالية بواسطة البريد هذا الصباح، وسأذهب لرؤيتها هذا المساء."

"هل أخذ هذا الكلام على أنه إنذار بالاختلاء، ماذا عن الاتفاق مع جيف؟"

"إنه على استعداد لقبول مبلغ إجمالي كتعويض."

"فعلتما ذلك دون استشارتي؟"

"أذكر أنني منذ مدة ليست طويلة، اضطررت بعد جهد الى إقناعك بقبولي في بيتك. والآن تعارضين خروجي."

وارتفع رنين الهاتف الداخلي، ولم تبذل كاترين أية محاولة للرد. كان اليأس قد شلها. لم تستطع أن تفهم تصرفاته المتناقضة.

قال جون مخاطب أنيت في الهاتف:

"المؤتمر؟ نعم، شكرا، استمتعت به."

١٢- الاعتراف

ونظر الى كاترين واستطرد قائلا:

"كلا، ليست عاطفية. إنني لا أتورط أبدا مع أية امرأة. أستطيع أن أحضر إليك هذا المساء. لكنني ذاهب أولا للتفرج على شقة يمكنك العجىء معي. ساهر بك في الخامسة". ووضع الساعة قائلا:

"الآن، أود أن أنجز بعض العمل".

"هناك حدود لاحتمال كل شخص. وقد وصلت أنا الى ذلك الحد. عليك أن تجد وظيفة أخرى لتقوم بالعمل معك. سأبحث عن وظيفة أخرى".

ودمبت كاترين الى فرنسيس. وبمجرد دخولها الغرفة، أهدت بتوتر الجوّ، وأشار الى مقعد قائلا:

"اجلسي من فضلك. مساء الجمعة، كما تعرفين - زرت صديقي جورج كريسويل وزوجته. بالمصادفة ذكرت لهما أنك مسافرة لمدة أيام. الى أين، ومع من، وحينئذ تساءلت السيدة كريسويل عما إذا كان ذلك هو الرجل الذي كنت متزوجة إياه منذ سنوات، والذي حصلت منه على الطلاق. وطلب منها زوجها ألا تذكر المزيد. وقال إنه متروك لخطيبتني أن تخبرني الحقيقة. فهل لك أن تخبريني؟"

"إنني أسفة. إنها الحقيقة. لقد كنت أنوي إخبارك، خاصة حينما حدثني ماكس عن موقفك من الطلاق".

"كم من الوقت دام زواجك؟"

"استمر زواجنا الحقيقي ستة أشهر. لكنه استمر اسميا حتى انقضى الوقت الضروري لإقامة دعوى الطلاق. وقد أمضيت السنوات التالية نادمة على قراري طلب الطلاق".

ونزعت الخاتم من إصبعها وقالت:

"إن خطبتنا يجب أن تنتهي..."

"أنا أيضا كانت لي شكوكي منذ فترة. رأيته مع ماكس، وجعلني ذلك أقلق لفارق السن بيننا".

"سأقدم استقالتي".

"أعتقد أن سبيلك الوحيد هو الاستقالة بأسرع ما يمكن، وترك العمل بعد انتهاء فترة الخدمة المحددة".

نهضت، وخلعت الساعة من معصمها.

"ما كنت أحلم بالاحتفاظ بهذه. أشكرك".

وتهاكت كاترين على مكتبها. ها هي منبودة في يوم واحد من جون ومن فرنسيس. واستبدت بها فكرة واحدة: تباعد بأقصى سرعة ممكنة عن مكان عملها. وجلست تضرب على الآلة الكاتبة كتاب استقالتها الذي ذكرت فيه أنها تفضل أن تدفع راتبها غرامة بدلا من الالتزام بفترة الإنذار.

وعادت الى البيت وتناولت غداء خاطفا، ثم خرجت من جديد وكانت تدرك ما يجب عليها أن تفعله. كان في المدينة مكتب سكرتارية يمكن أن يمدها بالمعلومات عن الوظائف الخالية. وخاب أملها إذ لم تجد شيئا يناسبها، ولكن حينما سمع المسؤولون عن مؤهلاتها وخبراتها أكدوا لها أنها حتما ستجد في القريب العاجل ما يلائمها، وبناء على طلبها، وأعطوها عددا من الاستثمارات لتتأملها وعادت بها الى البيت. وبتصميم على أن تباعد عن جون قدر الامكان، جلست تقرأ وتعيد قراءة استمارات الطلبات التي أعطيت لها - ثم بدأت تكتب. وتوقفت للراحة وتحرك قلوب ووضع رأسه في حضنها. وربت عليه.

ووقف الكلب متيقظا مرة واحدة، وركض الى الصالة. عاد جون ويادها قائلا:

"لا شك أنك اعتبرتني دعاية أن تتخلي عني دون كلمة تحذير أو تفسير. كيف يمكنني أن أنجز كل العمل المتراكم دون معاونتك؟"

"قدمت استقالتي هذا الصباح. طلب مني العميد ذلك".

"ما الجريمة التي ارتكبتها؟"

"لأنني متزوجة منك، والجريمة الأعظم أنني مطلقة".
وتأمل الاستثمارات التي كانت قد ملأتها، وسأل:

"ماذا تظنين أنك ستفعلين بها؟"

"علي أن أبحث عن عمل لأنني محتاجة إلى النقود. والآن، أنا أنوي العمل في الخارج بصفة مؤقتة. وأرجو أن تسمح لي بإعطاء اسمك حينما يسألون عن الشخص الذي يرجعون إليه طلبا للمعلومات".

"أهرفسي أنني لم أفعل".

رفعت كتفها وقالت:

"في هذه الحالة لن أتمكن من الحصول على عمل".

"قررت إذن أن تغترقي عني؟"

"كما قلت عن نفسك هذا الصباح. أنا كذلك حرة".

وتهدج صوتها، وامتدت يدها إلى أسفل حيث قبع الكلب.
وقالت:

"سأكون ممتنة إذن إذا اعتبرت نفسك منذ الآن فصاعدا مجرد مستأجر. وليس حارسي، أو زوجي السابق، أو صديقي أو رئيسي".

وبصوت هاديء قال جون:

"هل من عادتك أن تضعي آلاف الأميال بينك وبين الرجل الذي تحبينه؟"

"ماذا يهم؟ إنه لا يحبني".

"هل سألته؟"

وظلت بلا حراك. ووقف هو، وقال بصوت ملح:

"إذا لم تتوقفني عن الإمساك بكلي كأنه طوق النجاة لتأتي إلي برغبتك، فلسوف أنتزعك بعيدا عنه".

ونفضت، واستدارت في اتجاهه، وتشببت به بكل قواها.
وضمها بقوة ونظرت في عينيه، ورأت فيهما عمق حبه لها،
فقال:

"جون، لقد عدت بعد كل هذه السنين..."

"نعم يا زوجتي الحبيبة، وهذه المرة لأبقى".

وقادها إلى الأريكة، وجلسا في صمت حتى بدأ جون يتكلم:

"أمضيت عطلة نهاية الأسبوع في حالة بؤس لا تصدق، أتحدث عنك. أفكر فيك، أحبك، أريدك، وقد عدت مبكرا لأنني لم أهتمل فراقك".

"جون، المرات التي مزقت فيها قلبي إربا، تلك الرسالة...
وقاطعها قائلاً:

"تلك الرسالة يا حبيبة قلبي موجودة في محفظتي. هل اعتقدت حقاً أنني يمكن أن أفعل شيئاً بشيء نال لدي؟"

"لماذا تقاهرت يا جون؟"

"لاستفزازك لأظهار عواطفك نحوي. أخبرني كيف أنه يعتقد أنك ما زلت تحبينني".

"متى؟"

"تلك الليلة التي ذهبت فيها إلى أول تجربة- للفرسية. قابلتك على باب الحمام، تذكرين؟... كنت لغزاً. أحيانا كنت تبدين بريئة للغاية، وأحيانا أخرى كنت تبدين ماهرة. وبحكم كوني عالماً، بدأت ألاحظ وأحل كل حالة. أغلقت قلبي، وحاولت أن أحكم عليك بلا عاطفة. أمر صعب للغاية بالفعل يا حبيبتي، حينما يكون الشخص الموضوع تحت الملاحظة، هو نفسه الشخص الحبيب. ولكني كنت أعرف أنها الطريقة الوحيدة للوصول إلى الحقيقة".

ورأى عليها صمت لفترة. ثم استدارت بين ذراعيه، ونظرت بجدية في عينيه وقالت:

"ماذا عن أنيت؟"

"إنها يا حبيبتي ليست ما تتمنى أن تبدو عليه".

"ولكن سمعتها يا جون؟"

"أمثالها يشيعون عن أنفسهم هذه السمعة لأخفاء قصورهم..."

وعاد يهمس:

"كاث، دعيثي أبوح لك بسر . لست منحوتا من حجر كما قلت
لي مرة . إن لي قلبا وهو يخفق بقوة وبسرعة . يمكنك أن
تحسي بذلك ."

وأمسك بيدها وضغطها فوقه . واستطاعت أن تحس
بالنبضات القوية السريعة وضمتها إليه .

دخل جيف من الباب الخارجي ونادى:

"كاث، ماذا جرى لك اليوم؟"

وتنظر داخل غرفتها وقال:

"آسف ."

ثم وقف ينظر الى الوجهين المتقاربين فوق الاريكة . ولم
يتحركا . وألقى جيف حقيبته، ووضع يدا فوق جبهته وصاح:

"آسف؟ ان ما أراه هو أفضل ما حدث منذ سنوات . هيا يا
قلوب، تعال معي . سنتصل بهيلين هاتفيا لنزف إليها النبا
السعيدا"